工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七二〇六二七、七二三四九二 營業部、廣告部：七三〇七〇八、七一九三〇七、七一七二八二 社長室、總編輯室、經理室、秘書室：七一四八五四、七一七二式二、七一七二六一、七一七二三二 中區辦事處：二式一式三八、二式五四九五

電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第叁六零四號
（外埠版精編會大張）

中共指美在台建越戰基地
揚言將加速進侵
國軍增強台灣海峽海空巡邏

【東京十五日合衆國際社電】中共「人民日報」今日說：美國採用台灣作為軍事基地，是對中共和北越一項「新而嚴重的挑釁」。中共自稱：美國與中華民國合作，將會加速中共攫取台灣的實現。中共「新華社」引述該報於星期六日的社論說：「美國侵略者逐漸把台灣變為美國在越南作戰的主要軍事基地。美國副總統韓福瑞與美國高級軍事人員訪問台灣，是希冀美國與中華民國在越戰上作更密切的合作。」該社評論說：美國正在計劃改築台灣的基地，使B五二型轟炸機能夠由台灣起飛，轟炸在南越的越共目標（中華民國人員最近告合衆國際社說，再有八百名美軍，已調往台灣一個空軍基地，但是否認該基地將會用作空襲越南的地方）。該評論又說：美國需中華民國幫助，因為美國在越南作戰，世界大多數國家不幫助它。

【台北十四日路透社電】據一個軍事發言人今天在此間告知記者招待會說：海空巡邏行動，已在那個地區加強起來，但在過去四天，並未有與共軍的艦艇發生遭遇戰。據悉：在一架載運三個中共義士的HU——一六式水陸兩用機，於星期日在他們起義後十二小時被擊落之後，中華民國政府每天均派有多批超音速飛機在天空巡邏，并發出「當場開火射擊」的命令。據空軍方面人士今天說：在巡邏中的中華民國飛機，每天均發見中共飛機在中國大陸上空飛行，但自一月十日以來，那些共機沒有一架敢飛越台灣海峽上空。據悉：中華民國空軍，經已奉命不可在中國大陸上空執行偵察和投擲傳單的任務。可靠方面人士說：中華民國飛機，祇獲准在中國大陸上空採取挑釁和攻擊行動。根據中美共同防禦條約，中華民國U二式間諜飛機，現仍在中國大陸上空擔任飛行任務，但螺旋推進式飛機在夜間投擲食米與傳單的飛行，由於中共增加防空措施之故，經於最近實際上減少。

西貢不滿美和談措施
羅斯克圖說服阮高奇

【西貢十五日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克於今天飛往西貢，再度保證美國對南越的承諾，並且立即與阮高奇總理和其他的政府領袖開始會談。

羅斯克說：美國經已決定保證南越的安全，自由和繁榮。

偕同羅斯克一起從曼谷飛抵西貢的美國巡迴大使哈里曼和美國大使洛治，與羅斯克一同參加磋商。

羅斯克說：他可能於較後時，就他與阮高奇所作的會談，發表評論。他又說：他與阮總理計劃於今日晚再舉行會談。今天較後，羅斯克和哈里曼決定與外長陳文杜商談。

預料羅斯克將遇到美國尋求和談道事的若干反對。一位高級的南越官員說：西貢政府對談判的立場是：「在共黨未有停止侵略之前，沒有談判，甚麼也沒有」。

一位權威的政府人士透露：共軍撤退是談判的一項先決條件，（縱則詹森總統所提出的談判無須任何先決條件）。

在西貢的美國官員經已注意到，並且很無懷疑地向羅斯克報告說：美國的和平攻勢經已使到西貢政府有些不安，並且在有些情況下，甚至悶悶不樂。

權威方面人士又說：南越人經把談判項和平運動解釋為美國欲退出南越的一種瘋狂企圖。羅斯克可能注意到道事，所以他今天在抵南越時，即宣佈美國對南越的支持。

據泰國總理乃他隆與羅斯克會談後所發表的評論說：羅斯克強調美國，堅決反對向共黨讓步，尤甚於對尋求和平的決心。但是，並無任何進一步軍援泰國的會談。

南越駐華大使陳善謙昨聲言
任何國家不能決定南越前途

【台北十五日中央社電】越南駐華大使陳善謙十五日說，越南的前途是決定在越南人民的手中，世界上沒有任何國家可以代他們決定。陳大使十五日下午舉行茶會招待越南在華僑民共渡農曆新年，他在茶會中致詞時，指出越南政府已宣佈今年為「民族決勝年」，決定全力爭取勝利。陳善謙勉勵參加茶會的一百多越僑，要擁護越南政府的決策，同心協力，澈底擊敗越共，恢復越南和平。

【馬尼刺十五日合衆國際社電】美國駐菲大使館一位發言人今晚說：美國國務卿羅斯克將於香港標準時間星期日下午一時抵達馬尼刺，以與菲律賓新總統馬可斯舉行會談。羅斯克將由詹森總統的特別巡迴大使哈里曼陪同前往，預料羅氏將與馬可斯磋商南越的戰爭，和派遣菲律賓軍前往該處的可能性。

【西貢十五日中央社專電】越南國家領導委員會主席阮文紹將軍表示：「我們軍人戰鬥的目的，是消滅共黨，我們的國家必須是個領土完整及主權獨立國家」。全國軍人代表大會為期兩天的會議十五日下午閉幕，阮文紹將軍告與會一千五百名各戰區各兵種代表說：「我們熱愛和平，但和平只能在國家領土完整，主權獨立之內求之；我們也想終止戰爭，但戰爭必須在軍事及政治獲勝後，才能終止。」

阮文紹發表此一演說時，適值美國務卿羅斯克及巡迴大使哈里曼今天下午到達西貢，作廿四小時的訪問，向越南政府領導人說明美國發動和平攻勢的用意，和瞭解越南對和談的觀點。

阮高奇總理在大會閉幕禮中，作施政報告，結論時也強調「我們需要和平，但必須共黨停止滲透侵略，才有和平可言」。他說：「越南有獨立主權，一切不容別人越俎代庖」。

美竟許南越共黨
將來有政治地位
北越謂未有與美國直接接觸

【開羅十五日合衆國際社電】此間今日引述北越大使阮榛的談話說，北越與美國之間，並無關於結束越戰的直接接觸。他說，進一種努力應以阿聯總統納塞爾的「和平必須以公正為基礎」之原則為依據。他概說：「美國與北越之間並無直接接觸，而且我們亦未曾接得任何結束戰事的建議」。這大使又說：雖則北越歡迎以公正為依據的和平，但它拒絕「那種是美國人意欲從一種實力地位而施諸於我們的和平。」

【華盛頓十五日合衆國際社電】美國官員於星期五表示：美國將不反對越南「南方民族解放陣綫」（越共的政治組織）在獲得一項和平解決辦法之後在政治上在南越境內繼續活動。他們明白宣示：美國并不反對那陣綫參加真正的自由選舉。美國官員們繼續努力要求顯示共黨減少軍事活動的跡象，那些活動的減少，可能意味越戰「降級」，俾嚮應美國的主動的。但那些官員不願在任何和平會談中承認那條陣綫為北越共黨外的一個單獨組織。南越政府曾強硬反對承認那陣綫為一個談判對手。

【華盛頓十五日路透社電】美國官員樂觀地預測：如果南越舉行全國選舉，共黨可能被擊敗。他們暗示說：鄉村地區的越共勢力，在南越政府政治和心理作戰方面對抗的壓力下，刻正在低降中。這種樂觀的評價，是由西貢的美國政府代表發出的，他們現正返回華府，俾與國務院最高級官員舉行會商。

不滿與共黨謀和
傳南越將領
再醞釀政變

【西貢十五日美聯社電】據悉：三十輛載有擔當重要角色的卡車與四輛裝甲運兵車，於星期六晚在西貢附近通過一個警察檢查站，拒絕停下來。可靠美國人士說：如果這項消息屬實，則可能是南越軍官在美國國務卿羅斯克抵達此間的時候，表現一下他們的力量。星期六日，西貢盛傳將領們醞釀發動政變。他們不滿阮高奇對和平問題的處理。這些將官們恐怕美國把他們出賣給越共。據悉：軍車衝過的警察檢查站是在富豐，而南越第七師即駐在富豐以南排哩的美萩。該師部隊於上次政變時，曾擔當重要角色。西貢街道有若干穿着白色制服的警察，除此以外，則西貢在下午九時卅分一切如常。一位越南可靠人士於較後時說：那批運入西貢的部隊，是海軍陸戰隊第四營，他們是前來西貢（增加保安措施的）。

在農曆新年
停火三天半
南越軍奉令

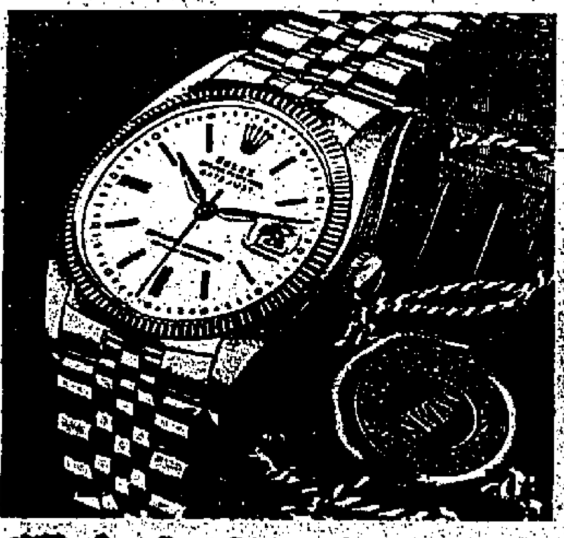
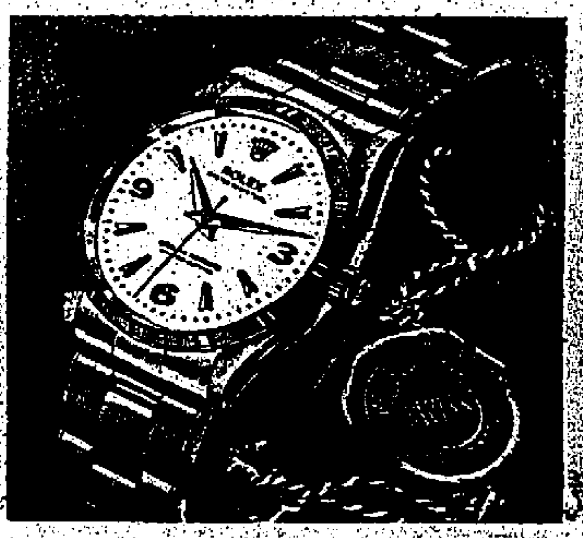
【西貢十五日路透社電】南越國防部今日命令所有政府武裝部隊，遵行於下週農曆新年期內實行為期三天半停火。

阮高奇發出憤怒之聲
南越本身命運
須要自行決定

【西貢十五日美聯社電】南越總理阮高奇於星期六日警告敵友雙方說：南越不獨決意毀滅共產主義，而且要自行決定自身的命運。這位現年三十五歲的空軍少將說：無論有甚麼和平運動醞釀，「其他國家都沒有資格而且不能不顧我們的意見，而能決定我們的命運」。南越戰時內閣領導人阮高奇，於一篇準備在武裝部隊第二次代表大會閉幕典禮席上發表的演辭中，透露他的意見。阮高奇選擇美國國務卿羅斯克和詹森總統的「和平攻勢大使」哈里曼在西貢作為期一天半的訪問，來發表他的評論。羅斯克和哈里曼與阮高奇和其他盟國與南越的高級官員會晤。

阮高奇把越戰歸咎於北越。他說：「現時的戰爭是一種來自我國之外的侵略，這種侵略行動的外表，被掩飾為一種內戰，但現在這種掩飾已被揭穿了。現在應該由國外的侵略者，和他們在我們國內從事顛覆行動的僕從（越共），來把侵略行動和顛覆行動結束。屆時和平便會立即降臨了，這樣我們便可結束了全球許多大小國家的憂慮」。

阮高奇斷言：除非河內政府受到約束這樣做，否則最後的手段，將會是把他們公認為破壞和平分子」。阮高奇檢討迄今尚未解決，但卻有解決辦法的參預問題，他列出下述各點：(一)「我們決心不論為共產黨」。(二)戰時內閣經已在政治上獲致某種程度的穩固，同時由於這種形勢日益增長，這個機關將會產生「民主政體」。他說：民主政體是能夠毀滅共產主義的唯一力量。(三)美國等友邦（他列舉了總共四十個協助南越的國家），南越才能安然度過它的經濟不穩定，而且假使和平恢復的時候，有足夠的黃金貯備來進行國家重建工作。

ROLEX 勞力士
時計歷史上的先導！
高尚人士愛戴的各式名錶

勞力士防水自動 "星期及日曆錶"
勞力士防水自動 "日曆錶"
勞力士 "防水自動錶"
勞力士防水自動 "女庄日曆錶"

謹防假冒·請向各特約代理商選購，特約代理商名單，可向於仁大廈地下勞力士錶修理部索取。電話：二三〇三四八

惠康有限公司
賀年禮物 特價傾銷 酬謝顧客 附送贈品

VSOP人頭馬拔蘭地（附送酒辦一支） 每支 卅二元
VSOP金壽牌拔蘭地（附送四號金壽牌一支） 每支 廿九元七角
山地文白砵（附送酒辦一支） 每支 十五元
VSOP馬爹路拔蘭地（附送酒辦一支） 每支 卅二元
鎖匙牌V.O拔蘭地（附送鎖匙鍊一個） 每支 十八元五角
馬爹路三星拔蘭地一支 匙嘜寶石砵一支 每盒 卅五元
馬爹路三星拔蘭地一支 山地文文華砵酒一支 每盒 四十元
二支庄施務露金鷄鐵樹酒 露沙多意大利車厘酒 每籃 卅二元
（酒樽形式分七形山鷄，翡翠鷄，瑪瑙鴨，玻璃欵式極為名貴，適合酒吧，西砵櫃及廳堂裝飾之用）
美國樂家杏仁糖十二元 每盒 卅二元
瑞士名廠朱古力大盒 每盒 廿六元
四磅雲士拖肥糖 每安 十二元
七彩鮮果籃 每籃 十二元 十五元 廿元
什錦洋酒果籃 每籃 五十二元五角 八十九元 一百〇九元 七十九元
美國特選80庄金黃蘋果 每箱 七十五元
美國伍錦甜柳橙88庄 每箱 五十六元
美國鑽石牌113 138庄紅蘋果 每箱 四十九元
40庄什錦鮮果禮盒 每盒 卅元
加瘦老抽 每斤 九元八角
生抽 每斤 六元三角
鴨潤腸 每斤 七元二角
鮮鴨潤腸 每斤 十元
選庄正南安臘鴨 每斤 九元

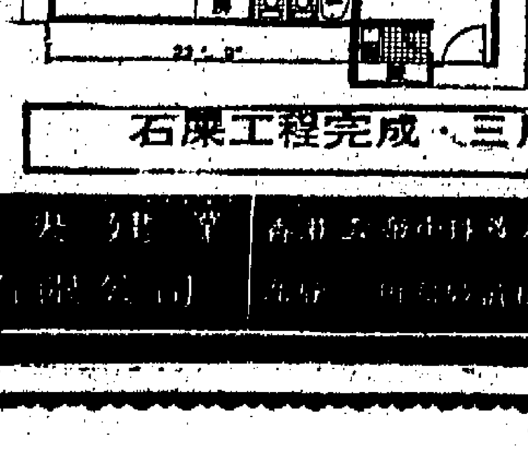
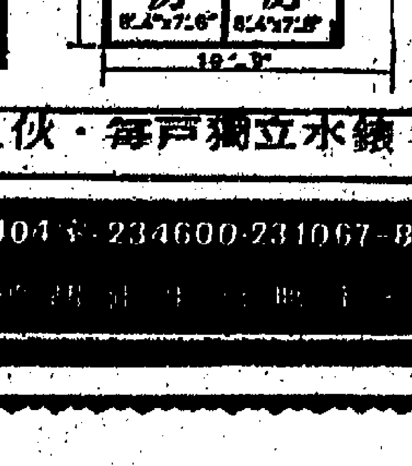
特價貨品
皇冠廁紙 每卷 六毫五仙
三磅保安維他 每罐 六元五角
一磅保安維他 每罐 三元三角
丹麥原汁豬肉 每罐 一元五角
二十安固力奶粉 每罐 二元
積及士力鐵什餅 每罐 六元三角
七安樂家杏仁糖 每罐 四元五角

「詳細賀年禮物表 歡迎惠臨索閱」
正舖：中環舊址拆建，暫遷支店營業，中區新址快將開幕，地址畢打行地下。
支店：銅鑼灣百德新街二號
門市部：柒柒肆玖伍捌 柒柒肆陸零捌
洋酒部：柒陸捌陸叁零 柒陸叁叁零
批發部：柒柒零叁零捌 柒柒零零捌式
住戶取貨：四四五〇六一（六綫）

港九 金菊園 臘味
歲晚送禮 名貴實惠

佐敦道分店 佐敦道三十七號E
旺角分店 彌敦道六五八號
銅鑼灣分店 利園山道台沙道
永樂街分店 永樂東街四十四號
總行 皇后大道中一一六號

德威大廈
窩打老道山·培正中學附近
813尺 售
$41,206
長期付款·月供$413
高尚洋樓·三面單邊
三房兩廳·向南海景
水電煤氣·設備俱全

石屎工程完成·三月入伙·每戶獨立水錶
中央建業有限公司 電話：234600·231067-8·222471 851734

協和 合和 大廈
官塘協和街大單邊
空軍宿舍對面·13A巴士站
$11,668
可免首期·月付$182
兩梗房一廳
不需再裝修

星架坡粱廣記
玫瑰年糕
港九英記茶莊總代理
一斤庄每個一元六角
香港總行大道中 電話：四四三八一二
香港北角分行。波斯富街。灣仔分行。
九龍油麻地分行。旺角分行。上海街。奶路臣街。

星洲年糕·名茶
蓮子北瓜·美酒
茶泡芋蝦·熟烟
朱廣蘭
德輔道中二三五號 電話四三八二四七
旺角西洋菜街十二號 電話八四四八三六

遺失啓事
茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫一二四（124）及二五〇三（2503）號鎖匙兩條特此聲明所失之匙作廢
一九六六年一月十六日

遺失啓事
本人遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第一七七二（1772）號鎖匙一條特此聲明所失之匙作廢。
一九六六年元月十五日

退股啓事
香港工業社廠址：九龍永康街五七號業利工業大廈六樓A座係於一九六五年四月一日起開始營業，由何泉及杜其勇二位合股經營，現因杜其勇志圖別業，自願將其名下全部股額由一九六六年元月一日起轉退給何泉個人經營，對前後生意盈虧得失及欠人人欠一切概由何泉個人負責與退股人杜其勇無干，特此聲明。
退股人 杜其勇
承股人 何泉
一九六六年元月十四日

抗議物價不斷上漲 印尼大學生暴動
要求政府平抑物價及解散共黨
蘇卡諾稱如不喜歡他準備辭職

【茂物十五日路透社電】耶加達的大學生，今日在印尼總統蘇卡諾的茂物夏宮外暴動，請求削減物價，因此衛兵向空開槍來驅散這些學生。學生乘坐七十輛貨車，偕同他們的領袖前往茂物宮，學生領袖應蘇卡諾的邀請，前往參加一次內閣會議。學生企圖進入茂物宮範圍，但是被衛兵阻止前進。當陸軍司令蘇哈圖親自進行調停時，暴動才被控制。並無死傷的消息。學生連續四天在耶加達和萬隆舉行示威，抗議物價高漲。按：自從印尼最近發行新盾後，食米、汽油、公共交通的價格均告增加。蘇卡諾今日在內閣會議上說，他已命令閣員再次研究經濟條例。記者亦被邀請出席會議，蘇卡諾繼續請共支持者爲其後盾，否則他便會倒台。蘇卡諾否認他企圖保護印尼共黨。學生不斷請求解散印尼共黨。蘇卡諾指摘學生在示威時，是採用共黨的手法，和口號。他說：物價並不是一件簡單的問題，如果有人能於三個月內，把物價削減，則他將會請那個人出任閣員或致出任總理。蘇卡諾並無提及學生的請求取締印尼共黨與改組內閣兩事。學生昨晚衝進印尼國營石油公司的辦事處，強使該公司的主任簽發一項命令削減汽油的價格。示威者把守着耶加達的汽油庫，實行使購買燃料的人，能夠低價購得汽油。

【新加坡十五日合衆國際社電】印尼總統蘇卡諾今天宣佈：「倘若國家不再喜歡我的話，則我準備辭職，不再做印尼人民的偉大領袖。」蘇卡諾在茂物宮對一次閣議發表而由耶加達電台廣播的一篇演辭中說：「如果你們不再需要我的話，我是準備辭職不幹的。你們無須把我撤走，如果國家不再喜歡我的話，我將會走。」蘇卡諾在顯然針對學生爲反對政府提高物價而在耶加達發動的集體示威時說：「不要瘋狂行動，這是我的命令。」他提醒他們說，他不祇是最高司令，而且還是「革命的偉大領袖——人民的偉大領袖。」蘇卡諾在內閣會議中透露：自從去年九月三十日共黨所企圖發動的政變以來，約有八萬七千人在印尼被殺。他又說：死難者的估計數目，而由一個找尋眞相的委員會所提出的。這是官方所首次宣佈的因該次政變而引起的死亡數字。

經謝里賓一番活動後 蘇增加軍援北越
對和談問題顯採強硬路綫

【莫斯科十五日合衆國際社電】一個蘇聯派遣前往北越，向那裡的共黨政權提供新援助的代表團於其提議獲得接納後，今日首途返國。新的飛彈，及其他武器援助，將在克姆林宮依據本星期在河內簽署的協議而致送的禮物單上，居於首要地位。這協議是謝里賓率領的蘇聯代表團於結束其一個星期之河內訪問時，在發出的聯合公報中宣佈的。觀察家說，這公報等於莫斯科與河內對於詹森總統之「和平攻勢」的一種見解。它不理會美國的修正轟炸而堅持共黨的強硬路綫，並重申北越對於任何和平解決方法的四點先決條件。

這公報說：「一項關於蘇聯增加對北越援助的新協議簽署了。」它未詳細說明這項援助的細節，但指出該代表團於留在河內之時，討論「蘇聯之進一步援助來加強北越的防衛實力」……。

謝里賓的代表團在伊爾庫次克歇宿，意料他們於今日飛返莫斯科。觀察家說，謝里賓的代表團似欲犧牲中共以爲其在北越增加勢力及期望的代價。預料柯錫金與謝里賓兩人將於不久向蘇聯政府及蘇共主席團提出關於他們此次訪問亞洲的詳細報告。

尼日利亞發生政變 陸軍奪取政權
傳總理與部長多人被害

【巴黎十五日路透社電】歐洲電台第一台引述從多哥首都勞梅到達巴黎的消息說，尼日利亞陸軍今日在拉哥斯發動政變，奪取政權。這電台稱，據說，尼日利亞總理巴里華被扣留，並有一名政府重要人員遭受殺害。

【倫敦十五日路透社電】據此間今日接到的未經證實消息說，陸軍分子可能已經接管拉哥斯，而尼日利亞聯邦總理巴里華可能已遭軟禁。這些未經證實的消息說：尼日利亞首都拉哥斯今晨發生騷亂。此間現無關於此事的進一步詳情，而這些消息亦未獲任何的官方証實。按：較早時到達倫敦的消息說，拉哥斯今早發生騷亂，這較早到達而未經證實的消息，並說，尼日利亞各地亦有相同的騷亂發生。

【科托諾十五日美聯社電】科托諾的未經証實消息說，西尼日利亞和北尼日利亞的總理均已遇害。據說，西尼日利亞政府有若干位部長亦已被殺。在該區之內並有廣泛紛亂及傷亡事件發生的消息傳出。聞民衆與陸軍正在合作恢復地方秩序。

【倫敦十五日法新社電】據這裡接到尼日利亞首都可靠方面的最新消息說，尼日利亞於今日的軍人政變後，局勢仍「極混亂」，但拉哥斯則比較寧靜。據說，程度不明的騷亂已在該國之北部和西部地區發生。

怕死的越共，看見無武裝的偵察機，也拋下武器，豕突狼奔，抱頭鼠竄。 美國空軍今日在西貢發表這張圖片，顯示越共突然發現美國無武裝的偵察機飛近，慌忙棄下他們的武器，四散奔逃，找尋掩蔽。（美聯社無綫電傳眞）

蘇以軍援換北越答允 派代表列席蘇共會議

【莫斯科十四日法新社電】此間的觀察家說：蘇俄和北越今晚在此間和河內發表的聯合公報中的態度十分強硬。

這份公報是在蘇俄頭目謝里賓訪問河內結束時發表的，其中沒有些許跡象暗示蘇俄會以任何方式促北越對美國的和平攻勢（或對美國停炸北越的措置）表露甚麼反響。

公報宣佈：在謝里賓本次訪問北越期間，北越跟蘇俄曾簽訂一項新協定。在這新協定之下，蘇俄對北越的援助已告增加。因此，這項協定乃是去年十二月近月底時蘇俄在此間跟北越一個「代表團」（該團的率領人爲「北越副總理」黎清毅）所訂協定的後續。

蘇俄在上述公報中充份支持北越僞和談所定的四點方案。由是，這四點又被推出，作爲「解決越局唯一可行的基礎」。同時，蘇俄重申全力支持南越境內的赤色組織「越南南方民族解放陣綫」，把該組織當作「獨能代表南越人民的合法組織」。現在，蘇俄經已能夠在公報裡面提及北越感激蘇俄給予關係重要而且有用的援助，以協助北越樹立經濟和防禦力量。北越勞動黨（即共黨）則宣佈接受蘇俄的邀請，擬派一個代表團列席蘇共定於今年三月廿九日在此間開始舉行的第廿三屆全國代表大會。

此間的觀察家說：北越和蘇俄的聯合公報內提到這點，已經使一種看法獲得佐證，即蘇俄是在對北越表示願作若干新担承後換得北越接受上項邀請的。如果北越共黨不派代表團列席蘇共將開的全國代表大會，就蘇俄和中共的關係和國際整個共黨運動說來，蘇共會感不快。

一般人士認爲：謝里賓這次出國所度在北平稍停時（一次是在前往河內途中取道北平，一次是由河內返蘇時取道北平），都受中共冷遇，經已很有力地顯示：在援助北越的事情上，中共和蘇俄間現正陷於完全對立的狀態。

北越頭目同意派代表團列席蘇共即將舉行的全國代表大會，是否跟蘇俄現在的看法一樣，足以宜於答應對北越增加軍援。在這點上，若干觀察家會作猜測，未能斷言。

但是，如今仍有一額可能，即蘇俄對北越增加軍援的措置，可能想在美國於世界輿論壓力之下迫得從事談判時，而使北越和蘇俄站在「實力立場」應付。

【西貢十五日中央社專電】此間觀察家分析：謝里賓訪問河內使命，主要爲如何加強蘇俄對越共的影響力。據稱，謝里賓訪問河內與柯錫金赴塔什干主持印巴高層會議，及俄共第一書記布里茲涅夫去游說「外蒙」有相同目的，就是有意在大陸邊緣造成一個三面包圍中共的形勢。但由於地緣政治關係，要想北越趨附俄共的明朗態度表現，實在不易。在「反修正主義運動」的攻勢中，胡志明與毛澤東是同路人。觀察家又說，在越局和戰的觀點上，北越與中共都堅信美國亦如法國終必撤出越南，因此拒談和平的立場不會動搖。觀察家認爲：中俄共對越共影響力的鬥爭，及北越與中共拒絕和談的堅持，對自由越南的反共前途無形中增加有利的因素。南越國家領導委員會今召開爲期兩日的全國軍事代表會議，會後，料將就和談問題發表正式聲明。

【莫斯科十五日美聯社電】蘇聯共黨首領布里什涅夫今日說，倘美國領袖們欲結束越戰，他們必須承認「越南人民要求的正當」。

南韓國防部長稱 計劃再增兵南越

【漢城十五日路透社電】南韓國防部長金聖恩的話今天被引述說，他的政府刻正考慮於本年內再派二萬名南韓軍前往南越。此間的報紙報導，金氏於昨天在南部港埠的鎮海海軍基地對南韓記者說，在南越的韓軍指揮部曾經數度要求增加該地的韓軍。據報導說：金聖恩又說，南韓政府刻正研究授權朴正熙總統，派遣更多軍隊前往南越的步驟。該國的一家大報「東亞日報」報導，美國駐南韓大使布朗曾於本週內與南韓總理丁一權和外長李東元舉行一連串的秘密會談，相信他們會磋商與南韓軍增兵南越的事有關。

阮高奇與羅斯克會談

美國國務卿羅斯克（右）與巡迴大使哈里曼（左），今日在西貢與南越總理阮高奇會談。（美聯社無綫電傳眞）

社論 從詹森咨文看今後越局
——美國現行政策將被迫强化

美總統詹森星期三日向國會所提出的新年國情咨文，除了對內部份之外，其重點集中在越南問題上面，在這方面所提出的，無非是由去春到現在所發表過主張的重複申述。

主張的要點是：一、確保南越獨立和亞洲安全；二、繼續和平的探求。它說：「我們若不是退出及把南越拱手讓給攻擊者，就是留下來，與南越人民並肩作戰。我們留了下來。並且我們將留至侵略被制止時爲止」。「無論年月延長，祗要侵略者逼我們作戰，我們將繼續留在那裡」。它說：「我們也已清楚地表明——從河內到紐約——沒有任何人可限制我們對和平的探求。我們支持一九五四及一九六二年的日內瓦協定。我們願出席任何會議，討論任何集團的意見。我們願現在就停火或在會談開始後立即停火。如果對方減少用武，我們也願響應。一旦南越獲得確切保証，使它有權決定自己的前途時，我們也願把軍隊撤出南越」（根據美國新聞處新聞稿）。

當然，這是表面文章，在美國迫到正在作着和談攻勢的後努力之際，極其量也祇能這樣寫法。但有一點是應該指出的，去年的國情咨文，對越南問題的分析尚屬籠統的，尚不敢提出「繼續留在那裡」的話，而現在這一肯定性的提出，至少反映了美國內的意趨，再不會對「撤出南越」的主張有所影響了。這一點，可說是美國的民意已有進步的認識。

另一點是，咨文指出：次一年度的國防預算爲五百八十三億美元，越南特別費爲五十八億美元（國防預算外）而實際上國防預算中的一部份或大部份，也要涉及越戰戰費的。這一龐大的數字（佔聯邦政府預算一千一百二十八億元的百分之五十强），分明不是一種和平的準備。正如咨文對和平探求一點說的：「迄今爲止，我們未獲得足以証明我們的成功或失敗的響應」，「我們無法知道將來可能需要的是什麼」。因而「我們將予我們的戰士以他們必需有的一切東西——槍砲、金錢和決定。——不論費用如何，也不論挑戰爲何」。這一點，可以說明是一種應付更大戰爭的準備。

此外咨文中提到美國在南越戰爭中，因爲「來自北方的武裝人員人數激增，他們越過邊界，加入已在南方作戰的部隊……增加了攻擊和恐怖活動。我們雖希望局限衝突，但仍有必要採取這樣的行動，擊退日漸增加的侵略，使南越人民受到鼓勵，以及向北越表明我們的堅定決心。因此我們開始於北越的軍事目標進行有限度的攻擊，並增加我們的戰鬥部隊達到目前的十九萬人的實力。這些行動並未使侵略結束，但已使它無法成功」。這裡表示了美國已被迫改變了「局限衝突」的政策，而不得不採取「攻擊」行動，並且暗示着爲了應付共黨「攻擊和恐怖活動」的再增加，和爲了「使侵略結束」，美國可能要增加戰鬥部隊的實力。咨文雖未說明，但華府所傳消息，美國到今夏可能對南越增兵至四十萬人，這是可信的。

這三點，我們可以從咨文的含容中窺出美國對越南問題政策的眞實所在。

對於美國現在的和平攻勢和今後繼續的「和平的探求」，我們在這裡不擬批評，也不擬對其誠意有所置疑，但以種種跡象看來，成功的可能是絕少的。相反，誠如南越方面所焦慮，在美國的探和和停炸北越的空隙當中，可能給予共方以有利的準備條件。在我們的估計中，也如咨文所指出：「來自北方的武裝人員人數激增，他們越過邊界，加入已在南方的部隊」，將必源源而來，向南越境內擴大戰爭。這麼一來，美國的「和平的試探」，將如何繼續？咨文也說到「我們將努力限制戰爭擴大」，但共黨要把戰爭無限制地在南越擴大又如何呢？因此，我們認爲美國要繼續主觀地執行其現行政策，實在並不容易。

我們也認爲美國之所以繼續採取現行政策（不擴大戰爭，和以戰求和），一則因爲謝里賓訪問河內的強硬表示，不能不有所做而，一則希望俄共傾向於和，企圖從俄、毛矛盾中取得某些機會，但至今爲止，我們尚未敢認爲俄共在河內的作用，會壓倒毛共在河內的作用，尤其是有了謝里賓訪問河內之事，更會促起毛共的加緊與加强對越戰的行動。去年二月柯錫金的訪問河內，其後果如何，也就可以充分說明。

這兩點就是說，共黨不會和，美國不易執行其「有限度戰爭」和「以戰求和」的政策，因而，過了這個「和平」以後，另一嚴重局勢，就要出現。

以爲詹森這一咨文所提出的來對付越南問題，固然不够得很，但作爲對國會和國內民意的說服，是有它的分量的。

金門展開心戰攻勢 邀請大陸軍民赴金門度春節

【金門十五日中央社電】金門防衛部奉將總統關懷大陸苦難同胞的指示，特在春節前夕發動歡迎大陸同胞和毛軍弟兄來金門歡度農曆新年，這項措施已自本月十一日起用廣播、喊話、空飄、海漂對大陸地區，鄭重宣告。這項實施辦法中強調說：凡是到金門來過年的大陸同胞和毛軍弟兄，可絕對獲得下列保證優待：㈠保障生命安全。㈡保證受親切接待和生活絕對自由。㈢保證在一月卅日前依照志願遣返鄉里，如拒絕返大陸給予升學或就業。爲便於大陸軍民來金門，辦法中並定規凡屬個別行動者，距金門一千公尺海面時，無論白天晚上，都用呼救方式向國軍聯絡接待上岸，倘集體行動者，距金門三千公尺海面時，停止前進，白天舉白旗左右搖動，夜間用白色電光或手電筒代替。這項辦法特別指出：凡是策動協助集體或個人起義來金門過年的中共黨團幹部及毛軍官兵和民兵，我方將一律論功行賞，視爲同志享受國軍一切優待，如對我軍有特殊貢獻的，將予優厚獎勵。金門防衛部爲了接待上有充分準備，已與大陸災胞救濟總會金門地區大陸災胞救濟站、金門各界支援大陸同胞爭取自由委會，組成「金門各界歡迎大陸同胞到金門歡度農曆新年運動委員會」。下設接待救濟兩組，已于十一日起開始辦公，同時爲使大陸軍民能無所顧慮，毅然前來金門，司令官特通告他們說：「愛國不分先後，反共都是一家，將總統一再號召你們，不是敵人就是同志，在這萬象更新的大好春節，熱烈歡迎你們到金門來和祖國軍民同胞共同歡樂，看一看金門三民主義模範縣建設，比一比金門同胞的生活。」

哥倫比亞客機墮海 五十一人失踪

【波哥大十五日路透社電】在一架哥倫比亞的DC四型客機於加勒比海上空失事墮毀之事件中，今日被列入失踪的有五十一人，其中包括小孩兩名——意料他們已經喪生。喀他基那的機場職員說，該機於夜間失事後，共上之五十七名乘客中有十人並有機上職員四名已獲救生還。

日外相椎名訪問莫斯科

【東京十五日中央社專電】日本外相椎名悅三郎在負有官在促進日俄關係及在尋求越南與和平要求蘇俄合作的多重任務中，十五日夜自此間啓程赴莫斯科。椎名將與俄總理柯錫金及葛羅米柯等舉行會議。

美在明年度預算中 越戰軍費超過百億

【華盛頓十五日路透社電】美國政府官員今日預示：美國的越戰經費，將於一九六六年至六七年跳升到約一百零五億美元。他們說：這個估計數字的底期，包含了自今年七月一日開始的財政年度。他們又說：於今年六月三十日結束的財政年度的越戰經費，約爲四十七億美元。美國政府官員是在記者招待會席上，概述詹森總統將於一月二十四日向國會提出的預算的內容時，透露上述消息的。

天星小輪有限公司
一九六六年農曆新年小輪班次

本公司行走尖沙咀至愛丁堡廣場航綫之小輪，在一月十七日（星期一）、十八日（星期二）、十九日（星期三）及二十日（星期四），將於晨早五時三十分起開航。

一月二十日（星期四）將整夜有小輪行走。

一月廿二日（星期六）各小輪將恢復平常時間行走。

至由紅磡至愛丁堡廣場之航綫，則無變動。詳細時間表經張貼在本公司各碼頭及地方內。

旅港湖北省同鄉會通告

本會于上年十二月份登報，催繳各會員應交之年費，並限是月底截止，茲經第十一次理監事聯席會議議決，展延至本月底截止。仍希未交年費之會員，速繳交，以免自棄選舉權利，本會每日上午十時至下午一時辦公，星期及例假休息，交費時隨帶二吋半身像片兩張，換發新會員証，切勿自誤爲要。特再通知本會各會員

旅港湖北省同鄉會啓

永安公司

爲便利顧客選辦年貨起見 特延長營業時間

農曆年廿六至年廿七
銅鑼灣分店及油蔴地分店：由上午十一時至晚上十時半
香港總店：由上午十時至晚上七時

農曆年廿八
銅鑼灣分店及油蔴地分店：由上午十一時至晚上十一時

農曆年廿九：
銅鑼灣分店及油蔴地分店：由上午十一時至晚上十二時

農曆年廿八至年廿九
香港總店：由上午十時至晚上八時

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請

（一）助理工程視察員（工務司署）

（二）做模實驗室見習技術員（醫務衛生處）

（三）新聞官（政府新聞處）

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙此告

海員通告 一九六六年第六號（T）

爲香港領海維多利亞港檢驗橫貫港口海底水箱事

日期：一九六六年一月十八至廿日，包括首尾兩日。

位置：（甲）鐵路鐘塔位於北緯廿二度十七分四十三秒，東經一一四度十分二秒。

（乙）由上述（甲）位置起計眞方位二五六度距離零點二英浬。

（丙）由上述（甲）位置起計眞方位二一六度距離七點九英浬。

地區：中部電纜區域——紅磡航道。

詳情：潛水人及浮水機械將於上述（乙）及（丙）位置之間檢驗橫貫港口之水管。

備註：進行此項工程之浮水機械將依照一九六五年商船（港口管理）（修訂）規則修訂之一九五三年商船（港口管理）規則廿一（一）之規定而懸掛訊號。

有關海圖：一四五九，三三七九，三三八零。

主管機關：香港海事處。

海事處長畲烈

承銀主命將下開貴重物業出投

啓者拍賣人橫勿兄弟行定期於一九六六年一月廿五日（星期二）下午三時正在香港維多利亞城必打行土庫本行賣行內將下開物業當衆出投

其詳細如下

出投之物業係坐落九龍在田土廳登記爲九龍內地段五七五九號之分段B之小分段一號之分段A之餘段其上蓋建有門牌字即稱何台二號A及二號B並享有該稱何台二號六樓之專用權此物業之批期爲七十五年由一八九八年十二月廿五日起計至一九〇四年七月廿六日已故英皇愛德華七世批與當時業主首批管業

地稅：每年應納十四元三角五分二十二份一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人橫勿兄弟行便知

香港雪打街怡和大廈八樓

賣主律師羅文錦律師樓
拍賣人橫勿兄弟行同啓

香港一千九百六十六年一月八日

謝

先嚴李公耀南字家啓府君棄養於昨十五日在萬國殯儀館出殯辱承

戚世姻友鄉賓

誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 哀此鳴謝

棘人 鍾鏡湖 鍾鏡濤 鍾維漢 〔錦城〕

媳 姚氏 簡氏 沈氏 何氏

孫 錦焰 錦杯 錦章 錦株

孫媳 周氏 劉氏 李氏 佘氏

女 惠智 適黃 杏常 適鄭 惠珍 適黃 惠嫻 適歐

孫女 潔貞 沛貞 玉英 玉淑 玉珊 玉娟 玉明 玉梅 玉君 玉霞 玉玲 玉璇 若蘭

男孫 錦添 錦強 錦雄 錦麒 錦海

曾孫 曾孫女 泣叩

恭賀新禧

香港政府鞠躬

如果你，作爲本港居民一份子，要投桃報李，祝賀政府人員新年快樂，政府當然會非常感激，不過，請你不要送禮物給任何一個公務員。

你也許以爲逢年過節送禮只不過是表示一點心意而已。可是，這只會使收到禮物的公務員感覺爲難。

每年新年前後，許多商界人士都互相餽贈禮物，但是送禮物給公務員或他們的家屬卻會使他們處境困窘。因爲如果他們接受這種禮物，他們就會受到懲戒。所有公務人員，不論職位高低，必須絕對拒受禮物，否則會受到政府條例所訂定的嚴厲處分。

美密執安州長主張
如在越採取攻勢 必須向北越宣戰

【密執安州．朗辛十五日合衆國際社電】羅尼州長於星期五說：美國如果排斥在越南「採取攻勢」，則必須宣戰，但是他說：他認爲目前美國的介入純粹是防衛性的，包括轟炸北越在內。羅尼說：「如果我們準備採取攻勢，準備做出較支援南越政府抵抗侵略更多的工作，以及那時變成是一切美國戰爭時，我們應該進行憲法程序，包括宣戰在內。」羅尼在記者招待會上說：祇有當「你開始以打敗北越來贏得這場戰爭，當你做出較支援南越政府更多的事時」，這場衝突才會變成美國戰爭。他說：目前美國祇是幫助南越保衛自己，抗擊來自北方的侵略，即使轟炸北越之事也是防衛性的。因爲那祇限於供應線和「狹窄的軍事目標」。但是，他又說：美國在擴大其努力之前，應該停止和思索。羅尼說：「我們已越來越多地未作全面考慮，而介入越南。我們在對這項衝突未作更廣泛地公開討論和更廣泛的國會討論中，犯了一次錯誤。」按羅尼是時常被認爲具有未來出任共和黨總統的可能性，他曾於去年秋天偕同美國九位州長訪問過南越。

柯錫金由印返蘇途中
順道訪問阿富汗
與阿國王及總理進行會談

【阿富汗．喀布爾十五日路透社電】蘇俄總理柯錫金，經於今日離開此間返回蘇俄，結束了在阿富汗的爲期一天訪問和前往新德里參加印度總理沙斯特里葬禮的出乎意外的旅行。阿富汗總理梅允準稱讚柯錫金把印度和巴基斯坦帶到會議桌旁的和平建議。蘇俄「塔斯社」今日宣佈，阿富汗總理梅允準，將於二月一日抵達蘇俄作官式訪問。

【莫斯科十四日路透社電】蘇聯總理柯錫金今晚在喀布爾與阿富汗國王陳希會商；同時，他兩位高級克姆林宮同僚，也在亞洲進行活動。蘇聯共黨領袖布里什涅夫在外蒙一個友誼會中發表演說：不久將簽署一項新的蘇蒙友好和互助條約。處於蘇聯的西伯利亞和中國間的外蒙古，是莫斯科在它與中共的理論爭執中的忠實盟國，第三個克姆林宮主席團委員謝里賓昨日和今日也在那裏舉行會議。謝里賓在完成北越的重要談判後首途返國中在北平機場說：他與中共「副總理」李先念的會談，非常滿意。塔斯社說：謝里賓於莫斯科途中抵達外蒙的艾告斯克。塔斯社又報導說：柯錫金在參加沙斯特里的葬禮後，今日從新德里到達喀布爾，他與國王薩希舉行友好的談判，但沒有透露討論詳情。

格林將軍談越戰
認爲局勢甚樂觀

【檀香山十四日美聯社電】美國海軍陸戰隊司令格林將軍於星期五從遠東返國，獲得甚多見聞。

格林曾在南越、南韓、中華民國和泰國逗留十二天，當他在檀香山機場會晤記者時，甚爲樂觀。

他說：南越政府軍和他們的盟邦正繼續在對抗共黨的軍事戰鬥中獲勝，他們正守衛他們所獲得的土地。綏靖計劃正在滿意地進行着。他說：在南越的海軍陸戰隊供應齊備，包括武器、彈藥、裝備和供應品，更重要的是「士氣」。

格林說：有二千名海軍陸戰隊已自願延長他們在南越十三個月的服役期。他說：他們大多是十八歲至廿歲的年輕人，「他們認爲他們正在作一種真正的貢獻，並想要仍留在那裡，來看看他們的努力的成果」。

這位四星上將說：他對「南越政府軍努力的顯著增長」，具有印象。他說：他對政府軍與民衆和美軍間的聯系和關係的改進，感到喜悅。

他在回答一項問題時說：如果需要增加人力，美國海軍陸戰隊與其他國家如南韓的海軍陸戰隊，將開赴南越服役。

義國莫羅政府 昨獲國會信任

【羅馬十四日美聯社電】義大利總理莫羅星期五晚在國會獲得信任票，這是他的外長樊樊尼辭職後，基於他領導的義大利外交政策，獲得國會信任的一個表示。

投票結果，贊成者有三三五票，反對者有一五四票。參加聯合政府的四個黨派：天主教民主黨、社會黨、民主社會黨，和共和黨均投票支持政府，爲協助尋求越南和平的政策。共黨、法西斯黨和極左派的無產階級社會黨，則投反對票。

但信任票並表示批准自外長樊樊尼辭職以來，莫羅所採取的外交路線。

巴西災情慘重 千人被水淹死

【里約熱內盧十五日法新社電】里約熱內盧之旋風暴雨，繼續四天之後，今天已告放晴，微弱的陽光，照耀在圓形的塌陷的建築物與黃泥之上，可憐一千名男、女、孩童，一同葬身此地。現正使用剷泥機，沿瓜那巴納灣海溝，以開闢一些臨時溝渠，清除街上的泥和水。破壞了的路面及行人道上仍然爲水泥所淹，毀壞的建築物需花數月的時間去修理。巴西政府馬上撥出一百萬美元援款，但對於這嚴重災區，此數目實在少得可憐。雖然垃圾與廢物到處堆積，但交通大部份已恢復，銀行及商業機構採取有限度的復業。政府盡快救濟，以免災區發生飢餓，大量的預防注射臨時展開，以防斑疹傷寒病流行。

緊急的法令禁止商人做糧食投機生意，由於主要水管破裂，瓜那巴納區仍然嚴重缺水。

數以百計的腐敗屍體從市中主要災區的廢物中掘出，在市殮房中，樓梯上下滿佈屍體，因爲放置屍體的冷藏架，有人滿之患，在殮房中有兩百具無人認領的遺骸。

伊拉克庫德族 與政府軍劇戰

【伊朗薩南達十四日法新社電】據到達此間的報告說：伊拉克庫德族叛徒擊潰伊拉克正規軍對他們的山間要塞的進攻，現正轉取主動。

他們克服沿伊朗邊界庫德族控制地帶的中心班溫，現在距該地以南不遠的夏拉查作戰。

其他叛變隊伍向蘇萊曼尼和科克長驅直進。據報導說：伊拉克北部的阿遜族人，現在加入巴薩尼領導的庫德叛徒中。

據說，叛徒的主要目標將爲卸科克油井，雖然缺乏正確的情報，但傳聞叛徒已經在卸科克市中心，採取個人行動。據報卸科克省長險遭行刺，卸科克的海關被炸，死二人傷數人。

據報導說：當庫德叛徒克服班溫時，政府軍隊損失達數百人，庫德族人又鹵獲十輛坦克車，以及約廿輛載有糧食和彈藥的卡車。

周書楷大使強調
中共變核子國前 國軍應反攻大陸

【克利夫蘭十五日合衆國際社電】駐美國中華民國大使周書楷於星期五說：中華民國必須在中共變成一個核子國家之前反攻大陸。他說：美國的直接助戰，將是一種妨礙。中華民國的軍隊完全有能力單獨對中共進行掃蕩的戰爭。周氏在這裏的世界聯盟主義者大會上發表演說稱：中華民國的反攻軍隊將與大陸上的反共人民會合，他預料蘇聯不會幫助北平政權。周氏說：「在大陸上，幾乎每天都有各種各樣的反共事情發生。經常有起義者來到台灣、香港和澳門。」他說：中華民國不是想返回大陸來恢復國民黨的統治，而是「要申明於一九四八年中國人民選舉中的委託。中共空軍人員於上星期所發表的起義聲明是甚具意義的，因爲那是有關北平政權賴以控制中國大陸的軍事的問題。」

蘇指美艦挑釁 美斥全無根據

【伊斯布堡十五日合衆國際社電】蘇聯指責美國軍艦係在黑海以窺探蘇聯海岸，美當局星期五晚斥之爲「全無根據」。蘇聯指責稱：美導向飛彈驅逐艦「雅尼爾號」及驅逐艦「皇家森林號」，正從事於黑海之挑釁及情報工作。此項指責係星期五日共黨之「真理報」發表。

星期五晚伊斯坦布爾美海軍參贊梅肯對記者稱，兩艘美第六艦隊的軍艦，於完成四天例行訓練之後，星期四日已駛離黑海，此說已由土耳其海軍當局證實。

馬宵宣稱：「美國軍艦於過去十年間不斷派軍艦入黑海作訓練任務，蘇聯并無抗議。」

外交觀察家稱，近數月來，蘇聯對美國之黑海訓練，漸增敏感。

蘇陸軍紅星報於一月六日報導，蘇聯已正式警告美國，勿派軍艦進入黑海。最近美空軍的一架轟炸機之墜入黑海，係嚴重之挑釁。

烈打希和美控告 愛婭森瑪的丈夫

【洛杉磯十五日路透社電】好萊塢女影星烈打希和美對好萊塢作家祖扶姆斯提出控訴，要求賠償損失四十萬美元。

她控他在倫敦一家名爲「人民」的星期日報章中發表有關她的生活的報導，因而破壞了一項協定。

該篇報導於一年前在該報刊出。雖則祖扶姆斯的名字並非在該篇文章出現，但烈打希和美於昨天所提的控訴狀爭辯說：該位作家未能把他所獲得的二萬元與她分享。

祖扶姆斯與德國出生的女影星愛婭森瑪結婚。烈打希和美又說：該協定是於兩年前訂立的。該協定規定，她有權同意該篇刊載的文章，將是「是烈打希和美向祖扶姆斯口述。」她又爭辯說：該篇文章的破壞程度之大，足以摧毀她的生活報導的價值。

韓福瑞向詹森 報告與柯錫金 在印會談經過

【華盛頓十四日法新社電】美國副總統韓福瑞，今天向詹森總統詳細報告有關昨天在新德里與蘇聯總理柯錫金的會談。

韓氏於今天上午返國後告訴記者說：他與柯錫金討論了「有關我們兩國各項問題的多種政策」，但他們未談及越南。他並將一份詹森的國情咨文副本交給柯錫金。

韓氏又說：他與蘇聯副總統阿瑪將軍作一次「十分具建設性的交換意見」。但韓氏未證實外間的報導，就是說埃及政府已給華盛頓一份北越對美國當前和平運動的答覆。

荷報報導印尼局勢 即有爆炸性變化
芮蘇賢對蘇卡諾政策不滿 軍隊集首都周圍準備應變

【海牙十五日合衆國際社電】此間一家自由黨的日報，星期五以首頁刊登一個消息說，預料印尼的局勢，可能立即有爆炸性的變化。該報說，在耶加達盛傳國防部部長芮蘇賢曾要求總統蘇卡諾，在十天之內，明白公佈他的未來計劃。該報引述來自耶加達的消息說：「目前印尼的局勢，爲去年十月初流產政變以來，最危險的階段。」該報說：芮蘇賢對蘇卡諾採取一些限制軍人權力，並將重要政府職位交回共黨朋友的措施，表示不安。該報說，印尼武裝部隊首長，已集結數隊傘兵在耶加達周圍，準備應變，並支持他們對蘇卡諾所發出的「最後通牒」。

孕婦車禍喪生 剖腹取出女嬰

【俄亥俄州．克里夫蘭十五日合衆國際社電】星期五日，醫生爲一位在汽車意外中喪命後廿分鐘的母親，接下一女嬰。聖路克醫院發言人說：嬰孩情況良好。現年卅四歲的楊姆斯夫人，當她乘坐的汽車距醫院一條街遠與另一車相撞時，正首途往醫院留產。一位經過的計程車司機，注意到死者懷孕，即急速送她往醫院，醫生在婦人的屍體送到後不久，施行剖腹取出嬰兒。

多明尼加的悲劇

（古原譯）

共黨去年四月在多明尼加策動政變之後，反共軍人所組的執政委員會來是請求美國出兵來驅除共黨的，但後來因爲國務院措施失當，這執政委員會反被推倒，反共的主要軍事領袖悉數被驅逐出國，著名的共黨反在聯合政府中居於高位。　譯者

在美國干預一九六五年四月共黨在多明尼加共和國發動的政變以後所發生的一連串事件，已把混亂和推諉的迷霧慢慢掀開了。全部事實雖然給國防秘密的藉口掩蓋着，但現在已有很充足的資料，可以把一個悱惻的故事揭發出來。

多明尼加前總統波舒的追隨者的活動資金，是由一個美國政客，一個波多黎各百萬富翁和一個多明尼加商人提供的。這三個人對多明尼加革命黨都有很大貢獻。

共黨策動政變

在這個時候，波舒同多明尼加三個共黨（一個是親莫斯科的，一個親北平，一個親加斯特羅）締結秘密的政治同盟。這三個共黨同心協力，在一九六五年四月廿四日發動政變，促使共黨奪取政權。那三個財政支持者對這一切完全知情。

這一次政變由卡文奴上校領導，意在爲波舒回國舖道路。陸軍叛徒大多數是參加過由加斯特羅主持的六．一四（六月十四日）運動的人物。叛黨的軍火，大部分由古巴特務總局供給。叛黨的領袖，大多數也是在古巴的游擊戰術學校受過訓練的。

多明尼加反共的陸軍領袖如范辛將軍等，打算在美軍一經在多明尼加登陸之後，就採取更堅決的行動，來對付由共黨支配的叛軍。多明尼加的陸軍對叛軍經已作有效的封鎖，但欠缺擊潰叛軍的實力。如果美國的陸戰隊和傘兵開來，他們就可以把聖多明哥城的叛軍肅清了。

清共戰役打銷

在聖多明哥城設置一條安全地帶，把叛軍和多明尼加陸軍分隔開來之後，美國原定把聖多明哥鬧區中的叛軍肅清的作戰計劃，竟然取消了。在這個時候，反共的陸軍領袖已察覺到事情不妙。

他們又探知，由於美國務院的請求，有一架飛機奉派前往波多黎各，接載波舒回到聖多明哥城。可是那時波舒拒絕回國，生怕他個人的安全難保。

美國的中央情報局和國務院的諜報與研究局，都認定波舒是一個非共黨的進步分子。他們對加斯特羅也曾有過同一的看法。中央情報局有一派人反對波舒回國，但國務院有最後的發言權。

驅逐反共將領

美軍在聖多明哥城站穩於控制地位之後，並不就按照國務院的指揮而迅速展開了。反共的英伯特將軍被逼下台。美洲國家組織推舉高俗充任臨時總統。美軍要受統轄美洲國家組織軍的一個巴西將軍節制。

美國當局決定把八個主要的反共將領驅逐出境。其中一個是范辛將軍。

多明尼加的軍人執政委員會原本是請求美國軍事援助，來推倒共黨的，現在自己反被推倒，它的主要領袖也被驅逐出國了。

反共領袖被驅逐

時所受的待遇，也是值得注意的。范辛將軍察覺美國對待他的軍隊的態度是冷淡的，而且以更冷淡態度來對待他個人。他在一個檢查站，受到一個美兵的粗暴搜檢，這美兵並未對他行慣常的軍禮。後來有一個美國官員告訴他說，他要由飛機送往美國的佛羅列達州，交給一個由一名美國中尉統率的武裝護衛隊看守。范辛將軍請求讓他回家取一些新軍服和小提行李，他的請求也被拒絕。他到達佛羅列達州的時候，身上祇有一點零用錢。

同時美國政府對叛軍司令卡文奴上校和他的部下的薪餉，卻如常支付。而且至今還沒有打算把任何一個共黨領袖解除武裝，或驅逐出國。

波舒回國活動

波舒獲得安全保證之後，終於返回聖多明哥。在斥責美國和要求賠償十億美元損失之後，波舒拒絕一隊美國傘兵，保護他由他在鬧區的住宅前往聖多明哥的郊區。

波舒已決計角逐總統。他得到多明尼加革命黨和美國國務院雙方的支持。共黨以爲他們可以重復利用波舒做一個工具，以圖達成他們的目的。

局面動盪不定

高俗總統不願繼續任職。他沒有政治基礎，也沒有實力來解除聖多明哥城內奈進落達區的叛軍的武裝。他又受到壓迫，要他把更多的反共軍官驅逐出境，又要他把隸屬卡文奴的叛軍的更大部分，併入多明尼加的正規軍。

局面是非常動盪的，美大使彭克最近因此要飛往聖多明哥，勸高俗總統不可辭職。

在過去三個月中，聖多明哥城發生政治謀殺案八十多宗，其中大多數是由武裝共黨行兇的。一個典型的謀殺案，是前內長卡伯勞斯遇害事件。卡伯勞斯偕同妻女返回住宅，意在取回一些家具，因爲他的住宅已被叛軍佔住。他受槍擊而重傷，被抬上救傷車之後，一羣由共黨領導的暴徒，當着他的妻女眼前，把他殺死了。這班就是美國國務院欲併入多明尼加陸軍中的典型叛軍。

美國支持高俗

美國機構支持高俗總統的聯合政府，這政府裏有十五個人所皆知的共黨充任要職，而且得到美國每年給以一億美元援助的承諾。

美國國務院的目的，似乎是要在多明尼加共和國建立一個自由選舉產生的民主政府。這一着是否有可能，要待將來才有分曉。然而多明尼加的文盲率是很高的，人民一向適宜於獨裁，一個政變也被視爲一種政治手法。

美國國務院用保護共黨的叛徒的方法來獎賞他的政敵，又用驅逐反共的軍事領袖的方法來懲罰它的朋友。朋友變成敵人，可是敵人不但未變成朋友，現在還變成比前更大的敵人了。」（譯自「情報文摘」）

本港似須從速效法的
顧客信用調查

分期付款辦法勢必擴大運用，以便促進業務，因此顧客的信用歷史亦須更爲清楚。故英國的調查機構已如雨後春筍般遍設各地。　•四門•

英國商人用徵信調查方法，偵查居民的私人信用紀錄。目前，信用調查局如雨後春筍，遍佈英國。倘若你住在倫敦、利物浦、伯明翰，及其他較大城市，祇要你買過幾次分期付款用品，你的紀錄，便存在好幾家信用調查局的檔案裏。

例如，你買了剛說過那輛汽車，以伯明翰區來說，你可以猜想，那公司定是甘保公司的顧客，這是一間有歷史的商業調查機構，近與國際協會合併，從事促進與保護商業。他們存有伯明翰城五百萬居民中一百五十萬可能成爲「分期付款借人」的紀錄。在其他各地，如希里福德郡、史達福郡、瓦森克郡、活徹斯遜郡……他們每週接受三千五百多宗的商行詢問，每十個人中，有六個人的信用，可以立刻作答的。

你想分期付款買汽車，車商播電話經調查局問你的信用。十五名女接線生，立刻替調查人工作，她們找出你的私人紀錄片（在三十座大自動機械中的一座），裏面有你的資料，如別號，以往的住址，現時的住址，居住時間久暫，個人的生活，來往的銀行，銀行紀錄。所住房子是否自置，職業，是否已婚，配偶的工作。在職多久，賺多少錢等等，十分詳盡。

倘若你知道，會覺得奇怪，因爲紀錄中還有其他私人資料。例如你還債是否依時，有無賴賬，有沒有破產，你的商店有沒有收過壞賬，最注意是有無錢財糾紛等等。

近借錢還賬情形。例如，你最近有無用分期付款辦法買傢具，你在百貨商店的賒賬册，付款是否準時，有無「先除後賴」等等。更註明你的付款信用，除賬欠款的數目，賴債的數目。

凡商店想調查顧客信用，每次調查費是三先令六便士，如上述買汽車商人，憑一個電話，便知到你的付錢信用。並有結論，說你「可將信託」或「太不安全」。

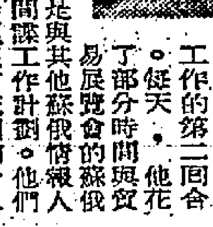
你詫異，顯然的，這調查機構怎樣會有這類的詳盡私人資料呢？然而，其中一部份是公衆的紀錄。如生意來往的法庭紀錄，地方報紙，商業刊物，特別的紀錄。其他資料，是來自付錢供年費調查方面。例如：你上次買一套傢具，是用分期付款，你對商店填寫詳細的私人地址，姓名，家庭人員，財政狀況，丈夫入息，在那處工作。那商店便把調查資料送交調查機構，附註你第一次跟那交易的商店往來，你所說的私人紀錄是不必保密的。

然而，事不離實，時間便可證明人的信用。不久，便發覺很多人是不依期履行承諾。據統計，一九五三年，英國有九百二十八人因欠債而入獄。一九六三年，欠債入獄的有七千零四十七人。商人是有權把他們應享的權利保護，如果有一人，運用太多的分期付款去買東西，他顯然是有點問題。就顧客來說，商人便要取得保護自己的方法。「我們必須承認，除一些較大眼目給我們的人，是有權利去調查我們的信用。我們才能反問那商店的信用承諾是否也是規矩的。調查的人自己亦應遵守：⑴商店除賬經理人及其他付錢去調查別人的人士，不得把私人資料，暗中傳給別人。⑵申請賒賬的人，應獲得通知，他的信用已經被調查。⑶如果調查了那顧客的信用壞，他應有一個解釋的機會。」

潘可夫斯基上校文件
大間諜魔宮竊秘

潘可夫斯基在倫敦時，會與英美情報人員交談多晚，解釋莫斯科秘密檔案。他工作時很熱誠，有時會長談凡十小時。

在一九六一年八月十日至七月十五日之間，潘可夫斯基在倫敦進行他的間諜工作的第一回合。白天，他花了部分時間與貿易展覽會的蘇俄



代表一起工作，或是與其他蘇俄情報人員密切聯絡。蘇俄在英國間諜工作的地點，是肯辛頓王宮花園十八號蘇俄大使館情報「總部」（即王宮十八）所使用的，設有隔音裝置的地下室。

在晚上，或在其他不上班時間，他便會與四名指定在軍事情報第六組的「安全室」之一，與他接觸的英美情報人員會晤，執行他的真正任務。解釋他從莫斯科秘密檔案所獲的文件，詳細解釋蘇俄飛彈計劃，和有關克魯曉夫的政治和外交方的進一步情報工作，和有關克魯曉夫的策略的情報。在間諜史上，很少有一個國家的最高首腦部，像克姆林宮在潘可夫斯基替西方工作的危險的十六個月中，被徹底滲透的。

由於潘可夫斯基的再度到英，是負有替蘇俄作間諜的任務的，所以，英美必須給他若干具有明顯價值的情報，讓他呈交在莫斯科的他的上司。這事西方當然照辦，因此潘可夫斯基不斷把表面上是有關軍事和政治目標的新情報（例如倫敦交通的要處之中，第二次觀察在斯坦福的南部城郊的一處英國空軍飛機用作基地的軍事機構——我有機會更仔細的研究那些被指出的目標……），寄給莫斯科。這類的報告，使潘可夫斯基在莫斯科的上司高興，對他沒有疑心。

這個對西方工作的志願間諜，以驚人的鎮靜，也進行用別的方法，提高作爲一個忠實共產黨員的地位。在一個靜寂的早晨，他與格雷維爾．韋恩去憑弔在高閣公墓的馬克斯墓，發現它年久失修，無人料理。潘可夫斯基寫了一封抗議的信，直接寄給莫斯科中央委員會的第一書記。在那封信裏，潘可夫斯基同志告訴克魯曉夫同志，說作爲一個忠實的馬克斯主義信徒，他認爲這是共產主義及蘇俄的最大恥辱。莫斯科馬上採取行動。蘇俄駐倫敦大使館奉命立即把各事辦妥。潘可夫斯基被嘉獎，說他具有「社會主義的警惕性」。

華盛頓方面，一直都有新的工作指派給潘可夫斯基。那年的夏季，歐洲局勢緊張。歐洲仍因克魯曉夫的脅喝與東德簽訂條約，並逼西方盟邦退出柏林而惴惴不安。克魯曉夫與甘迺迪總統在維也納的會晤，祇是增加了政治上的驚恐罷了。英美政府絕對需要有關克魯曉夫軍事準備的程度，和他的政治計劃的任何可能獲得的情報。他們最需要的是，要知道克魯曉夫爲求達到他對德國的「目標」，打算進行至什麼程度。

潘可夫斯基與英美情報人員的各次會晤，有時長達十小時，中間完全沒有休息。他現在的效忠對象已轉移了。他獻身於西方的工作，好像他在青年時候對共產主義效忠一樣的真誠。爲了一本正經的表示他現在已是「你的上校」，他要求與他接觸的英美情報人員，給他英美的上校軍服各一套。他們把軍服給了他。他神氣十足地分別穿了英美的軍服拍照。

從下面摘抄自他的文件的片斷，我們可知潘可夫斯基對西方人民及政府的似輕易相信克魯曉夫，表示驚奧，渲染造成克魯曉夫的戰爭邊緣政策或冒險主義，更加危險。西方需要採取堅決的立場，尤其是對柏林問題。⑦

國際剪影

利用磁力及電子儀器
空中探測地下的寶藏
這種方法已證明效果很好，所以各地礦務組織採用的已與時增加。

像飛錯了地方在撒哈拉沙漠上飛行的一架海軍水陸兩用飛機，以每時一百二十哩的速度，在內華達州的沙漠上空約四百呎高處飛翔着。它在一塊二十平方哩的地區上，交叉飛行有十次左右，然後向上飛，由另一位飛行助手把機尾一根金屬線上吊着的，像炸彈似的設備，拖收回來。

這架兩用飛機正在探礦，它的慢速度，合乎這種工作的需要。機內敏感的電子儀器，可以測量地上的磁力及導電作用如何。以後數星期中，探礦公司的地質學家便會仔細研究電子儀器的測讀數字，與空中攝得的照片和其他地圖對照，希望找到礦藏所在。

美國現在採用空中探礦方法的，日益增加。他們應用這種方法來測定土壤溫度，和拍攝紅外綫照片，已獲可觀的成果。

一九六四年九月，印第安納州標準石油公司的附屬公司宣佈，在阿拉斯加發現低級鐵礦，估計有十億噸，按據市價值十八億美元。

這一礦藏是在空中以磁力測定計，在阿拉斯加海岸外探取石油和天然氣時發現的。飛機很偶然地受到附近鐵礦的重大吸力作用，因而發現了這個鐵礦。

十年前，德州海灣硫磺及礦冶公司，採用他們所謂「滲透探礦」方法，以檢查地下寶藏。

現在最流行的兩種探礦設備，就是測磁力儀及電子測磁儀。

不少探礦公司，在空中探測中同時採用兩種儀器。在飛機後面吊下四百呎長的金屬綫上，拖着一個電子測磁儀，距地面約一百五十呎，能夠收到從機頭伸到機翼及機尾處去的一圈銅絲所發射出來的電脈衝。

除此之外，震波探礦法也經常用以探測石油及天然氣分佈的狀況。

豕草花粉 抑止哮喘

美國進行一項研究，証明把豕草花粉中提出的物質，注射到人身上去，可以抑止枯草熱的病徵。這種注射多年來雖然已採用來治枯草熱病人，但是很難找到肯定而確切的証明，指出病人能得到益處。枯草熱病人感受到致病的花粉，其程度因風向，在戶外停留時間及其它十多種原因而不同。因此，一個病人情況的好轉，並不足証明注射生效。哈佛醫學院的諾威爾博士和佛蘭克林博士，從豕草以外的一種花粉中提出物質，然後爲十二名病人注射豕草花粉物質，爲其他十二名病人注射另外提出的一種花粉物質，但是病人和醫生都不知道注射了的是什麼，直到後來比較結果時才有分曉。結果，証明注射了豕草提出物質的人病徵較輕。

是否一如疫症傳染
謠言傳播值得探究
許多排謠均有離奇的起源，不過，每當危機發生的時候謠言也較多。　•士達•

謠傳有些挽着閃光燈的奇怪人物，在那些山嶺出現。有些人說：「他們是很高的——像巨人般。」其他的人說：「他們是紅色皮膚的大頭鬼。」

這些鬼話，傳遍意大利的巴多里諾村。甚至警察也不能不理。他們包圍這個地區——發現兩個德國博物學家，身穿紅色衣服，頭戴圓鋼盔，用捕蝶網，以捕捉罕見的飛蛾。

另一個謠言又興起了。那就是謠言的方法，多數是神秘的。劍橋大學的科學家們，刻正調查研究謠言及誹謗的形式。他們想調查謠言的傳播，是否如那些疫症或流行性感冒那樣傳播。

許多謠言有最離奇的起源。例如，當英國駐蘇大使夫人戴上一頂哥薩克帽子，卻引起英國改變了對蘇政策的謠言。

不過，在危機發生的時候，謠言最多。一九五六年十一月，蘇彝士事件高潮中的塞港，謠傳蘇俄與英法兩國斷絕關係，並準備以火箭進攻倫敦和巴黎。有些新聞記者，也受這謠言哄騙了。

在布達佩斯革命期間，數以千計的匈牙利人，相信美國傘兵快將降落，協助當地自由戰士作戰的謠言。

第二次世界大戰期間，最離奇的謠言之一，在格拉斯哥傳播。謠傳這城市的大會堂的鐘停了。此外，這謠言並說，德國人於這事發生後三小時，已在他們的電台宣佈。據說，到處都是間諜。謠言傳遍全國。後來進行了調查。調查人員發現了三個重要的事實：⑴德國廣播沒有說這個鐘停；⑵這城市的鐘未有在上月停過的；⑶大會堂沒有大鐘。

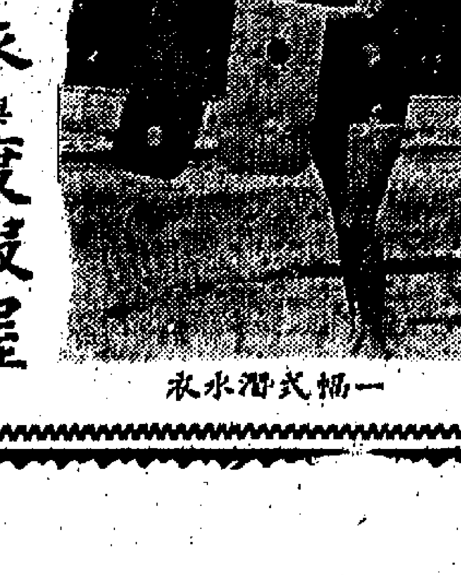
在不列顛戰役的拚命日子，納粹似乎快將向東南英倫進攻，有一個謠言卻是有利於英國的。英國情報人員在各中立國家首都散播謠言，說英國製造了一種能夠使海洋着火焚燒的新武器。經過了相當時間，沒有事情發生。繼之，一架在肯特郡被擊落的德國飛機的機師承認他的隊員都「知道這種能夠焚燒海洋的武器」。

後來，皇家空軍對在卡萊斯的進攻船舶投擲燒夷彈，擊中一個在作軍事演習的德國營。有些被燒傷的人員，被送到納粹佔領的巴黎附近的醫院。這城市很快就散播謠言，說德國的進攻部隊已被焚燒海洋的武器擊退。

納粹當局也相信謠言。他們在一個焚燒的試驗中，祇是把汽油填注在海面，然後縱火焚燒——但未曾使用過。

典型的戰時謠言，出現於第一次世界大戰初期。大批俄羅斯軍隊，謠傳已經到英國，增援西方前線的盟軍。這謠言傳到德國駐英國的高級間諜之一——諾斯．卡爾．洛地——的耳朵。洛地扮作一個美國商人，到愛丁堡去。在火車站等候了許多晚。他的忍耐終得到酬報。一晚，午夜剛過，一列「非定期的」火車由北駛來。繼之是第二列及第三列火車。各列火車都下了窗簾，並拖着行李車卡。雖然火車頭噴出烟霧，隱約看見有些穿着外國制服的人走下月台。一小時後，在他的旅館，洛地忙於用隱形墨水寫他的報告。但是，這謠言是一個英國特務人員散播的。洛地被拘捕了。這是戰時的鬥智，[illegible]

新泳衣與度假屋



一幅式潛水衣

加州格蘭杜拿內太空公司，現設計出一種不需搭鈕的「泳衣」，沒有鈕口或扣針等。對游泳、潛水和滑水的人，可說是一種恩物。這種「海面袍」（見圖）雖然是祇得一個尺碼，但它能適應每個人的身材。原來它是一種用雙合泡沫膠所製造的狹長膠布。這塊狹長膠布沿着腳部向身體以上一直捲上去，當捲繞一次，就遮蓋了身體的三分之一。開始時是把一隻腳穿入狹長膠布的一個孔中。當再把一隻手臂穿過狹長膠布上任何一端兩個孔的一個，然後把整件料子拉到兩膊上的時候，纏捲全身的過程就告完成。公司說：這種料子有很大的彈性，他在不同身體的各部位施以不同張力，使這種料子十分舒適。這種「海面袍」緊貼身，但少水滲入。

×　×　×

伊利諾州的戶外海灘公司，和賓州匹茲堡的美國鋼公司，聯合發展了一種「假期屋」說：「這種假期屋是較爲便宜的，不須任何保養，它祇需佣水與燃料。它很輕便（祇重約三千磅），可用貨車搬運至度假地點」。這種「假期屋」是用鋼、纖維玻璃和三夾板建造的，有一千二百二十立方呎的居住面積，屋內用具和傢俬，可供兩個成年人和三個兒童（或是可供四個成人）睡覺之用。廠家說：兩個人可以在五小時內把它裝好。

×　×　×

高爾夫球日益普遍以來，英國一間公司推出一種可以把高爾夫球拾回的機器。這種機器是不會弄壞高爾夫球或草地。它亦可以把半埋在地下的高爾夫球挑起來。這種高爾夫球收拾器有一個纖維玻璃做的耐久而又彈性的圓輪（約兩呎六吋闊），內有一排用鋼線纖維玻璃做的耐久而又彈性的圓圈。當那個圓輪由汽車、機器腳踏車，或小型拖拉機拖過球場時，高爾夫球就被擠入圍籬的兩面，然後升起，自動滾入漏斗，從漏斗再滾入插袋。（世文）

在職師訓班出現年齡最高的學生

六十歲的戴羅沙夫人，執教之餘，還在師訓班進修，學而不厭，自云樂在其中。

本報記者五十

六十歲在中國人來說，已是耳順之年，但是在本港羅富國師範學院的課室裡，一名滿臉皺紋的六十歲老太太，正和一羣年青的小伙子們共同追求着知識，她比年青的小伙子們更認真，更拚命地學習。

她是一名現職循道衛理的老教師，也許，追求知識是一位教育工作者應有的本質，正如孔子所說：學不厭，誨不倦，不知老之將至。在追求知識心切的衝動之下，人們是忘記了自己的年齡的，正如這位六十歲的老教師一樣，雖然六十歲可以說得上耆年，她仍然覺得進入在職教師訓練班是必須的和是一種樂趣。

這位老教師也是最老的學生，名戴羅沙夫人，是師訓班二年級生，將於本年七月畢業，執教於又一村德雅中學。她在接見記者時用很堅定的口氣說：「學習有關新的知識，對一個六十歲的婦人來說並不算遲。」

這位已經兒孫滿堂的中學教師，在追憶最初決定進入在職教師訓練班時說：「世界上任何一種事物都是不斷地進步，為了要追上時代，我便毅然進了該校，因為我認為，只要有決心和毅力去尋求知識，在任何一個時期開始都不會太晚。」

戴羅沙夫人在接受訪問時之情形。

休云風燭近殘年

戴羅沙夫人與丈夫，曾在渣打銀行任高級職員。從前她曾任家庭教師，再替一些學生作私家補習，間亦替現役教師代課，直至五年前，她的丈夫去世後，她才正式執起教鞭。算起來她執教的時間，連担任家庭教師在內前後已達三十年了。

樂在其中執教鞭

她說：「雖然我的兒子們經已長大，他們勸過我不必如此勞碌，但是我却認為教育工作不但能給我打發時日，同時也是一種樂趣。」

她繼續說：「面對着天真活潑的下一代，你不但會忘記自己的一切，而且還會將他們的苦樂作為自己的苦樂。一些問題『學生』往往使很多做師長的感到頭痛，但是我認為沒有一個人生來就是壞胚子，他們之所以如此，完全是給外來的因素所影響，例如家庭的背景，居住環境等等，都足以使他們走入歧途的，所以我對這種學生的看法，首先是盡力試圖了解他們心目中所有問題，然後設法加以幫助。這並不是說我對他們是絕對的寬容放縱，有些時候亦會對他們加以勸導，我的宗旨是永不加以體罰，在公衆場合應予保持他個人的自尊心，事後再找適當的機會和他作私人性質的談話，慢慢分析其錯處何在，他們自然會衷心地接受你的教導。」

「在香港這種現代化的大城市中，年青人活動的範圍太小了，加社區中心及遊樂場及運動場之類的設備太少了，加以社會的不良風氣的引誘，便更容易使青年陷進歧途。」

再做學生求智識

戴羅沙夫人於一九六四年參觀羅富國師範學院時，偶遇到一位鄧教授，當時他問她為甚麼不考進在職教師訓練班進修，這話在那時聽來，却令她有些意外，但經過鄧教授的鼓勵後，她便很順利地通過考試，進入該校修讀，大約在本年七月便可畢業了。

她說：「別人一定會感到我在班中的學業必定是很吃力，因為上了年紀的人記憶力始終趕不上那些活力充沛的年青人，但是我却不認為如此。年青人因為私事比較忙碌，而我的生活却很單純，每天除了到學校上課，回來就是批改習作，生活簡單，思想也單純。雖然離開教書的學校，跟着晚上又去唸書，精神上稍感疲乏，可是教授們在課室中講解一些新的教學方法，和如何了解學生的心理等問題時，我便忘記了疲勞。

追隨時代貴爭先

就這樣經過了一段長時期的學習後，我才發覺自己確實得益不少，無論在教學方法和管理學生方面，都比從前改進不少。

「當然這種功勞不應屬於我個人的，應該是那些在師範學校中不斷諄諄善誘的導師們，尤其是香頓先生和麥尼爾先生，他們在這方面都對我幫助很大。所以我認為本港所有執教的先生們，都該進入這種學校進修一番，這樣對於教導下一代，才能收到宏大的效果。」

太古船塢工潮解決

各工人明天可復工

【本報訊】僵持三日，且曾一度可能惡化的太古船塢工潮，昨下午四時四十分在勞資雙方多次接觸、談判後已獲致解決。

勞方代表之一對記者稱：他們與資方達成三項協議：㈠全體工人一致復工；㈡以後廠方不得無理開除工人；㈢勞資雙方代表儘早談論被開除的工人陸志剛事件。

隨後廠方人員把昨晨貼出致巡查銅房、打磨房、車床房和架生房四個部門的工人的佈告撕掉。資方代表並召集工人，宣佈今日返廠作適時工作的名單，其餘各部門工人，將於明日辦公時間返廠工作。

代表資方與勞方三代表談判的太古船塢及機器有限公司福利總監巴力，在他的辦公室對記者談論此次勞資談判的經過稱：工人代表應允回復正常、公平和適當的工作態度，將來如果有甚麼伸訴的地方，應循正當的談判途徑，以達成協定；至於勞方要求早日談論的陸志剛被開除事件，則得巴氏到他的辦公室，並獲致充份詳細的調查後才作談判。

巴氏表示：一些急需工作的工人，已定今日返廠作適時工作，其他各部門工人將於明晨八時返廠照常工作。

該公司於昨晨貼出佈告宣告取消青銅房、打磨房、車床房和架生房工人的牌仔（膠質附有相片的），並關上閘門，使工人不得其門而入，僵集在閘前。

該公司四部門的工人代表三人昨上午十一時三十分，曾與資方代表巴力舉行談判，研討他們復工問題，雙方堅持，未獲任何結果。

下午四時，三名工人代表再與資方談判，據資方代表巴力說：工人代表願接受資方的條件，先行於明日復工。

據悉：太古船塢公司工人陸志剛，於本月十二日被迫提前退休，嗣後，該四部門三百餘工人於十三日和十四日怠工抗議，資方於昨日標出佈告，不許該等工人入廠，因此，工潮一度可能惡化。

船塢方面所標貼的佈告，是致巡查銅房、打磨房、車床房和架生房四個部門，報告內容說：

由於近數日來在機器房所發生之事件，而致妨碍船塢工程之進行，公司當局迫不得已將公司發與巡查銅房、車床房及架生房工友之牌仔（即膠質附有相片者）一律即時取銷。各位應須明白上述之牌仔不能再作為進入廠內之範圍有效之證件，或不能用作職業身份之證明。有關工人取回其本人物品及工資之安排，將於稍後處理，當公佈。可決定重開始數部門而工作上需缺人時，將會通知再為僱用。

總經理 嘉棠

一九六六年一月十四日

上列佈告，於昨下午四時四十分在談判獲致協議後，由資方撕掉。

九龍城真善美村一住戶被匪爆竊

【本報訊】一名白裝女行竊的匪徒，於昨日下午四時許，光顧九龍城真善美村至美樓八樓七一九室，偷去現欵三百餘元及一元輔幣一筒，事後，逃之夭夭。警方據報，展開偵查工作。

上址分租房一間，予一名姓任男子居住，有一妻五子女。此宗劫案發生時，任妻和二女一子均在家，其子任國良，年四歲，當時在門外玩耍，被一年約十一歲身穿綠色校褸類似學生的男童引誘玩「波珠」作樂，任竟大贏，該綠衣男童即破口開駡，驚動了任家各人，均外出看個究竟，置家門於不顧，雙方僵持時十分鐘，及任妻返家，發現衣櫃上有菜刀，衣櫃內包裹妥當之輔幣有被拆現象，細檢之下，竟發現失去現欵三百二十元和輔幣一筒。事後，任妻即找該綠衣少年理論，但亦無結果，於是便報警調查。

據悉，該男匪可能對上址情況甚熟悉。

大角咀部份樓宇明晚暫停供水

【本報訊】九龍大角咀區有若干樓宇，由明日下午八時起，至後日上午六時止，將暫停供水，以便水務局在該區安裝一個十八吋街喉水掣。

所有位於福澤街、角祥街、利得街及旺堤街範圍內之樓宇，包括大角咀黃埔船塢在內，均受影響。

新塡地街梯間兩匪擊傷婦人掠欵飾六百元

【本報訊】前晚搶匪活躍，昨晨零時卅分，油麻地新塡地街一五八號梯間一婦人被劫，匪擊傷頭部，搶去金鍊、手錶及手袋，損失共約六百元。

遭賊劫受傷婦人名梁少卿，四十二歲，與丈夫及子女住居上址一五八號三樓一房，其夫任職衛生局，她在大埔道一間茶樓工作。昨晨零時許，她收工後乘搭巴士返家，下車後發現兩男子尾隨，當時她覺可疑，急步而行，擬擺脫兩男子跟踪，但兩男子尾隨不捨。抵家門時即飛步趕樓，擬走入二樓公寓逃避，詎剛登樓至梯間轉角處，被一男子由後緊握，另一男子用硬物將她頭部擊傷，她受創當堂倒在梯間，兩男子乃大肆搜刮，將手袋及一條金鍊連金墜及一隻電鍍牌手表掠去。

兩賊劫掠逃去後，傷者被二樓公寓伙記發現，致電報警，警方查究後，將她送醫院敷藥。

港督明晨巡視社會福利機構

【本報訊】港督戴麟趾爵士將於明日上午巡視三個志願社會福利機構。

港督將由社會福利署長巴那陪同，先往香港社會服務聯會巡視。該會為致力於調整本港社會福利活動的團體。港督到達時，將由該會執行委員會委員迎迓，然後巡視該會總部，並與該會高級人員討論各種問題。隨後，港督將巡視灣仔的國殤紀念福利大廈，抵達時由負責管理該廈的兒童遊樂會主席祈德尊出迎。

港督將巡視該大廈及附設的戶內運動場，並接見在該大廈內辦理各種服務的地方團體與福利機構的工作人員。最後，港督將巡視聖雅各福群會，該會辦有各種服務，如金錢與物質援助，照料兒童，集體康樂活動，衛生及職業訓練等。

白沙灣梯間發現棄嬰

【本報訊】警方於去年十一月卅日上午九時半左右，在港島白沙道十一號A梯次發現男嬰一名。該嬰約四日大，面圓、鼻扁、口小、眼大，身穿中式花衫褲，冚羊毛衫，外裹藍白色毛巾。

如有任何人士能提供消息以便查明該嬰身世者，請與東區警署偵緝督察接洽。電話二三四〇一一轉內線三六三號，或向任何警署報告。

日總領事新關欽哉調返日任文化局長

暫由石橋太郎領事署理職務

【本報訊】日本駐港總領事新關欽哉，在任期兩年半後，昨奉調返國出任外務省情報及文化局長。在他離職及新總領事未接任期中，暫由首席領事石橋太郎署理總領事職務。

新關氏昨行前向記者發表一篇書面談話說：「本人藉此向各友好道別，並向各位深致謝忱，感謝各位在本人任期內的支持，同時更感謝香港政府，及各官員給予的各種便利及合作，在本人駐港期內，得見港日兩地經濟合作及商貿易、投資、及旅遊事業之迅速發展，深表快慰。」

日本駐港領事館同人，昨特在機場美麗華餐廳設酒會送別新關夫婦及其公子。除日本領事館各職員到機場送行友人外，還有美麗華酒店總經理楊志雲、恒生銀行副總經理利國偉、大丸百貨公司總理劉火炎、楊志剛、余金成、瀰田文太及劉玲君等百餘人。

獄中雙料自殺

囚徒割脈後吞刀片

【本報訊】醫生們昨努力挽救一名先以刀片割脈後吞服刀片的赤柱囚犯的生命。

監獄官員於事發後即展開調查該男子從何得到刀片，與該男子自殺時、無人能及時予以制止諸問題。

一監獄發言人在未得到充份報告時，不允作任何透露。

這個囚犯姓周，年約卅四歲，因犯事判入獄後，他怕他的家人無法生活而自殺。前天，他先以刀片割手腕，在場的人曾制止他的舉動，但當搶他的刀片時，他竟將刀片吞下，後來救傷人員將他送往瑪麗醫院急救，已給他食了「棉花三文治」。

據說：「棉花三文治」是一種以棉花包住的食物，吞針、或刀片者，食了「棉花三文治」後，吞食者在大便時可將吞下之針或刀片排出，而排出時又不會傷腸臟。

港督向市民致新年賀詞

除夕及初一播出

【本報訊】港督戴麟趾爵士，將於農曆新年向全港居民致賀。港督新年賀詞，將於本月廿日午夜由香港電台（英文台）播出，再於本月廿一日上午八時十分重播一次。

關南施船上行婚禮

香港政府電影組正在新界糧船灣洲拍攝彩色傳奇片，該片係由邵伯南所編導。圖示該片女主角關南施及凌雲（左）在船上舉行婚禮時之情形。

紅棉工業大厦

九龍土瓜灣道373號

每單位面積由三千餘尺至七千餘尺

全部現代化設計

快將完成，分層出售

分期付款，條件任選

150年期

洽購處：

恒興建築公司 香港中環萬宜大厦三二七室 電話：230685 226232

遠東棉產工業廠有限公司 香港太子行十樓 電話：235526

捷和製造廠（1947）有限公司 香港干諾道中馮氏大廈十樓 電話：236193

永泰行 香港永樂街一二三號二樓 電話：439208 439206

本地盤辦事處 九龍土瓜灣道三七三號 電話：627069

瑞芬氏 萬壽無疆之寶 廣嗣藥露 註冊商標

經中英美政府註冊化驗無毒發給證明

男性專用強身妙藥

廣嗣藥露

外療固本

總代理 惠民藥行 皇后道東廿四號二樓 電話：七二三三〇二

瑞士芝柏表主辦

觀奇表鐘來來今古

學生問答比賽　射印照片比賽

得獎名單揭曉

小學生組

答案一：會場內陳列芝柏十八及十九世紀製造的古代表有四十三個

答案二：會場內陳列芝柏現代表有二百另二個

答案全中者超過獎額，經評判員抽出得獎名單如下：

梁熾宗　跑馬區街坊福利會學校三年級

李燕嫻　潮州公學三年級

馬熾森　聖多馬學校6B

周永鎰　馬會小學五乙

黃文鳳　聖保羅男女中學附屬小學四年級甲組

羅志强　萃華學校六年級

中學生及大專組

問題爲「署述太空旅行所用之手表要具備何種特點，與日常所用之表不同方能適合太空旅行之用？」

評判員評選得獎名單如下：

何錦燦　遠東書院大專部新聞系三年級

胡意梅　香港大學三年級

黃鎭華　香港培英中學五年級

李源想　荃灣聖芳濟英文中學一年級

TONY C.K. YIU　HONG KONG UNIVERSITY

EDWARD HO　KOWLOON TECHNICAL SCHOOL 5W1

以上十二位各得芝柏表一個，請於元月十九日下午五時正持證件親到歷山大厦九樓太平洋行芝柏表部參加領獎典禮

射印照片比賽　因所收佳作甚多，故原定選出十名作最後評判，現增至廿名。經敦請汪石羊先生（華僑日報攝影版編輯），麥桂發先生 F.R.P.S. F.P.S.H.K.（香港卅五米厘攝影研究會會長），袁鏡泉先生 HON. P.S.H.K A.F.I.A.P. HON. F. S.E.A.P.S.（前香港攝影學會會長）評定廿名，入選者名單如下：

	標題		標題
李信安	名表佩美人	邱兆良	表展之光
陳永明	我愛芝柏	邱兆良	老主顧
何澤才	最新出品	劉少雄	相得益彰
HARRY KONG	TIME IS GOOD FOR ME	劉廣聯	驚奇
李曄夫	啊！眞是奇觀	尹敬	名表配美人
何澤才	好奇的眼睛	藍志清	名表展覽之三
陳兆基	芝柏名表配佳人	M.Y. SHIU	光陰寶貴
梁紹桔	雙携玉手訪芝柏	錢根祥	標準時間
何文業	名士與名表	歐耀昌	歡喜若狂
高錦業	名表美人	歐耀昌	先睹爲快

照比賽簡章規定，以上廿位請將其作品放大至約十六吋乘廿吋，最遲於元月卅日前寄來香港歷山大厦九樓太平洋行芝柏表部，以評定名次，獎品除第一至第十名照原定之芝柏杯，芝柏表及實得相機外，現增之第十一至第廿名將獲贈價值港幣一百元之購芝柏表代價券，比賽結果名次將於二月五日在各大報紙上揭曉。

GIRARD-PERREGAUX

鱷魚恤

添新衣　賀新年

鱷魚恤最好

鱷魚恤最齊碼

旺角地王　新興大厦

新設門市　經已開幕

鱷魚商標　君之保証

日本園藝品陳列現售會

主辦機構：日本園藝品香港輸出協會

陳列品內容：奇種花卉盆栽，包括桃梅松柏、蘭、花盆花瓶石燈籠、浮水石製品園庭裝飾用品共二萬件，以成本價售與愛好人士

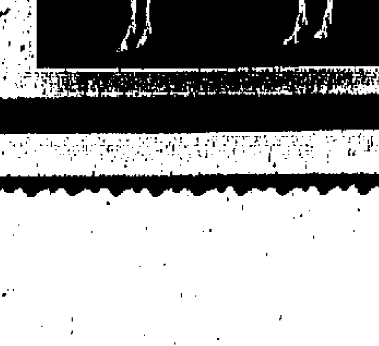
時間及地點：（A）香港銅鑼灣大丸百貨公司，由十八日起至二十日止，並由藝術插花專家成瀨香梅教授表演，（B）大丸百貨公司東邊廣場：（一）十六日下午二時至六時（二）十七日上午十一時至下午六時（三）十八日至二十日每日由上午十一時至下午十一時（C）香港仔黃竹坑新巴黎農場：由十六日起

齊飲白馬酒

共祝新年樂

蘇格蘭佳釀•不愧酒中王

飄香令人醉•良辰好稱觴



總代理：怡和有限公司

城砦左派「福利會」人員蠻不講理
欲强登天台竪起五星旗
因戶主拒絕竟糾衆尋釁
警隊趕至彈壓制止卒將旗降下
事後又鬧到警署聲言要警司負責後果

「九龍城砦街坊福利事業促進委員會」最後在五樓會所竪出高過屋頂的五星旗。

【本報訊】九龍城砦內一個左派「福利會」，昨竟強要在別人的天台懸掛五星旗，遭人拒絕時竟糾衆滋事，幸警方人員據報及時趕至彈壓，未釀成不愉快事件。

事後左派「福利會」人員卅餘人，抑糾集到警署撤野，並由該「福利會」主席爲一名片交給一位警司，大意說，他們一定要在該屋天台升旗，限警方在上午十時前答覆，否則後果由該警司負責云云。

警方對此事十分小心處理，婉轉地拒絕他們的「要求」，爲防止此事件擴大，警方派出若干警員、探員到事發現場，據說政治部亦派員前往調查此事。

這宗因「竪旗」而起的事件，發生在有「三不管地帶」之稱的九龍城砦內，出事者爲左派的「九龍城砦街坊福利事業促進委員會」，該會昨日舉行「慶祝九龍城砦街坊反拆遷勝利三週年聯歡大會」，遂在城砦各處懸掛五星旗。該會的會址是老人街四十五號，爲一幢七層高的樓宇，他們想在天台竪起五星旗，但該樓宇的六樓、七樓及天台是一間塑膠工場，工廠主人，不想在工場上掛起五星旗，因此引起紛爭。

六樓，七樓及天台的塑膠工場名鐵石工藝廠，東主名蘇振文，出品塑膠玩具，向銷歐美。事情發生於昨晨八時十五分左右，當時工藝廠內一個姓何的工人上班，該處五樓「福利會」與六樓工藝廠之梯間是有一度鐵閘隔開的。當時由工藝廠的老闆娘開鐵閘，詎料鐵閘開啟，即被卅餘名男子衝入，該等男子並直上天台。

據說工藝廠東主，以前曾允許「福利會」在天台竪立旗竿，用以懸掛該會的會旗。該卅餘人衝上天台後，即降下會旗而改竪「五星旗」。東主蘇振文發覺後，立即向該等男子提出反對，於是發生爭吵。

另一方面，警方因該會的「擴大慶祝」，恐有意外，早已派出警員在該區附近巡邏，一聽到發生爭吵，立即登樓查究。據說：當時堅持竪旗的人羣中，有人手持木棍，聲勢洶洶，並聞有喝打之聲，幸而警方人員趕至，制止了這場爭吵。

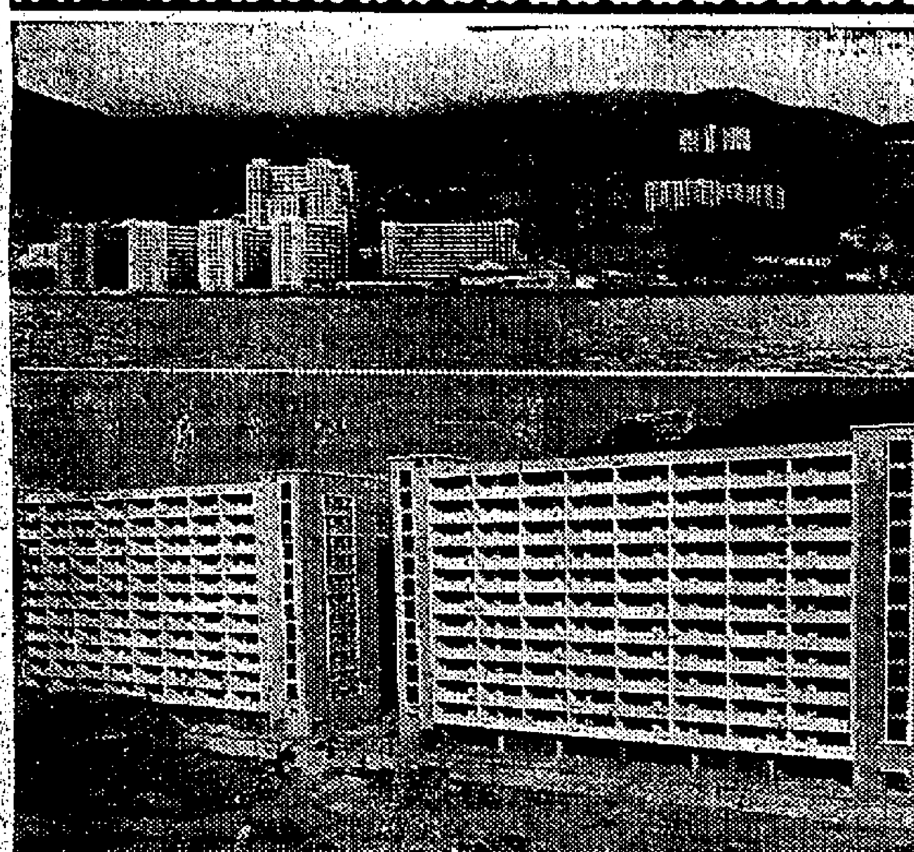
蘇振文於是將升起的五星旗降下，交給警隊中的一名外籍警司，但該警司表示：旗是「福利會」的，即着蘇振文將旗交還該幫男子，該幫男子卻堅要在天台升旗，並聲稱他們有權在天台升旗，但蘇振文堅決拒絕，警方亦勸令該幫男子離去。該幫男子在離去之時，工藝廠的鐵閘亦被人搗毀。

該幫男子下樓後，聲言要到警署理論，但他們到達後，卻發覺該會主席黃中平沒有到場，在「寨城福首下，他們擾攘一番後」離去。

稍後時間，九龍城警署的一名外籍警司收到署名「福利會」主席黃中平的一張名片，名片上附寫幾行小字，大意說要警方准許他們在該處天台升旗，並限在上午十時答覆，否則一切後果均由警司負責。最後並要求警司到九龍城砦見他。

警司當時並沒有理會此事，但稍後他又乘警車到城砦巡視，車抵東頭村道時，遇見「福利會」的主席黃中平，黃要求警司和他到工藝廠查看租約，於是警司與一起到工藝廠，找到東主，查看租約，證實六樓、七樓及天台均爲工藝廠租下，黃中平才無話可說。這宗事件由上午八時十五分起，一直擾攘至下午三時才告平息。

「福利會」雖然不能在天台掛旗，但稍後他們卻用一根高過樓宇的竹竿升起五星旗。



太古員工大廈 上圖爲位於西灣河海傍之太古船塢員工大廈遠景。下爲將於明天入伙之太古船塢新廈，在前方爲該區之員工子弟中文學校新校施工情形。

車輛失事或遭破壞 警方簡化報案手續
印備表格由車主自行填寫

【本報訊】車主請注意：警務處經已將車輛失事或遭人破壞而須報案以向保險公司索償的手續簡化。

據警務處長在公開答覆讀者投書中透露：各區警署內，備有一種格式紙，凡到報案者，即由警官予以一格式紙，車主即可自行填報。

車輛失事或遭人破壞而要保險公司索取賠償者，其手續必須車主本人向任何一區警署報案，由當值警官紀錄在案，然後根據警方存案向保險公司索取賠償。

半山區劫案 再獲一疑犯

【本報訊】半山區炮台山近赫頓道，去年三月十九日發生械劫案，八青年事後分別被緝於法。最近再有一青年被捕疑與該劫案有關，昨解西區裁判署提訊，控方申請將案移解維多利亞地方法院審判，定本月廿日上午十時聆取被告答辯。

被告盧顯光，十九歲，工人，住崇慶里某號十樓。被控去年三月十九日，在炮台山近赫頓道串同林斌、陳兆明、陳志華、黃偉滔、伍基偉、李德成、梁振平、方永洲等，行劫黃興邦及林成傑各港幣十元，又行劫區永健港幣十五元，另行劫黃卓方五元五角。一把刀仔，價值二元。

兩幢大廈明入伙
太古員工宿舍已增至十一座
共容納千七百餘單位

【本報訊】太古船塢爲屬下員工新建兩幢大廈，已於上週完工，并將於明天入伙。該兩幢大廈之建成，已使該船塢之員工宿舍增至十一座，共有一千七百五十個居住家庭單位，此建屋計劃是太古船塢自一九○八年以來所採取施政方針之一。

該工程開始時，即得到政府協助，其建築并包括學校一座，以能適應該船塢員工之一千六百廿名子弟之用。

按：太古船塢員工子弟中文學校，自一九二二年起即設置，以迄於今。

補助及津貼學校教職員
將發補薪過年
校工亦可預先支領加薪額十月

【本報訊】有關補助及津貼學校教職員薪俸給予事，教育司昨宣佈稱：㈠所有在補助及津貼中小學校任職而又根據補助及津貼學校則例支薪之教職員，將可獲得由一九六四年九月一日至一九六五年三月卅一日期內百份之十二點五之新俸給予，此項新俸給予，乃代替由一九六四年十月起計算之百份之五之新俸津貼。此項新俸給予，只適用於上述期內，而又屬根據一九六五年會報告書內所推薦有關公務員之同等新俸給予而實施者。㈡於補助及津貼學校任職而又根據補助及津貼則例支薪之校工，將可獲得下述預支新俸數目，此項數目，日後將根據政府對一九六五年新俸調查委員會報告書內所推薦事項之決定而調整之。由一九六五年四月一日或由該校工於此日後之任職日期起至一九六六年一月卅一日止，所預支新俸增加數目，爲男工每月廿五元，女工每月十五元。一九六六年二月一日以後，此項預支新俸將繼續支付，至另行通告爲止。㈢有關支付此等補薪之手續通告經已發出與有關學校，教育司深將盡可能於農曆新年前使各教職員能獲得補發薪俸。

銀行貸款五億
供港工業發展
滙豐副總經理盼港工廠組成有限公司吸取外資

【本報訊】滙豐銀行副總經理嘉爾德斯前日在香港大學棉織業座談會中指出：香港工業組織應該採取有限公司形式，來吸取直接投資。由於本港一般中國人的工業組織，並非家族式的私有組織，所以無法吸進外人的投資，而其資金只有依賴銀行的間接式的經援。

嘉氏稱：香港銀行目前貸給香港工業的款項達五億元。本港有領導地位之商業銀行，不應對本港工業予以間接上之經濟援助，有如目前之情形者。他又謂：銀行家應該正常經營其業務，對本港工業(包括棉織業在內)予以一定的長期的經援，以代替目前短暫援助。

目前援助實因工業家資本不足，乃利用銀行貸款作爲發展之用。如欲改善本港工業組織，除此之外，並無他法。本港家族形式之私有工業組織，必須改組爲公開之有限公司。

本港家族式之私有組織，乃因年代遞遠之中國傳統性，予以強有力之影響，中國傳統性之家族式私有組織，是不容許有外來資金加入其組織者。同時資本方面又不多，目前的香港之經濟發展，吸引外來資金是極爲重要者，惟有公開組織之公司，乃爲最能吸引外商投資者。從家族式之私人組織改爲公開組織，使資金從間接經援轉變爲直接經援。

所謂間接經援，是由各銀行將市民所存入之儲蓄款轉而資助工業；至於直接經援，則是因組織既然公開，則社會人士將可直接投資其組織。現在一般人想像，以爲銀行不會貸款與各工業家，但事實上，近月來，銀行貸出款項數字大大增加。計至一九六五年九月尾爲止，銀行貸出款項爲五億元，十年前，銀行貸與工業之款項祇爲六千三百萬元而已。十年前與十年後作一比較，貸款數字已增加百分之七百。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微或和緩東風，初時密雲，後來變爲晴朗，氣溫大致與昨日同。

昨日氣溫最高爲攝氏表二一．二度，最低爲攝氏表一六．四度。今晨零時室內氣溫爲攝氏表十八度。

高潮：凌晨六時零四分 下午五時卅四分
低潮：上午十時卅三分

伊人恤 贈睡衣

【本報訊】伊人恤在歲晚期間，爲酬謝顧客，推出大批毛絨睡衣作爲贈品，凡購恤衫兩件(每件九元八角起)，一律贈送。現值冷空氣南下，此乃禦寒佳品，連日送出數字甚巨，大受各界歡迎。

邵氏組團赴日考察電影技術
今年將製片達六十部

【本報訊】邵氏公司幕後工作人員，定於本月十七日組團前往日本，考察有關電影一切幕後之技術，爲期兩月。

這個觀摩團，包括導演徐增宏、吳家驤二人，攝影師二人及特技、燈光各部門人員共十二人。

據稱：日本電影技術製作，可與荷里活并駕齊驅，近年來更爲進步，這次邵氏派出觀摩團赴日考察，極具深長意義的。

邵氏由去年底開始，已有六座新型攝影棚投入生產陣容，連原有的六座，共有十二座，另外有三幅選潤的外景場地，每天均可同時拍攝十組戲以上，爲了配合生產量，無論導演、演員、各部門工作人員，都大量吸收。

此外，邵氏公司還自設彩色沖印室，將來全部彩色影片，無須在外國沖印，去年已派出彩色沖印技術人員到日本深造，有關彩色黑白一切技術，短期將可學成歸來。邵氏除了量的增多外，還注重質的改進，目前旗下差不多有二十位導演，如果平均每人攝導三部計算，今年產量將可達六十部。今後國語片的觀衆，將可看到更新、更多、更進步的邵氏出品。

印度勒克瑙來客免檢疫

【本報訊】據港口衛生處昨日宣佈：日前對由印度勒克瑙(機場)來客所施行之霍亂檢疫限制，現已撤銷。

秦惠貞應邀赴歐美
出席家庭計劃會議
香港推行子宮環受國際重視

【本報訊】香港家庭計劃指導會會長秦惠貞教授應世界人口協會之邀將於本月十八日赴紐約參加一個特別的研討會議，討論內容：主要爲目前世界推行家庭計劃的各種問題及節育方法。被邀赴會的幾位代表均屬目前國際在這方面的權威人士，會議日期爲一月二十及廿一兩天。

秦教授出席該項討論後，將轉赴日內瓦出席世界衛生組織在二月七日至十一日在該處舉辦之研討會，主題爲：「子宮環基本科學原理與應用。」秦氏將被邀作專題演講，伊是香港推行子宮環節育法的主持人，本港在這一方面的成就已成爲國際人仕所重視。

金銀業貿易場
規定年假六天十九日起休業

【本報訊】香港金銀業貿易場，按例定後日下午收市，放年假一連六天，直至農曆新年初四日假滿，年初五開照常營業。據該場負責人宣稱：在上述六天年假中，除該場行友在期內休假外，凡屬銀行、銀號等，仍依正常例營業，換言之，則在農曆十二月廿八及廿九(除夕)兩天照常營業，元旦及初二兩天爲公衆假期，初三爲星期日，一連放假三天，農曆年初四日便照常開市營業。

「嫦娥奔月」遊戲
由國泰紅星主持

【本報訊】國泰機構、美國綠包烟及星辰表聯合舉辦「嫦娥奔月」遊戲，十五日上午在倫敦戲院舉行，由樂蒂小姐親臨頒獎，及國泰男女明星孫成、沈月華、李琳琳、方榮、曾燕、陳曼玲、陳青、周萱、孫琦、江山等主持遊戲，一早座無虛席。攪珠由綠包薄荷烟代表陳雅麗，由曾憲、陳青在票箱內抽出十名特獎和四十名八圍獎，由樂蒂頒發獎有名貴禮品之百寶鎖囊，獲得特獎的爲李少瓊、陳玉梅、鄭綺玲、鄭淑玲、李月香、杜璇娟、鄧耀英、李少玲、李麗玲、李若明。最後優先放映國泰新片「自作多情」。

國父百年誕展 紀念幣發售

【本報訊】國父孫中山先生百年誕展紀念幣，經由香港集成圖書公司特自台灣運來一批，分由香港中國銀行、大新公司、香港友聯行、招待所及觀光旅行社等均有代售。該項紀念幣每套四枚，售價三十四元。

機造廠領來源証
被控供詞失實 女秘書判罰款

【本報訊】大角咀福全街十二號華源工廠大廈十二樓宏孚機造有限公司，以失實供詞向工商處領取貨物來源證，昨在西區裁判署被判罰款一千五百元，准兩週內繳款。

被告黃錦珍，廿七歲，住必發道某大廈某座五樓。被控去年十二月廿九日，在本港蓄意騙騙，向工商處申領貨物來源證時，在審面證實內作失實供詞，宣稱四千七百五十件女庄毛衫，在該廠織造，其實不是。

稅警帮辦陳永森稱：被告爲該公司秘書，該公司曾向工商處登記，可申領貨物來源證，當日被告作上述申請，稅警在檔案中發現該批毛衫乃與五間未經登記的工廠織造，而上述毛衫包括存貨在內，共值港幣六萬六千七百元，該公司申報資金爲二十萬元，同時多織一千六百四十件，但此千餘件毛衫，以前無犯案紀錄。

昨晚澳門賽狗成績與派彩

場次	碼數	首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	五三〇碼	㊄蓬月	㊀個新日	二元九角	一元八角	三元	九元五角
第二場	五二五碼	㊀天下太平	㊅大精神	一元三角	一元一角	二元二角	七元一角
第三場	四九〇碼	㊁依然在	㊂航海家	三元四角	二元三角	三元八角	十二元九角
第四場	五二五碼	㊁覆安卿	㊀聖誕日	五元六角	二元七角	一元六角	五元三角
第五場	五九五碼	㊀從此興隆	㊃金枝玉葉	四元八角	二元	一元四角	六元八角
第六場	五二五碼	㊄飛彈巡艦	㊂亞西	七元一角	二元七角	二元五角	卅二元三角
第七場	三五〇碼	㊀孟嘗客	㊅娛樂之音	四元七角	二元一角	二元七角	十元五角
第八場	五二五碼	㊃金鋼鑽石	㊀明敏	四元四角	三元	三元九角	十七元八角
第九場	五九五碼	㊄逆順	㊅東來	二元四角	一元七角	二元	四元四角
第十場	五二五碼	㊅格力飛俠	㊄滿場飛	一元五角	一元二角	一元七角	四元八角
十一場	五二五碼	㊀快樂良宵	㊁流浪漢	四元三角	二元二角	四元三角	十五元六角
十二場	四九〇碼	㊀萬世英雄	㊂福將第二	一元六角	一元三角	二元四角	六元八角

巴域中學 大埔道正校 元洲街分校 **聯合招生**

＜校舍宏敞，有課室廿八個，共四十餘班，分實驗室、圖書室、音樂室等＞

(一)校址：正校：大埔道八十號，分校：元洲街五號至十一號
(二)級別：中學部：新制中一年至中四各級 小學部：一至六年級 幼稚園：高、低班
(三)報名：由即日起，電話：八○二九四四
(四)試期：一月十六日上午九時半

膳宿俱備 校車接送

聘請幼稚園、小學、中學各科教師 應徵者具履歷待遇函索正校面約見。

校長 譚倫歡

BACON ENGLISH COLLEGE
教育司署立案
培根英文書院
擴班招生
英文中學：FORM1——FORM3上午班
中文中學：中一年級至中二年級 上下午班
小學部：中文 英文 班一年級至六年級上下午班
幼稚園：高級及低級 上下午班及全日班
即日報名，考試日期：一月廿六日上午九時
校址：九龍大埔道72—74號電話：810046

南開女書院 招插班生
班級：F1——F4，上下午班，每班五名。
報名：即日開始(假期上午辦公)
考試：校內公佈。
校址：九龍城金巴倫道14號 電話：825324．835154

升學福音 本會爲普及教育，幫助貧生就讀，特於屬下之中英文中小學幼稚園設立半費學額，申請者請備明學歷班級及通郵住址信封，寄旺角郵箱八六六一號
港九基督徒福音會啓

恩澤書院 招中小學幼稚園生 二月一日開學
管教嚴謹 自置校車接送
界限街175至175A 電話：828884

VICTORIA COLLEGE 維多利亞書院
招上下午F.1及F.2插班生
入學試日期：元月十八日上午九時
校址：灣仔峽道七號 電話：七二五八九二

新界錦田(不牟利)(全日制)
郡主女書院招 女宿生20名 走讀生40名
班別：F.1．F.2插班生(逐年遞增至會考班)
報名：即日起至二月一日止(每日九時至下午六時，假日照常)
地點：㈠香港皇后大道中三二四號何照明藥行(近上環街市)電話：438833
㈡九龍土瓜灣明倫街二四號三樓(九龍城碼頭側)電話：62943
㈢本校錦田城門(通德學校側)電話八八八叶元朗五七○○
手續：報名時須攜備相片兩張，報名費二元(取錄與否概不發還)
費用：㈠宿生學費廿五元宿費十五元膳費六五元雜費十五元(共一百廿元)
㈡走讀生學費廿五元(程度未達者，晚間免費補習)
特點：㈠除中文外，中西教師均用英語講解，課餘加學鋼琴、繪畫、歌詠、烹飪、裁剪等。
㈡重資聘請麥巧明女醫師爲本校舍監，灌輸若干醫學基本常識，及指導女子應有之行爲及舉止等。
㈣本校設有新禮堂、課室、實驗室、球場等，環境優美，歡迎參觀。
名譽董事長吳公虎 董事長：鄭志良 副董事長：鄭炳元
校長：WILLIAM K.P. LIGHT
副校長：N.V. NILSSON

聖基多福英文中學 男校 女校 春季聯合招生
班級：由小一至小六(P.1——P.6) 中一至中三(F.1——F.3)
報名：即日開始。「上午九時至下午五時」
考試：一月十九日(星期三)上午九時
校址 香港北角英皇道九○一——九零七號全座(即新麗池大廈後)
電話：七一七二六一．七一七二六二
校長：盧錦倫

基督書院招生
班級：F1至F4暨小學幼稚園各班
報名：由即日起
院址：九龍城龍崗道三十六號
電話：八二三二五四

麗澤中學招生
班級：新制中學一年至三年級小學一年至五年級插班生
報名：即日開始
考試：一月廿六日上午九時
復課：一月三十一日
校址：中、小學廣東道一八零號 電話 661124 665318
幼稚園廣東道三二二至三二八號二樓電話六六三三九八
監督兼校長梁逸芬 副校長葉若昭

利瑪竇英文書院
英文夜中學增班招生通告
(一)招收班級：由於近日申請插班人數衆多，本夜中學決在正校及分校兩處增辦F.1、F.2、F.3、F.4，各兩班，現開始接受申請。
(二)夜中學課程：中、英、數、理、化、生、史、地(課程及管教制度與日校相同，會考班亦將參加英文中學全科會考)
(三)報名處：正校及分校校務處(由星期一至星期五上午九時至下午九時半)
日校特別通告
本校正校及分校男生部、女生部及小學部有若干班級於1966年度下學期增加少數學額，凡欲申請插班者，請向本校校務處詢問。
附註：本校校務處一月廿四日(星期一)開始照常辦公。
校址：正校：界限街大坑東道 電話：八一三三四七
分校：尖沙咀山林道 電話：六二二○○五

思雅中英文幼稚園招生
班級：上下午幼兒班低班高班
報名：由即日開始簡章備索
開課：二月一日
特點：設備安全新型電化教學
校址：九龍塘界限街一七○號F
電話：八三○九二三
(校車接送)
監督：梁萍

香港調景嶺中學招生
班次：高三暨新制中學小學各年級
報名：元月十七日至廿六日
考試：元月廿七日
地址：調景嶺村大坪
附註：㈠不收學費，㈡國語授課

廣大中文中學 林肯英文中學
招中一至中四(F1——F4)插班生 中一至中四 中六(大預) 小三至小六 各級插班生
試期：兩校均於報名時通知
校址：九龍窩打老道63B·65·65A·65B
電話：84—4822
監督：譚維漢博士

尖沙咀 **逸仙中學** 招考男女插班生
班級 英文部F1至F4F5商科(全科) 中文部中一至中四
開學：一九六六年一月廿八日
報名：由即日起上午九時至十二時半
考試：各班名額無多隨到隨考
校址：尖沙咀漆咸道壹一壹號全座(近玫瑰堂)
特別獎助升學
本校爲紀念國父而設收費廉宜，承大昌公司朋力獎助，凡本校畢業生考入香港大學、香港中文學院、台灣國立大學專科學院者，全部學費由大昌公司獎學金負擔，赴台灣升學者并贈予來回船票。

警方發言人呼籲 歲晚竊匪猖獗 市民小心提防

【本報訊】警方昨發表呼籲稱：市民採購年貨時，應提防竊匪。該發言人並請市民與警方合作，採取必需戒備以防止竊案發生。

他又勸告駕車人士，於停車離去時，應將包裹放入行李箱並加鎖。他說：請勿將財物放在車內，可能被竊匪看見之地方。不論離開久暫，宜將車門鎖好，並檢視車窗、門鎖及行李箱是否安全。為協助駕車人士對付汽車失竊起見，警方將分發傳單，呼籲駕車人停車後應將車鎖好。

該發言人又向採購年貨之人士提出警告謂：如他們將銀包放在手提袋上面，或在進入擁擠商店或年宵市場時，隨便將銀包放在容易打開之提袋中，實無異開門揖盜。

他提醒採購人士謂：他們在人叢中走動時，應將手提袋攬緊。他說：在擁擠的馬路，商店及年宵市場，每有扒手混跡其間，從速行竊，對於橫衝直撞之人，必須留意，他們每當探摸閣下放在腰袋間之銀包。

芝柏表廠主辦 問答攝影比賽 獲獎名單揭曉

【本報訊】芝柏表廠在去年十二月舉辦之「古今未來鐘表奇觀」展覽大會中所舉辦之學生問答比賽及射印攝影比賽，已照原定日期於今日揭曉，計學生問答比賽，小學生組獲獎者為梁燒宗（跑馬地區街坊福利會學校三年級），李燕媚（潮州公學三年級），馬燦森（聖多馬學校六B），周永鎰（瑪利諾小學五乙），黃文鳳（聖保羅男女中學附屬小學四年級甲組），顧志強（崇雅學校六年級）；中學及大專組為何錦燦（遠東書院大專部新聞系三年級），胡意機（香港大學三年級），黃鎮華（香港培英中學五年級），李源超（崇簡聖芳濟英文中學一年級），TONY C.K. YIU（香港大學），EDWARD HO（九龍工業學校）。以上十二名獲獎者，除由芝柏表總代理太平洋行經已分別去函通知外，並定於十九日（下星期三）在香港德輔道中廬山大廈九樓太平洋行鐘表部舉行頒獎典禮，希各獲獎人準時抵達。

至於「射印攝影比賽」，因參加人數及佳作均多，故芝柏表廠特將獲獎人名額由十名增至二十名，根據簡章規定，該二十名須將該相片放大約十六吋乘二十吋，在一月三十日前寄香港德輔道廬山大廈九樓太平洋行，信封寫明芝柏表攝影比賽，然後再評定第一至二十名之名次，至於獎品由一至十名除原定之芝柏銀盃、芝柏表及實得相機外，所增加之第十至廿名均將各獲價值一百元之勝買芝柏表代價券，此次芝柏表總代理太平洋行敦請名攝影家汪石羊、麥桂發及黃錦泉為評判人，評出入圍之廿名為（不分次序）李佳安（名表配美人），陳永明（我愛芝柏），何澤才（最新出品），HARRY KONG（TIME IS GOOD FOR ME），李銓夫（啊！真奇觀），何澤才（好奇的眼睛），陳兆基（芝柏名表配佳人），梁紹楷（雙排玉手飾芝柏），何文業（名士與名表），商錦棠（名表美人），邱兆良（表展之夜），邱兆良（老主顧），劉少雄（相得益彰），劉廣聯（驚奇），尹敬（名表配美人），藍志清（名表展覽之三），M.Y.S HIU（光陰寶貴），錢根祥（標準時間），歐耀君（歡喜若狂），歐耀昌（先睹為快）。希上述入圍者於一月卅日前，將放大約十六吋乘廿吋之照片寄太平洋行收。

黑社會「廣聯盛」有龐大勢力

去年造成賭檔爆炸慘案 白紙扇被捕判入獄兩年

【本報訊】卅九歲男子，被控身為黑社會廣聯盛非法組織四一五白紙扇，昨在中央裁判署由士法庭提堂時，法官鑑于該組織勢力龐大，且與去年九龍仔賭檔爆炸致造成三死廿一傷的事件有關，乃重判被告入獄兩年。

被告男子蔡揚滙，卅九歲，報住士美菲道十二號D座七樓。被控于本月十三日，在九龍地區，身為黑社會非法組織「廣聯盛」的四一五白紙扇。被告認罪。

主控高惠堅幫辦透露案情時指出：被告是在本月十三日下午五時五十五分被警方反黑組探員二一九一及一三四五號拘捕的。被告于一九五九年由大陸來港，于一九六一年七月加入廣聯盛為普通會員，入會儀式是在九龍仔一間木屋舉行，當時被告給了四角入會費與其保家該會大哥徐良。

一九六三年十月，被告曾賜了兩名男子黃揚及柏發入會，除自任其保家外，並收取了每人二元六角「利是」。此後，被告並教該兩新會員以賭錢的騙術。

一九六五年五月，被告榮陞為四一五白紙扇，升職儀式在九龍仔一木屋內舉行，被告交了三元六角給其保家楊森。

同年八月，被告與該會五名會員，包括該會的主持人在內，合力毆打該會一名會員，迫其參加販毒。

主控又說：該組織具有相當龐大的勢力，去年九月九龍仔所發生賭檔大爆炸，造成三死十一傷的事件，是由該會所造成的。被告前有過一次藏毒案底。

羅桂祥公子 羅友仁結婚

新娘為陳啟昭小姐

【本報訊】市政局議員、香港豆品有限公司董事長羅桂祥之令郎友仁君，昨日與陳光中之千金啟昭小姐，在香港婚姻註冊署舉行結婚典禮，是日下午四時在深水灣鄉村俱樂部設酒會招待各界嘉賓，晚上在香港仔海角皇宮海鮮舫歡宴豆品公司全體員工。附圖為羅友仁陳啟昭新婚儷影。

中環時新鮮果公司門市擠擁情形。

時新鮮果港九兩店 年宵生意暢旺 禮盒豐儉由人

【本報訊】年宵送禮大量增加，鮮果向為送禮佳品，連日生意落行可觀。時新鮮果公司經已推出七彩厚咭禮盒，及原箱、半箱揀手果品，以供各界送禮或配禮之需。連日電話訂購，代客送貨大為增加。

據稱：今年年宵送禮，確有更加集中鮮果之勢，原因是鮮果老少咸宜，富營養，助消化，實惠大方，豐儉由人，加以「時新」代客送貨，保證貨價合理，省去送禮者麻煩不少。近日送禮選用伍錦甜橙、一號美麗紅蘋果、巨型金寶梨、美紅提子、美啤梨、金山橙，原箱半箱庄做全禮，購用特價七彩禮盒做配禮者居多，而散購者，台灣蜜柑亦屬熱門。

時新鮮果公司總店在德輔道九十九號、（電話四四五一八一至四），分店在旺角彌敦道六七九號（電話八一二八七二，八一一四二五及八一一二四七等）。時新港九兩店，除市區各處，沙田、官塘、新蒲崗及荃灣等地訂購，不論多少，一律送到。美國伍錦橙每箱五十四元，新奇士石榴橙每箱四十四元，美國金黃萍每箱七十六元，美國鑽石牌一號蘋每箱六十六元，二號鑽石牌蘋果每箱五十二元，澳洲橙每箱四十元（半箱半價），美國紅提每磅兩元，啤梨每磅一元六角，台灣蜜柑每磅一元六角，新奇士橙每磅二元四角。

醫務署華員總會 增設青山辦事處

【本報訊】香港政府醫務署華員總會，經職工會登記局批准註冊在案，地點在新界青山廿一咪半（良田村）一號A設立辦事處，使今後新界郊區會員聯絡情誼日益密切。該辦事處負責人為趙部、鍾煜秋、梁波、羅歎勳、黃亮、葉東、梁池、廖秦木、何錦華、孔陳玉珍、鄧容、何揚傑、李雅、宗堅、鄒利松柏、李洪根、桂英、魏潤、吳六。

日本奇種花卉 今起在港展覽

場中有插花藝術表演

【本報訊】日本園藝協會香港訪問團一行廿餘人，由該會會長大森三男率領抵港，昨發表此行目的，據稱：該會為考察香港園藝，及配合香港農曆新年需要，特別從日本運來三千萬日元（四十五萬港元）之新年花卉，包括盆栽、桃、梅、松、柏、蘭花，有高十五六呎者，亦有高四五呎者，各種尺寸之東西洋設計之花盆花瓶，浮水石，屋上花園設計用之花木石燈籠等，共達二萬件，大部份為香港少見之奇葩，藉以介紹與香港人士認識，溝通兩地文化。並擇定展出地點之處，㊀今日下午二時至六時，明日（二）十一時至下午六時，後天至二十日，每日由上午十一時至下午十一時，在香港銅鑼灣大丸百貨公司東邊成場展出；㊁由一月十八日至二十日每日在大丸百貨公司內展出；㊂由一月十六日起在香港仔黃竹坑新巴黎農場展出，歡迎各界人士前臨參觀。

港大校外部 協奏曲課目 改週二上課

【本報訊】港大校外課程部昨稱：由本港知名音樂家及批評家關榮楓所主講的「協奏曲」一課目，將由星期三改為星期二下午六時上課。該課將由下月八日開始。

該科將分十課，由最早以至現代協奏曲的發展過程，着重於鍵盤樂器協奏曲，同時亦將有超過一個獨奏樂器為主題的協奏曲作簡單的研究，有興趣之公眾人士，宜儘早報名參加，該班限額為二十名。

非洲芭蕾舞團 七月再度來港

【本報訊】非洲娛樂界巨子麥依查夫，昨由港乘德國航空公司班機飛日本及美國。

麥氏稱：他係於四天前由尼日利亞來港，與此間娛樂界人士安排非洲黑人芭蕾舞團再度來港表演。現在一切安排工作已就緒，決定於本年七月來港在大會堂演出。

安樂旅運社主辦 台灣春季觀光團

【本報訊】安樂旅運社，為介紹遊覽台灣風光，指導工商界人士回國考察探親旅行等，特舉辦春季觀光團，其代辦手續向以簡化迅速著稱。

近日該社主辦之「春季台灣觀光團」，定二月十九日出發，時值萬物回春，風和日煦，遊覽寶島名勝，適其時也，該社服務良佳，旅遊招待入微，報名請到德輔道中八十四號華記大廈（即中央市場側）四樓三〇五室，電話：四二二七五〇三。

大會堂今日節目

音樂會	音樂廳	下午八時半
芭蕾舞演出	劇院	下午五時
中國陶瓷展	低座展覽室	上午十時半至下午六時
中國古代陶瓷展	博物館	下午一時至六時
巴氏畫展	藝術館	同右
國畫展	高座展覽廳	上午十時至下午六時
閩僑館開放		下午一時至五時
宗教團聚	北演講室	上午九時至十一時
宗教聚會	同右	上午十一時至下午一時
陳湛銓主講周邦彥詞	同右	下午二時半至四時半
弘化蓮社佛學講座	同右	下午六時至八時
芭蕾舞班	南演講室	下午三時至五時
香港聯合國協會	同右	下午五時至七時
香港工黨集會	大會議室	下午六時至八時

葉得利長女 行將出閣

【本報訊】本港殷商葉得利長女葉汀娜將於復活節與希爾頓酒店宴會部經理比得・戴維納結婚。

葉小姐原籍南洋，曾在香港接受高等教育，其後前往英國深造，專攻秘書科。葉得利夫婦旅居香港多年，在港商業界頗著聲譽。

人生雜誌 討論中西文化

【本報訊】人生雜誌籌備自今年起，邀約各國學人，展開中西文化問題的討論。今日出版之三五七期，主要文章有編者之「提出幾個問題」（附英譯），穆孚庵之「從一本講中西文化會通」，張佛泉之「儒學在德國的發展」，徐復觀之「中國藝術精神」自序，王道之「與諸生講義利」，王禮卿之「陸機文賦研究」，錢穆、陳榮捷等之論學書簡，仍售港幣八角，各地大書店大報攤均有出售，歡迎直接訂閱。該社社址：九龍馬頭涌道九十五號與大匯八二座十二樓，電話：六二〇四八一。

雅思幼稚園 採電化教育

【本報訊】雅思中英文幼稚園鑒本港有大倡用電化教育之學校，從外國訂有電視傳映機，電動職字機，施教時，能使幼兒易於接受，心情暢快。

目前該校已開始接受報名，每日辦公時間，均有教職員駐校辦公。該校環境幽美，座落於九龍城之界限街一七〇號地下。

伊人

冷空氣南下

贈送禦寒毛絨睡衣！

買恤衫 兩件

每件：9.80起

送 ** 禦寒毛絨睡衣一套！（多購多送）

買学生恤* 每件：4.80起

→ 贈送 獎学金 "請保留發票" ←

門市部：

狂野笑片瘋狂大賽車中 積林蒙演黑心教授

好萊塢的首席喜劇明星積林蒙，是個多才多藝的傢伙，他將在最狂野的大笑片「瘋狂大賽車」內，扮演鬼計多端的教授費特，這部華納公司的巨片，又把積林蒙與他多年前的老拍檔，合演最成功的喜劇「熱情如火」的英俊生角東尼寇蒂斯，再拉在一起，再加上美艷女星妮妲烈活，「瘋狂大賽車」的陣容是無懈可擊的。

「瘋狂大賽車」是描寫本世紀初的老爺車從紐約直駛巴黎的瘋狂冒險，片中把上述的三位巨星及他們的配角，帶到美國西部，沿途進入阿拉斯拉，橫過白令海峽及西伯利亞外哨站，進入歐洲的格斯托克，抵達巴黎的艾斐鐵塔，這部空前的笑片是由布力愛德斯導演的。也就是他在多年前，把未成名的積林蒙，證明是個瞻角人材。「DAYS OF WINE & ROSES」一片的主角，這部片使積林蒙獲提名競逐金像獎男角。積林蒙一九五九年亦以「熱情如火」一九五〇年以「桃色公寓」獲提名競逐金像獎，他早於一九五九年演「羅拔先生」獲得金像獎配角的榮銜了。

積林蒙的原名是約翰林蒙三世，在美國麻州波士頓城出世，他的父親積林蒙二世，是一間東奧餅公司的副總裁，第一次世界大戰期間把糖果介紹入歐洲，獲得盛譽。他是個業餘歌唱家及舞蹈家，他把兒子首次介紹去演舞台劇。積林蒙喜歡彈琴及作曲，今天除非電影內依照他自學的方式彈琴相襯，否則寧願不拍這部片子，他又挑了約四百首沒有列傳的流行歌曲。

早年積林蒙並無演戲的志向，家裡把他送到新英倫州去攻讀中學，他在賓州安杜佛學院及哈佛大學就讀，成績低落，總算取得學位。一九四六年在哈佛畢業後，在航空母艦「查普林湖」號服役，充當通訊官，後派赴波士頓的海軍運輸處工作。不久恢復老百姓的地位，到百老滙區的一家舞廳先後充任侍者、司儀人、音樂員、作曲家及食物檢查員。他的戲劇生涯實際是從一九四八年開始的，他曾賴向父親借貸十元廿元為活，後來發現了香皂宣傳劇，他每星期演香皂戲劇兩三次，週薪一百美元，他演膩許多角色的台詞，以致有一齣十五分鐘的短劇，大擺烏龍，聽膩了對手角色的台詞，使那對手目瞪口呆，站起拂袖而去。

以後的五載，積林蒙在許多電視劇出現，同時又邂逅了美麗的女星仙蒂亞史東，合作拍了四部電視集，一九五〇年他們在伊里諾州杜奧拉城結婚，但是這場婚姻一九五六年告終，他們離婚，有一男孩克里斯托佛，一九五四年出世。此時期他在百老滙演舞台劇獲得成功，即使這個時期，積林蒙仍不肯簽合約受束縛，每年祇選兩個願意演的劇本，報酬是很高的。

積林蒙是一個燦爛的經驗喜劇演員，從「羅拔先生」「義勇雙雄」「熱情如火」以迄「桃色公寓」已充份表現他的才華，數年前他自己的第一部紀錄片「積林蒙的花架」已製成了，內容包括他自撰的歌曲。積林蒙已是電影界最繁忙的明星，他的片約伸展到兩三年之後，自從一九六二年完成「花街神女」，已陸續拍完了一個具野心的電影計劃，包括「風流二房東」及與佐治阿斯洛獨立製作的「殺妻英史」。積林蒙一九六二年八月十七日與女星安麗絲花結婚，現時卜居貝華利山的一間諾曼地式別墅。

圖片說明 邵氏發行日活出品的「黑旋風大破黑賭場」的黑旋風，小林旭大戰歹徒的一鏡頭。該片即在百老滙、京華、樂都、黃金四院公映。

萬劫精忠傳男主角 查路登希士頓 壟斷了古裝片

查路登希士頓七年來第一次在好萊塢等拍電影。他本來喜歡多在這第二家鄉多消磨些時間的，可是他有個難題，製片家不當他是二十世紀的人。

「所有好的現代人角色，」查路登嘆口氣說：「都給了加利格蘭和積林蒙。」所以，他祇有拍「十誡」、「賓虛」、「萬世英雄」與及最近的「萬劫精忠傳」這類電影。可是，不必同情他，不必為他洒眼淚。

的確，查路登並不要求別人同情，他根本沒有這個必要。他幾壟斷了古裝片，而且改變人們對古裝片的偏見，記得從前過大戲院商說：「別叫我放映那些用鵝毛筆寫的劇本。」但現在這些院商，一窩古裝片由查路登領銜，便搶着要上映權了。

查路登認為，他的定型，其實並不太壞。「當你在片子一開始，看到積林蒙走入大寫字樓，立刻就相信他是一家企業公司的小主人。」他說：「病人們看見我穿盔甲，騎駿馬，他們看來相稱，我就屬於這地方。有的演員，是現代型的，有的是古代型的。和積林蒙加利格蘭比較起來，我覺得自己還幸運，有許多世紀可以選擇，他們祇有一個。」

他的確喜歡演古裝片，不但成名，而且獲利。在「萬劫精忠傳」拍完後，他又拍聖經片「最偉大的故事」了。

圖片說明 强烈的權位名利慾望，加上妒忌的火花，使「萬劫精忠傳」中的佳史托威，不顧手足之情，要和查路登希士頓火併，露絲瑪莉科西嵐於衝突夾縫，瞠然不知所措。

佐治馬哈里斯 事業基礎鞏固

「我現在登上大銀幕了」佐治馬哈里斯說：「但道是多麼遙長的一條路。」這位黝黑、結實、英俊、經常神色陰沉的佐治，在電視片集「六十六路」成名後，已開始前往大明星的道路。登上明星寶座的第一塊踏腳石，就是「蕩女施維亞」。

今天，佐治事業基礎已固，他便有閒暇多多照顧自己，他的身體非常健康，對於飲食，極其考究，甚至要計算每種食物的熱量，以免增肥。「我常喜歡當自己的身體，有如一架上乘的汽車。」他說：「如果我想車子好好地走，我便小心保養，用上等汽油，潤滑油，經常檢查。對於身子，也是一樣。假使我沒有結實的體魄，我怎能在片中充硬漢呢？」這些日子，他吃的東西，確實營養之至，主食是蘋果、蔬菜、沙律、紅蘿蔔、葡萄乾、乾果、瘦牛扒之類。

「也許你們覺得好笑，但我現在身體漸漸復元。」佐治在幾年前，患了肝臟炎，因此中途退出一部電視片集。病好後，簡直沒有休息，一週工作九十小時，在冷水中出出入入，在惡劣天氣中打打殺殺，甚至還要逆着潮游泳，佐治覺得這種生活，簡直不像人過的，於是在合約一滿，便要求退出。有人指他不感恩圖報，事實上，他不能為了一部使他成名的片集，就終生做那片集的奴隸。

銀熱壇 明星誤時成風氣 高峯守約反累己

向來經驗所得，不論約任何一位明星傾談，十之八九都是不守時，過一時三刻，已經是平常事，有些簡直不來，連電話也不通知，經常會生誤事，故有些時，我是不大願意約那些明星傾談的，要我爽脆些接往家中拜訪或者到片場，否則就算是約了，也遲三十分鐘才赴約，這是十拿九穩的辦法。

然而，昨天約高峯，這辦法便行不通，和他約定是下午三時三十分在「夏蕙」一談的，而我祇有把握的，搭正四時才施施然而至，滿以為對方要十五分鐘才到，怎知剛踏進「夏蕙」，便見這位小生，似乎是急不及待的跑上前，有點不滿的對我說：「為甚麼妳那般不守時啊！我撥了差不多十次電話到妳家，詢問妳的行踪呢！我還以為妳忘記了，我以為妳……」

「這……。」我連忙插口，但不知說麼話，的確，我根本意料不到，他是那般守時的，祇有撒謊的道歉。

他招呼我坐下後道：「本來我預算和妳傾談一句鐘的，現在祇有廿分鐘小時了：」

「甚麼？」我連忙問：「很忙嗎？又開新戲？」

「新戲還沒有開。」他誠懇的回答：「祇是為了一些建築事，要和一位法律界朋友好好的研究，約了他五時在九龍見面，因此我要爭取時間。」據他繼續告知，自建的那幢新式洋樓，快要落成了，因此和有關人士研究一切瑣事，日來便要為這些事而奔波，故本來排定每天練武的時間，近日也沒有實現。

「你也想拍武俠片嗎？」我問。

「妳也知道啊！我對拍戲的確是全為了興趣，故不論甚麼戲我也喜歡拍，例如在『公子多情』中，我扮的是富家子，而在『情人的眼淚』一片中，我扮演一個窮司機。」他談及拍戲，興緻勃勃的說：「對於練武，當然並不單是為了希望拍武俠片，而是練練身體，希望能夠減去那個肥肚腩。」

「你發胖處促，又怎能減肥？」我笑道。

「千萬不要這樣說，」他搶着回答：「我是不喜歡過空閒日子的，說來我的工作比妳更忙，建築啦，和朋友辦其他生意，又拍電影。」

「這祇是你興趣嘛！」我道。真的，這位富家子弟，生活本來便是優哉悠哉，一切都是為了興趣而幹的，故圈中朋友說，這位小生拍戲的確要蝕本，因為所得片酬，還不够他添置新裝呢！

江棠蕾

瘋狂大賽車 時代背景與緣起

事實上說來費特教授所作所為，確實使人產生許多不良的偏見，他那欺猾狡詐的作風，真可謂一切都是在豪昧着良心下而做盡喪天害理的事情。他全身穿盡深黑色的衣裳，嘴唇上留着一撇又濃又黑的鬍子，看人的時候，他用那兇像惡悍般的睡眼，但當他雙眼對正美艷的女人時，他會漲得臉紅而露出淫邪的神態。他有兩片薄薄的嘴唇，時常嘲笑及咆哮一群無知的小孩子，更可恥的是：他竟目無尊長，更沒有同情心。費特教授雖然是一位「特出的壞蛋」，但他卻喜歡從事於冒險的工作，有發明及模仿的天才，他喜歡與人競爭，但又不願有人勝過他，倘使有人利害過他的話，他就會想出千方百計來毀滅人家，因此我們應該說費特是那個時代的天字第一號大壞蛋。

雖然費特教授稱霸一時，自認為聰明絕頂而無人可以與他匹敵，其做盡的氣數，實不可一世。然而，幾年後一位新的冒險人物出現了，他的創作認為足以力敵「黑心佬」費特教授，他便是一位少年英俊的青年李斯利。

李斯利在人們心目中是位英雄，體格魁偉，一雙藍色的眼睛烱烱有光，咀角上常帶着溫和的微笑，對人溫文有禮，具有同情心而且勇敢，他是女人心目中的可人兒，但他卻不隨意與女人斯混，男人無不羨慕及佩服他，小孩子都希望將來長大後，具有他的才能與風範。

李斯利正式向費特教授挑戰，有一次他們競爬紐約摩天大廈，結果李斯利終於越過費特教授搶先而到達大廈的尖端。這次費特教授初次受到失敗的教訓，但費特並不願甘拜下風。又一次他們展開一場大競賽，費特教授用手銬鎖住雙手，臥在一具棺材內被投入湖中，但李斯利卻用鐵鍊全身細綁，裝入大鐵櫃內投入湖中，結果李斯利安然躍出太平洋海面，乘一艘船回來。（一）

今日播音節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表，尚有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲。五十分，餸菜價格報導，天氣報告。九時，國語新聞，潮語新聞，特別報告。二十分，澳洲報紙文摘。三十分，重播空中小園地。十時，重播送麗的音響，音樂。三十分，英語初階，音樂。五十八分，天氣報告。十一時，轉播香港[illegible]堂主日崇拜。十二時，今晨牛豬批發價格報導，歐西流行曲及時代曲點唱。十五分，漁民天氣預告。一時，粵曲。三十分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，下午潮音。四十五分，長篇粵曲。三時五十八分，天氣報告。四時十五分，轉播政府大球場甲組足球聯賽「東方對星島」比賽情形。五時十五分，京曲。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告，小曲。三十分，失明者園地。七時，宗教節目。三十分，時代曲。五十八分，天氣報告。八時，粵曲。四十五分，轉播倫敦粵語新聞，漁民天氣預告。九時，談天說地。三十分，轉播酒店音樂。十時，[illegible]。十一時，時代曲。[illegible]「十三號馬鞍」[illegible]國語新聞，時代曲[illegible]報告及漁民天氣預告。十二時，廣播完。

商業第一台

段：第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，清晨音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導，天氣報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，口琴講座。三十分，時代曲。十時，粵曲。十一時，報導各地天氣，時代曲。三十分，粵曲。十二時，祝壽祝婚點唱。十五分，時代曲。三十分，短篇喜劇「結婚過年」。一時十五分，轉播香港電台新聞報導。二十五分，天氣報告，及各地天氣報導。三十分，粵曲。二時，倫理小說「天賜福星」。三十分，時代曲。三時，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。五時，兒童樂園。三十分，跳舞粵曲。六時，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告及各地天氣報導。十分，時代曲。三十分，市民信箱。七時，短篇小說「失蹤」。八時，天氣報告，名伶新曲節目。九時三十分，時代曲。十時，「大丈夫日記」。三十分，電影故事「西遊記」。十一時，天氣報告，明日節目預告，粵曲。三十分，時代曲。十二時五十九分，轉播香港電台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

段：第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，節目預告，音樂。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播香港電台新聞報導，天氣報告。[illegible]西樂。三十分，天氣預測，西樂。九時，天氣報告，時代曲。三十分，粵劇精選「唐宮恨史」，天氣報告。十一時，轉播各地天氣，跳舞粵曲。[illegible]時代曲點唱節目。一時十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告。二時，報導各地天氣。三時十分，時代曲。[illegible]電影插曲。[illegible]轉播政府大球場甲組足球聯賽「東方對星島」比賽情形。五時二十分，粵曲精選。六時，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，粵語流行曲。十五分，少女須知。三十分，報導各地天氣，社會衆生相。七時，時代曲。三十分，粵曲。八時，讀者文摘「小毛頭進聖堂的神」。四十五分，時代曲。九時，天氣報告，影劇座談。三十分，西樂。十時，對聯徵求。三十分，粵曲。十一時，天氣報告，明日節目預告，輟。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓。二十分，驅魔樂，天氣報告。三十分，英語教授，西樂。八時，天氣報告，節目預告，時代曲。[illegible]九時，時代曲。[illegible]十時，南音。三十分，七十二行。十一時，各地歐曲介紹。三十分，世界名著[illegible]。十二時，作品介紹，祝婚點唱及天氣報告。[illegible]一時，短篇小說，天氣及漁民天氣報告。[illegible]衛國之音。二時，短篇小說。[illegible]西曲點唱[illegible]五時，兒童樂園[illegible]住家男人[illegible]賽狗報告[illegible]五十五分，賽狗報告，完。

中文電視

下午六時，節目預告。[illegible]七時，世界新聞。十五分，「高脚七矮冬瓜」片集。三十分，菲律賓片「神鷹霸王」，菲律賓紅星主演。九時，驪的音樂會。三十分，香港一週。四十五分，彩色電視。[illegible]電視劇。四十五分，探險奇觀。十一時[illegible]最後新聞及天氣報告。[illegible]閉幕曲。

音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲。[illegible]日節目報告。三十分，英語進階。四十五分，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日非，朝話。三十分，粵曲點唱。九時三十分，祝婚祝壽，上午節目報告。四十分，街市行情，廣東音樂。十時，子女管教。十五分，時代曲。三十分，兒童廣播劇「三眼小狐狸」。十一時，一週股市綜評述。三十分，粵曲。十二時，新聞報導，下午節目報告。[illegible]

麗的金台

[illegible]

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	十七	邊行
緬甸	貨船	BURMA	日本	十七	太平
三春丸	貨船	MIHARU MARU	新加坡	十七	日郵
布祿運城	貨船	C.BROOKLYN	歐洲	十七	銀行
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十八	福來
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	美國	十八	美輪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼剌	十八	美輪
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	十八	太古
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	十八	多利順
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	十八	鐵行
亞士馬拉	貨船	ASMARA	歐洲	十八	寶隆
寶郎華利	貨船	BRONXVILLE	美國	十八	銀行
剌不剌打丸	貨船	LAPLATA MARU	新加坡	十八	大阪
羅鋒	貨船	PIONEERMINX	美國	十八	美輪
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	日本	十八	日郵
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	十八	邊行
芬陸	貨船	FERNLAND	美國	十八	多利順
海明	貨船	HAIMENG	山打根	十八	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	十九	總統
會津丸	貨船	AIZU MARU	新加坡	十九	日郵
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	二十	美輪
里約熱內盧丸	貨船	RIO DE JANEIRO MARU	日本	二十	大阪
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	二十	太平
安慶	客船	ANKING	基隆	廿一	太古
安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	美國	廿一	美邦
拿推	貨船	RAJAH	日本	廿一	鐵行
威爾遜總統	客輪	PRES. WILSON	馬尼剌	廿一	總統
愛斯馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿一	捷成
寶褸雲	客船	BOISSEVAIN	日本	廿一	渣華

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
利華賓	貨船	RIVERBANK	日本	十七	銀行
慕利尼亞	貨船	MORELIA	日本	十七	寶隆
安烈蒂馬士基	貨船	ANETTE MSK	非洲	十七	捷成
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	美國	十七	美輪
吉隆坡	客船	KUALA LUMPUR	新加坡	十八	太古
貴州	貨船	KWEICHOW	紐西蘭	十八	太古
嘉連佳	貨船	GLENGYLE	馬尼剌	十八	怡和
紐嘉素城	貨船	C.NEWCASTLE	歐洲	十八	銀行
士打富士美	貨船	STR.FUSHIMI	日本	十八	渣華
得基堡	客船	TEGELBERG	日本	十八	渣華
剌不剌打丸	貨船	LAPLAT MARU	日本	十八	大阪
馬運馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十八	捷成
布祿架城	貨船	C.BROOKLYN	日本	十八	銀行
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十八	日郵
中國熊	貨船	CHINA BEAR	沖繩日本美國	十九	美輪
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國、加拿大	十九	福來
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	十九	美輪
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	十九	邊行
三笠丸	貨船	MIKASA MARU	星洲印度	十九	日郵
安順	貨船	ANSHUN	婆羅洲星洲	十九	太古
亞士馬拉	貨船	ASMARA	日本	十九	寶隆
邊加	貨船	BENGLOE	歐洲	十九	邊行
邊古仙	貨船	BENCLEUCH	歐洲	十九	邊行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	十九	總統
寶郎華利	貨船	BRONXVILLE	美國	十九	銀行
海明	貨船	HAIMENG	日本	十九	多利順
嘉連利安	貨船	GLENLYON	歐洲	十九	怡和
羅鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	十九	美輪

今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時卅五分
英航	三藩市東京	下午三時卅五分
國泰	新加坡吉隆坡	下午一時
國泰	馬尼剌	下午五時四十分
國泰	東京大阪台北	下午九時五十五分
國泰	印尼曼谷	下午十一時卅五分
民航	台北	上午九時廿分
民航	台北	上午十時卅分
民航	漢城台北	下午七時十分
德航	東京	下午三時卅五分
發航	羅馬孟買曼谷	下午三時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時廿五分
澳航	倫敦新德里	下午八時一刻
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
日航	印尼星洲曼谷	下午三時二十分
法航	東京	下午二時五分
瑞航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	大阪台北	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
泰航	曼谷	下午九時卅分
印尼	東京	下午一時廿五分
馬航	新加坡	中午十二時三刻
馬航	星洲亞庇	下午一時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京	下午五時
英航	達爾文雪梨	下午六時一刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午一時四十分
國泰	吉隆坡新加坡	下午六時廿五分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北漢城	上午十時
民航	台北漢城	上午十一時十分
民航	台北	下午七時五十分
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
法航	東泰印法	下午三時五分
發航	東京	下午四時廿分
澳航	東京	下午六時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時一刻
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時十分
菲航	馬尼剌	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時卅五分
泰航	曼谷	下午二時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時五分
越航	西貢	上午十時卅分
馬航	新加坡	下午一時三刻
馬航	亞庇新加坡	下午二時卅五分
印尼	馬尼剌印尼	下午二時十分

九廣車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:26—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:59
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

交通版

寶隆代理貨輪 慕利尼亞到港 泊A三號泡卸貨十七開往日本 安哥娜廿二日抵埠廿五返歐洲

【本報訊】寶隆洋行代理貨輪慕利尼亞號（MORELIA）今（十六）日午間可能由歐洲載運貨物到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字三號浮泡，起卸貨件後，擬定明（十七）日離港，繼程前往日本。

另艘貨輪安哥娜號（ANCONA）則自日本回航，計程須於本月廿二日方能抵達香港。該輪在港逗留三日，寄泊中區海面，落載後擬定本月廿五日晚間離港，航返歐洲。

平劇（休息）

太平代理貨輪 緬甸明日抵港 泊A六號泡落載十九航返歐洲 日本號輪廿六到埠卸貨翌赴日

【本報訊】太平洋行代理貨輪緬甸號（BURMA）自日本航返香港，按航程，明（十七）日晨可能到達本埠。該輪在港停留兩日，寄泊中環海面A字六號浮泡，落貨後，擬定於本月十九日離港，航返歐洲。

另艘貨輪日本號（NIPPON）則由歐洲開來遠東，經新加坡後來香港，計程，可能於本月二十六日航抵本埠，該輪在港僅逗留一天，放碇中區海面，起卸貨後，擬定翌（二十七）日離港，繼續航赴日本。

北歐遠東旅行團 飛抵港將赴曼谷

【本報訊】丹麥及挪威各旅行社遠東旅行代表團一行十三人，由義大利航空公司駐北歐業務經理雷爾克率領，前日乘機抵港。該團係由發航所組織，考察旅遊業，以促進港與北歐旅遊事業。在港逗留兩天，然後赴曼谷。

截信時間

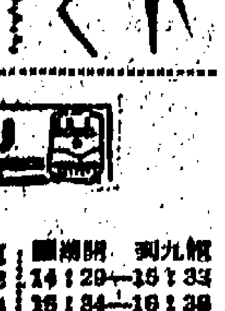
今（十六）日（星期日）空郵

加拿大	信件正午
埃及、巴林、科威特	信件正午
東坦桑、義大利、法	信件正午
泰國、巴基斯坦、亞丁、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、英國	信件正午
瑞典、希臘	信件正午
美國、中南北美洲、夏威夷	信件下午二時
馬來亞、山打根、婆羅乃、帝汶	信件下午三時
澳洲、紐西蘭	信件下午三時
越南、泰國	信件下午六時
台灣、日本	信件下午六時

瑞士人遊覽香港 日內飛曼谷高棉

有世界公園稱之歐洲瑞士，雖為小國，惟旅遊事業，蓬勃非常，該國國民亦恆組隊外遊，本月十日，一行廿七人之瑞士旅行團從曼谷飛抵香港，作為期五日之遊，有關彼等旅遊秩序，概由國際遊覽社代為編訂。該團將於日間分批飛離本港前往泰國及高棉等地。

瑞士人飛來香港遊覽



今日出入口船輪

入口船

（船名）	（西名）	（何處來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
利華賓（貨）	RIVERBANK	非洲	銀行	A四	晚間
慕利尼亞（貨）	MORELIA	歐洲	寶隆	A三	中午
芝利華（客）	TJILUWAH	澳洲日本	渣華	九龍倉碼頭	上午
安烈蒂馬士基（貨）	ANETTE MSK	日本	捷成	A廿二	上午
嘉連利安（貨）	GLENLYON	日本	怡和	A泡	上午
多利士（貨）	DOLIUS	日本	太古	A泡	上午
邊古仙（貨）	BENCLEUCH	歐洲	銀行	A廿一	晚間
士打富士美（貨）	STR. FUSHIMI	非洲星洲	渣華	A一	上午
得基堡（客）	TEGELBERG	南美南非星洲	渣華	A二	上午
正鋒（貨）	PIONEER MAIN	美國	美輪	北角碼頭	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（開行時間）
太原（客）	TAIYUAN	澳洲	太古	九龍倉碼頭	正午十二時
蘇頓（貨）	SOUDAN	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午六時
邊綸華（貨）	BENLAWERS	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	下午五時
東英（貨）	EASTERN MAID	星洲非洲	怡和	A泡	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時

挪威快輪（特大新型客貨）
「來利碧琪」
一月十七日抵港
一月十九日啓行
經日本往：溫哥華、郎非路、西雅圖、德金馬、砵倫。
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部經理[illegible]電話：三三〇一一內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理
樂信輪船公司謹啓

安慶快輪
每逢星期四由基隆開星期六到香港
星期一由香港開星期三到基隆
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

體育

聯賽今日上演三仗
東方門星島
花墟愉園遭遇警察
港會場流浪對光華

【本報訊】甲組足球聯賽，今日共有三仗上演，政府大球場，東方對星島；花墟球場，警察對愉園；港會球場，流浪對光華。同是下午三時三刻開戰火。此三場比賽，除警察與愉園是初度相逢外，其餘兩仗，都是次循環的賽事。

埔頭的東方星島重逢，票價仍是三元五角，三元、二元四角及一元二角。此仗爲聯賽強隊碰頭，兩隊在聯賽首循環遇交鋒，東方以三比一取勝，今日再度遭遇，而星島於季中有顯著進步，故今仗定必受人注視。東方鑒於對手實力已增強，亦不敢稍有鬆懈，日來積極操練，似採三三四戰術，以應付星島之「四二四」攻守，是則勢必成爲一落攻守戰。東方後防可能採密集防守，以三鋒作長攻主力，因而星島之攻勢，亦將較多。復觀星島最近數場，後防已鬆懈，季初敗於東方時之弱點，業已剔除，因而再無後顧之憂。「噴射機」亦可全力出擊，東方守將雖肯拼，但恐難衡制張氏兄弟之活動，此役循述，似應看好星島。

花墟場，警察戰愉園，票價統收一元二角。兩隊在首循環之比賽，兩度因天氣影响，而告改期，故今日始爲初次交兵，而愉警均在金杯準決賽週被擠出局，故均寄望於聯賽。警察在甲組聯賽列於四強，爲保持在聯賽之地位，此役志在必勝。至於愉園，爲甲組勁旅，但因本季賽事，迭因風雨改期，故僅賽過八場，復因季初頻出失常，僅得勝四場，時至今日，已氣急圖振作。但以愉園近期狀態反覆，抵壘新出之水準不同，故實力雖較爲平均，但戰意如何，仍難預料。警察則今役決再調麥拉倫掛帥，以加強鋒綫之衝刺力，且在花墟作戰，警察場地純熟，如能保持水準，可望於苦戰中，打開出路。

港會場，流浪對光華，此仗爲中型班對壘，惟因光華已面臨護級之階段，定必力拼。而流浪亦僅得五分，亦須力圖爭取勝利，故戰情定必劇烈。猶憶季初遭遇，流浪以五比二取勝，而照雙方實力，亦以流浪爲較強，今仗仍可佔優勢。

九巴演出奇劣
南華勝五比二
九巴缺氣實爲致命傷
埔頭全無大戰氣氛

【本報訊】甲組足球聯賽積分表首席的南華，昨在政府大球場，以五比二擊敗九巴，仍然保持領前的優勢。

南華正選全部登場，用完整陣容應戰。九巴則有曾榮漢不出，用陸文渭任左中衛，周少雄掛帥，楊偉業移踢左翼。

近況稍見好轉的九巴，昨日與南華交鋒，雖然上半場尚能與南華打成一比一平手，但下半場卻招架不來，被南華摧枯拉朽般接連攻入多球，以二比五敗陣。

雖然九巴最近有擊敗愉園，褒和東昇的戰績，但是昨日與南華遭遇，踢來一無是處，鋒衛均告走樣。

九巴最大的弱點是缺氣，其次是前鋒欠散，傳送欠準，臨門一腳亦不濟，同因沒有一員鋒將有水準演出，尤以劉志霖爲甚，因而一條鋒綫全無威脅。

由于九巴缺氣，上半場完場前十分鐘，已被南華取得優勢，下半場更備受南華圍攻。及至以一比二落後時，南華大有予取予攜之勢，計開在廿三分至廿六分的數分鐘內，一口氣攻入三球，可見九巴當時後防的脆弱了。如非南華當時以勝券在握，攻勢稍爲緩和，九巴失球數字可能更大。

誠然，因爲九巴演出奇劣，遂見南華十分活躍。不過，南華昨仗的演出，顯然也比諸在聯賽敗于愉園，及在金禧盃賽受挫于星島時好得多。

南華的鋒綫聯絡不錯，黃志強，袁權韜，都有水準演出，予九巴後防很大威脅。下半場，南華所攻入四球，一傳一射，鏡頭均甚美妙。

南華的後防，各人均踢來努力，但因爲九巴鋒力過弱，根本就沒有受到多大威脅。

政府大球場昨日觀衆不多，只得八千餘人，收入一萬六千餘元。

偉業獲甜頭
權韜扳平手

序幕戰，九巴預備組，以二比零擊敗南華預備組後，南巴大戰隨着上演。九巴搶球先攻，由一分鐘，陳炎新抽射，李炳松頂出界外，九巴獲得角球，陳振權從右方開來，梁金耀不慎犯手觸球，球證即鳴笛判十二碼罰球，九巴由楊偉業主踢，一蹴中的，一比零，九巴先得甜頭。

南華急起反攻，九巴門前草木皆兵，頻頻告急，黃志強，陳錫祥，分別抽射甚勁，前者爲郭秋明救出，後者射出界外，南華有驚無險。

此後互有攻守，但驚險鏡頭不多，相持至廿九分鐘，南華攻抵九巴門前，混戰中，袁權韜躍頂，球去勢之力，但郭秋明已乘關衝出，球乃滾入網內，南華扳成一比一平手。

九巴再攻，卅二分鐘由劉志霖射入一球，只因越位在先，徒勞無功。

黃志強于卅四分時沿邊疾進，顯入底綫傳中，袁權韜中路衝上，九巴門前撲射，竟一飛沖天，越門出界。

此時南華攻勢甚盛，九巴密集力拒。四十四分，袁權韜從左翼位滲入，及時傳中，何祥友接應，門前數碼叩關，又因射高而功虧一簣。轉瞬上半場完，紀錄是一比一，高下未分。

下場南華
連下四城

換邊再戰，挾戰後，南華猛攻，九巴門前險象環生。三分鐘，何祥友勁射中柱彈出，黃志強斜射，又爲郭秋明撲救去。

八分鐘，袁權韜逼射，郭秋明撲救，球落門前，袁權韜趕上，遲來一步，致被郭秋明翻身將球接回。

九巴仍未解圍，十分鐘，袁權韜射一地波，郭秋明拍出並跌倒地上，何祥友射空門高出，九巴大難不死。

南華加緊進攻，十二分，黃志強含枚疾走，盤入九巴禁區，橫傳何祥友，撥給空檔的袁權韜，從容射球入網，南華乃以二比一超前。

此時九巴氣力不繼，後防露出大漏洞，南華前鋒更爲活躍。廿三分，何祥友傳球九巴門前，郭秋明衝出撲救，惟被黃志強先到一步，射球入網，成三比一。

南華乘勢追擊，廿五分鐘，黃志強盤入中路，撤球左方，何祥友短傳袁權韜射門，郭秋明撲救無效，南華又添一球，成四比一。

此際南華大有予取予攜之勢，廿六分，袁權韜交陳錫祥近射，郭秋明拍出，但仍被陳錫祥截得，再加一腳，球即應聲入網，五比一，南華遙遙領先。

九巴最後
爭回一球

廿八分，劉志霖與曾錦洪爭球時，發生誤會互毆，爲球證發覺，均予以記名警告。

南華以勝券在握，攻勢不如前此般凌厲，九巴得機反撲，四十三分，楊偉業近射，爲郭錦洪及李炳松擋出，陸文渭適逢其會，順腳射入，比賽結果，是五比二，南華輕取九巴。兩陣如下：

（南華）
梁金耀　陳錫祥
郭錦洪　袁權鎰
劉建中　李炳松　袁權韜
羅桂生　何祥友
曾錦洪　黃志強

（九巴）
陸文渭　楊偉業
關景申　陳炎新
郭秋明　張永清　周少雄
周榮健　劉志霖

足球聯賽三場陣容

（東方）
郭德光
吳添來　羅北
吳添旺　李國華　郭有
梁偉雄　林錦榮　郭榮　周志雄　陳強

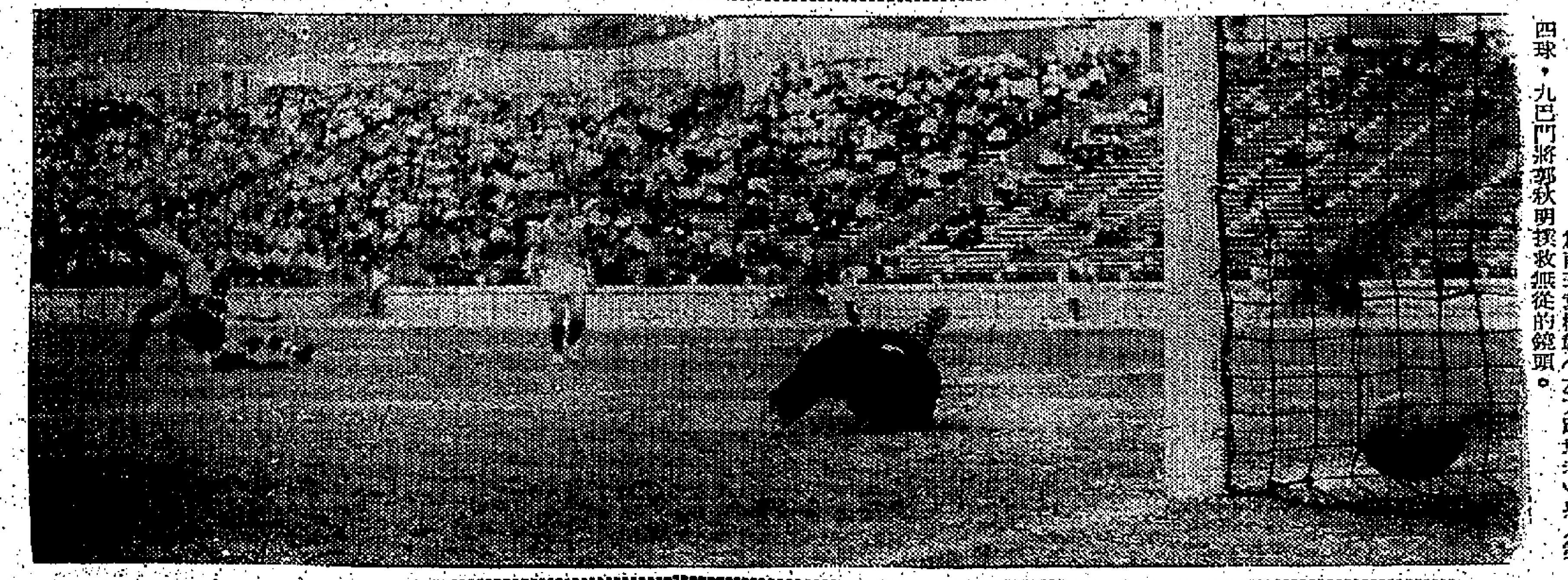
（星島）
張劍思
陳少雄　李嘉光
馮紀良　馮紀瑰　譚漢新
鄧漢英　張耀國　張子慧　張子岱　區彭年

（流浪）
曾煥璇
黃文光　陳燦林
蔡偉泉　劉偉　黃振烈
梁桂康　巢志強　黃敬強　鄭國根　佐治

（光華）
譚酒嫻
杜官明　羅子材
介子石　劉國宿　馮錦輝
蔡廷德　文錦榮　李兆璋　姚富　廖斌添

（警察）
劉建成
劉守政　謝國強
伍炎勝　龍華傑　劉倫焯
楊潤華　高利士　麥拉倫　馬興強　鄧泰航

（愉園）
莫小霖
廖錦明　陳鴻平
陳炳光　劉燊　羅錦輝
黃根旭　黃文偉　郭滿華　羅國泰　何耀強



．袁權韜射入．

甲組足球聯賽，南華昨勝九巴。圖爲南華袁權韜（左方跌地者）射入第四球，九巴門將郭秋明撲救無從的鏡頭。

花墟聯賽緊湊
元朗與傑志
各一打平手

【本報訊】歲晚頻催，年近歲晚，旺地花墟球場，元朗鬥傑志而未能旺丁，僅得千餘觀衆，大概球迷多去辦年貨，才有此淡市。

比賽結果，一團和氣，一比一不分勝負，年尾以和爲貴，大家歡喜。

頭場預備組，新界青年隊，得鄉議局父老的支持，加上教練鄧振滔督練嚴謹，進步神速，昨以三比一把元朗殺敗。

甲組賽，傑志遇和元朗，是合理的戰果。嚴格來說，元朗未爽於傑志腳下，已屬倖運。

元朗演出欠理想，由於黃志光膝傷不能出賽，以吳偉文補缺，高保強由於金禧杯大賽，大戰當前，養精蓄銳，以便出鬥星島，故未上陣，以林尚義補缺。可是吳偉文近況不佳，大開方便之門，引起不少兇險。

余陳祇得莫振華，黃卓橋，林尚義打得較爲理想，其他均失水準，元朗險些晚節不保。而總輸的一次，是後防大腳撻出，傑志沈世德單刀赴會，元朗門將何保羅已衝出成空門，沈世德實可一撥入網，但林尚義在生死邊緣下搶命一標，竟能將球踢面，落在門後出界，否則元朗會因此而失敗。

傑志演出並不見到佳妙，守將打一腳破壞球，前鋒靠守衛大腳踢出突擊衝鋒，而傑志能逼和元朗，全恐黎錦榮（黎捷成）經驗豐富，乘吳偉文之弱點滲入，供應沈世德埋門射入，幸反敗爲勝。

傑志昨以新將鄧志來替家駿把關，此子雖然經驗未豐，惟反應敏感，昨天接過不少元朗的射門球，尤以莫振華一腳妙射，被其撲出，加以時日，頗見功夫，定可成材。

元朗
先開
紀錄

比賽展開，球來球往，直至卅八分，司徒森攻上，盤球埋門，在離門約十二碼抽射，可惜射力不強，爲鄧志來撲下將球救出。

四十二分鐘，莫振華得球由邊而上，盤過馮紀光底綫傳中，劉繼照，司徒森衝至，與張其居爭頂，張其居頂滑，球落司徒森胸前，由上而下，司徒森順腳撥球入網，上半場完，元朗以一球佔先。

休息再戰，元朗因佔先一球，士氣反見消失，七分鐘，沈世德由左方攻入斜射被接。十一分鐘，二十分鐘康近門射高，元朗在握，打時雖有反攻，惟一到禁區，即遭踢出。

二十分鐘，莫振華反攻，直入近門斜射，力度十足，鄧志來飛身將球撲出。廿三分鐘，莫振華踢間球，門前一腳地波，到企在門前的吳澤鎏，吳澤鎏近門勁射，鄧志來接球脫手飛高，幸高志剛飛到一腳踢出，得以解圍。

世德
力射
扳和

廿八分鐘，元朗圍攻傑志，傑志後防大腳勾出，邱廷烈消中路，邱廷烈候機，球過邱廷烈，何保羅衝關搶救，邱廷烈迎之以頭，球向空門飄去，眼看球將入網，可是球落地後，將滾到底綫，斜斜入網，吳偉文加上一腳踢出界外，元朗微幸死裡逃生。

卅分鐘，黎錦榮攻入，吳偉文防地，傳球門前，沈世德近門力射入網，一比一賽成平手。

攻，卅一分鐘，元朗高志剛大腳解圍，作氣兩翼前，力，傑志空虛，防守無人，何保羅衝出，沈世德單刀直入，何保羅快衝，林尚義出救，沈世德從後死追，林尚義從後半步，總由沈世德頂上落下，林尚義死力一標，將時伸腳一踢，將球踢向門後。其後傑志攻勢凌厲，大有反敗爲勝，幸時間已到，雙方皆再無紀錄，結果一比一和，茲錄雙方陣容如下：

（傑志）
李劍雄　李炳球
張其居　畢偉康
鄧志來　高志剛　沈世德
馮紀光　黎錦榮
梁榮洪　邱廷烈

（元朗）
吳國忠　莫振華
吳偉文　吳澤鎏
何保羅　林尚義　劉繼照
孫志強　黃卓橋
曾鏡光　司徒森

甲組足球聯賽成績
（截至元月十五日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十二	十一	〇	一	四三	十六	廿二
東方	十	七	一	三	廿四	十五	十五
警察	十	六	二	三	卅一	十六	十四
星島	十	六	一	三	卅六	二十	十三
元朗	十一	五	三	三	廿一	十七	十三
九巴	十二	五	三	四	廿六	廿三	十三
東昇	十一	四	四	三	廿二	十七	十二
愉園	八	四	〇	四	十五	十八	八
流浪	十	二	一	七	十五	廿三	五
東華	十	二	一	七	十六	廿七	五
傑志	十二	一	二	九	十六	四五	四
光華	十	一	〇	九	十二	四十	二

南華網球雙打賽
徐天倫馮滿晉級
今與羅林組爭霸
初級組蔡旭漢章中組奪標

【本報訊】南華會公開硬地網球錦標賽，昨日南場男子雙打比賽結果，蔡旭漢、章中組，以二比〇（七比五，六比二）擊敗了梁觀偉、鄭思聰組，蟬聯初級組雙打冠軍，梁觀偉、鄭思聰組，仍獲亞席。男子雙打準決賽，徐天倫、馮滿組，以二比〇（十比八，六比三）淘汰了蔡天健、胡法光組，獲得雙打決賽權，並於今日下午三時，與羅榮文、林方組，競逐雙打錦標。

獲得初級組雙打冠軍的蔡旭漢與章中，他們都是未滿十八歲的學生，他們去屆已經合作贏得了這項錦標，這次又衞冕成功。蔡旭漢是蔡天福的公子，章中則是章良的弟弟，都是「家學淵源」。

獲得亞軍的梁觀偉與鄭思聰，曾頑抗了近一小時，首盤亦曾有兩度佔先的機會，後卒因技遜一籌，而被迫拱手稱臣。

蔡天健、胡法光組角逐雙打決賽權，過程緊張精采，實爲不可多見的悅目賽事，四人落力應戰，不時打出美妙的落點，與救球時，彼此在網前短兵相接，快若流星，看得觀者叫好之聲不絕如縷。

尤其是第一盤的爭奪，優美的演出掩蓋了他的不是，雙方賽成了七度平手，各有領先的機會。徐天倫與馮滿表現比上週擊敗賓路臣、賓奈組時沉着許多，斜纏了將近一小時，徐馮組以十比八先拔頭籌。胡法光保不住了他們五比五的接近局面，但在「刁士」四次之後失手，被徐馮組以六比三迎盤而獲勝，但蔡胡組有此表現，雖敗猶榮。

又今日下午三時正，續在九龍京士柏皇園第三種子徐天倫、馮滿組，與第七種子羅榮文、林方組，爭逐錦標，此爲南華會主辦的公開硬地網球錦標賽的熱烈戲，賽後由該會的主席利榮森主持頒獎典禮，並設雞尾酒慶功。又在該會網球隊參加六五年度之全港公開網球聯賽，成績超卓，榮獲混合甲組，男子甲組，男子乙組，女子組五項冠軍，特定於同日下午三時，在九龍巴富球場會面，團體相留念，各隊友所參加賽功，並攝影，須穿着制服參加。

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午三時三刻
東方對星島　政府球場
流浪對光華　港會球場
警察對愉園　花墟球場

（預備組聯賽）下午二時
東方對星島　政府球場
流浪對香港青年軍　跑馬地場
警察對愉園　花墟球場

（乙組聯賽）下午二時一刻
港會對大東　港會球場（下午二時半）
加山對獄吏　南華球場（下午四時）
中華對天鵝　跑馬地場
紳私對警察

（丙組甲聯賽）下午四時
電話對塑料　跑馬地場

（丙組乙聯賽）下午二時半
港會對箭漁　跑馬地場

晨操摘述
陶樂駿

洪燮康復
出策神童

昨天試馬正常，但有佳態的馬不多，洪燮康復出，對此次賽事的機會雖無大影响，但神童的狀態仍勇，可作冷門視之。

他最早試一匹飛都，跳半哩，輕抒步頭，纖而策神童與蘇國仁策輝煌同試六化郎，神童步伐雄壯，餡餡佔先，火氣甚旺，退到第八班，在第三場爭奪六化郎四十碼，有力突襲，最宜留意。

郭子猷試輝辣半哩，步法漸趨活潑，氣力不甚強，已有進步，但對手太強，成熟門不宜重視。

蘇國仁試天心六化郎，步法輕爽，運動均勻，全程緊湊，未予催策，但見走勢輕爽，落不費勁，末段收慢，然，此次在頭場出爭六化郎四十碼，實力甚大。

祖兒狀態有變化

第二場第四班一哩，羅倫試祖兒一哩，前三段按慢，在第四段稍試，嘯氣突閒，蹄姿散渙，比起前一騍六化郎有很遠距離，看來狀態已呈變化，不宜期望過殷。

佳，惟氣勢不常，多操練，進步甚少，看來機會仍待。

第三場岑激常策愛翠海與助手策亘人同試六化郎，愛翠海步法爽朗，輕烈活潑，狀態漸佳，亘人無進展。

梁錦坦試雅致六化郎，腳法輕巧，氣力不弱，小操而有佳態，有突襲的機會。

夏文妮漸見上力

邱遮翻試夏文妮六化郎，步伐雄勁，分段氣勢頗旺，佳態漸露，賀高回勇，是爭冷門對象。

南林士試飛鳳六化郎，步頭稍重，後有嘯氣，狀態不易保持。

第五場：郭子猷試金玫瑰半哩，步法瘀巧，活潑可愛，進展良多，此次得輕磅之利，途適合路程，有力爭雄。

助手試好時光六化郎，步幅夠大，氣力亦見增強，稍有進步。

第六場：高立揩試國寶六化郎，全程穩馳，步幅開朗，差在馬身尚肥，對長途爭雄，勁力不強。

南林士試亮偉批一哩，氣力不常，過終點後微聞嘯氣，狀態呈反覆，上次爭奪一哩走回頭席，此次必成熱門，不宜期望過高。

太陽神漸入佳境

羅倫試心上人六化郎，步幅狹窄，不強，此次出長途，實力仍弱。

第六場告發士試太陽神半哩，馬身輕爽，活潑有勁，餘勢增強，騎馬間勇，宜留意勤態。

第八場：詹瑣源初試昭示一哩，步幅夠大，惟欠靈活氣氛，狀態勉堪保持。

鄭棣池試金星一哩，氣勢雄壯，氣力貫注，漸入佳境，宜留意新配搭的動態。

馬經

港代表隊集訓
將練四二四式

【本報訊】港足總教練，抗南斯拉夫隊的第二線港代表隊，是次對港代表隊，準備不再繼續採取WM式作戰，而改用四二四式。

他指出港代表隊球將，多屬年青，氣力充沛，同時，更有何祥友可經常後作戰，助攻助守，十分理想。同時陳炳光破壞力極強，因此改用四二四式，將會有良好的演出。照南斯拉夫將，即爲李炳松與何黎寶忠，中間之兩陣，也是採四二四式祥友，前鋒四將爲袁權韜，張耀國，彭年，黃志強，到時更可獲切磋的收穫。

港代表隊將來出戰，因此在集訓中，將依此加緊訓練，希望與南華傑，陳炳光等，能夠獲得成功。

迎戰南斯拉夫隊
李國強申請免役
補選周少雄郭榮

【本報訊】因入選對南斯拉夫隊的球員李國強，因傷申請免役，足球總會昨天補選周少雄于年初一上陣，郭榮于年初三出場。

公開田徑兩哩競步比賽
洋將羅拔遜
破全港紀錄

【本報訊】香港田徑總會主辦的第四次公開田徑賽，昨午在加山舉行廿一項爭奪，（男子十八項，女子三項），西青競步名將羅拔遜，在兩哩競步從中，創全港新獻（十六分十四秒六），刷新其本人去年所締紀錄（十六分十八秒四），爲昨日賽會唯一最輝煌演出。此外男子百公尺，二百公尺，跳遠，三級跳遠，撐桿，女子百公尺，跳遠，七項均有水準演出。

男子短跑，周振能，百公尺十一秒勉遂水準，二百公尺由新秀商路以廿二秒四稍有進步，但此選手威林普路，昨跑四百公尺，成績五十秒二，比其本人前年所創水準（四八秒六）已見退步。

兩哩競步西青羅拔遜，昨全程佔盡上風，締十六分十四秒六全港新獻，堪稱佳作。

田賽中，以南華彭冲在三級跳遠發現出色，跳四七呎五吋，爲田賽最佳獻。

女子組三項演出，伍寶蘭跳遠及跳高，此佳作。

昨在第四次賽後由邢英夫人主持頒獎。

總代理：
屈臣氏有限公司
香港歷山大廈　電話：二三五九〇四
九龍冠華園大廈　電話：八五五四五〇

三菱洋灰
〈代銷行〉
三菱商事株式会社香港支店
世界洋行有限公司

採辦年貨達最高潮 今後五日將更熱鬧

臘味、鮮果、糖菓、衣服、煎堆、瓜子、全盒、鞋襪、燈飾等均屬熱門貨，營業時間，一天比一天延長，惟各業忙於結賬，大盤交易稀疏，各大行業將陸續收鉾度歲。

【本報訊】昨天因屬週末，而工商各業及機關學校大部份提前發薪一月，也有一部份發給雙薪、花紅、年賞及津貼，未發者，則盡在農曆除夕以前陸續發出，所以各界居民消費力大為增加。昨日午后，港九各繁盛商業區行人如鯽，夜後尤為熱鬧。因此，各種賀年禮物及自用年貨，都比前暢銷，如臘味、鮮果、土酒、洋酒、中西糖菓、全盒、年糕、煎堆、油角、瓷器、鋁器、紅瓜子、紅封、衣服、鞋、襪、燈飾、電器、檯巾、花瓶、膠花、化粧品、檯椅及裝飾品等，均成為年宵市的熱門貨，惟天氣冷暖無常，昨日溫度已復回升，各種保暖棉毛織品及臘味市道，仍欠理想。

今天是星期日例假，而距離農曆新春僅有五天，同時有不少商行、廠家及機關學校，到了農曆廿六、廿七、廿八三天才發給一月份薪金及雙薪、花紅，所以在今後數天內，年宵品市勢，必更加暢旺。

各業為謀利便各界居民採辦年貨，其營業時間，一天比一天加長，昨日到了深夜十一時，香港的灣仔、銅鑼灣，九龍的旺角、彌敦道，行人仍衆，預料今日以後，趕辦年貨者更多。連港九兩大年宵市場，也於一、二日內搭蓋開市，攤賈時花及各種年宵品。

不過，今年因受不景氣影響，各界居民消費力不如往年之強，整個年貨銷量難免稍減，如天氣不冷，對於棉毛織品及臘味市影響更大，幸而大家都節制入貨，即使市情稍淡，存貨也不致過多。

在殘年中，各業忙於清結貨賬，大盤交投稀疏，而參茸行、南北行、柴炭行及米行均已準備收辦度歲，據說：今年因銀行收縮信用，各業結賬都倍覺困難，若銀行緩追外債，而各業又能開誠調處債務，還可望安度年關，而不致發生嚴重的倒閉。

紐約股市一週

鐵路股表現鋒芒畢露 成交四千三百多萬股

【本報訊】據美國既得投資公司香港分行發表，最近一週間紐約股市表現如下：

一月十日至一月十四日紐約股市，大體上表演尚算不錯，若照工業股走勢而言，只屬牛皮偏升性質，但鐵路股在本週內的走勢，却鋒芒畢露，持有鐵路股的人士，當有利可圖。

本週內，殺森總統發表預算數字，這本來頗被對股市有良好影響的，但市場人士對預算的內容，並不多估計得到，因此沒有大影響，至於紐約市交通工人罷工的要得解決，影響力亦經微。

除了總統發表預算數字，以及紐約市交通工人罷工解決之外，本週內傳入股市的消息是頗為缺乏的。市場人士曾感及通貨膨脹的問題，這對股價的進步，是頗有幫助的。

週一，市況已開始表現出牛皮之勢，當日杜瓊斯工業股平均指數小跌○點七二，但鐵路股平均指數却上升一點八四，而且上昇的股票，為數更比下跌的為多。

週二，鐵路股繼續搶盡了鏡頭，杜瓊斯鐵路股平均指數，收市於二五三點七三，上升二點六九。這天杜瓊斯工業股平均指數，則上升了一點多。

週三，杜鉚斯工業股平均指數，收市於九八三點九六，下跌了二點八九。這天下跌的股票，比上昇的多了十餘種。但杜鉚斯鐵路股平均指數，却收市於二五三點五八，上升了○點八五。

週四，杜鉚斯工業股平均指數恢復上升，收市於九八五點六九，上升一點七三。鐵路股上升之勢繼續維持，上升二點○九，收市於二五五點六七。

週五，鐵路股和工業股同告上升，但工業股的升幅及不上鐵路股，杜鉚斯工業股平均指數，收市時上升了一點六一，鐵路股平均指數則上升二點○六之多。

全週總結，杜鉚斯工業股平均指數，收市於九八七點三○，和上週收市比較，上升只一點一七。但杜鉚斯鐵路股平均指數，却收市於二四八點二○，上昇逾九點五三六多，五個交易天都告上昇。至於公用事業股，本週內則頗受抑壓。

本週每天股市，交易時間都縮短，但交投數字並沒受到若何影響。五個交易天共成出四千三百二十三萬股。

工商界

瑞泰外滙 牌價調低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將瑞士及曼谷兩項予以調整，計調整後之滙率，但比前降低，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

瑞士幣滙價出價由七五•二五瑞士法郎改為七五•三一二五瑞士法郎，買入價亦由七六•二五瑞士法郎改為七六•三一二五瑞士法郎，即每百元港幣均較前多兌○•○六二五瑞士法郎。

曼谷滙價出價由三六一•三七五銖改為三六一•五銖，即每百港元較前多兌○•一二五銖。

港廠麵粉牌價 兩種突告改高

每包均比前改高一元

【本報訊】最近因為日本麵粉與台灣麵粉來途減少，九龍麵粉廠產品在本港市場初步祇佔很小的實銷比率，香港麵粉廠產品不但未有改低牌價求競爭，相反的，竟將兩種下級麵粉牌價改高，美國麥製一百磅比三多牌每包由二十元零五毫改高為廿一元五毫，澳洲麥製一百五十磅庄綠鶴牌從包由廿九元改高為卅元。

據麵粉行人士指陳，香港麵粉廠與九龍麵粉廠的產品，各有不同的生產路線與推銷路線，香港麵粉廠產品注重於高級貨，大部份側重於本港市場推銷，但九龍麵粉廠的初步生產，大部份直於低級貨，似側重於出口，故此兩者之間，在本港市場尚未有發生劇烈競爭。

本港金融行情表

民國五十五年一月十五日

九四五K金	
開市	263.750
收市	263.625
最高	263.750
最低	263.500
期鈔	
開市	5.69
收市	5.69
最高	5.69
最低	5.69
現鈔	
大鈔	5.695
細鈔	5.69125
日本紙	
開市	146.00
收市	146.00
最高	146.00
最低	146.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7075
最低	5.70625

單天通	
最高	5.6975
最低	5.69625
雜幣	
加拿大（大）	5.28625
加拿大（細）	5.27625
大坡紙	1.853
細坡紙	1.847
新勞啤（百計）	60.00
仙　幣（每元）	.985
人民幣（大）	1.30
人民幣（細）	1.20
正　鎊	15.93
雜　鎊	12.65
印尼幣（千計）	無市
台　幣（千）	135.00
台　滙	184.00
寮　幣	1.00
泰國紙（百）	27.45
西貢紙（千）	35.00
法　郎（百）	115.75
瑞士紙（百）	132.00

價格也告上升

鵝鷄蛋實銷轉暢 鷄蛋鴨蛋價仍企定

【本報訊】因春節期近，鵝鷄蛋實銷轉暢，日本鵝鷄蛋新貨有二百箱運到市場，因供不應求，價格上升，每盒大盤成價由五十四元升到五十八元。

但鷄蛋供應充裕，價格穩定，超級鷄蛋每千個成價一百六十三元，強級鷄蛋成價一百五十元，特級鷄蛋成價一百卅九元至一百四十四元，一級鷄蛋成價一百卅一元，二級鷄蛋成價一百廿五元，三級鷄蛋成價一百廿一元。

鴨蛋價格亦無變化，排庄鴨蛋每千個成價一百六十元及一百六十五元，超級鴨蛋成價一百八十元及一百八十五元，特級鴨蛋成價一百五十元及一百四十元，一級鴨蛋成價一百卅元，二級鴨蛋成價一百廿一元，三級鴨蛋成價一百一十三元。

泰米出口價調整

港米市無形收辦 一盤商忙於結賬提貨

【本報訊】本港米行習例，每年是在農曆歲暮，提前候寄米，結賬過年，所以過了尾碼，大盤價陷於半停頓狀態，最近兩天，且改為掛牌，而沒有開盤，其市更加冷落。惟向外地訂購之米糧正源源運到，目下全港存米，共七萬餘噸，以應新春開市之需。

曼谷十三日電告：泰國貿易院米業小組委會，昨日再重訂米糧出口標準價，以適應當前新花芽瑞的實際市況，根據是項標準價，白米、米碎，稍為改高，糯米糙米則改低。茲將重新調整的米糧出口標準價（FOB）如後：

甲級百保升大白米五十四鎊十二先令（白米四十九鎊十先令新米）。乙級百保升。大白米五十三鎊十五先令（新米）。丙級大白米五十三鎊三先令。上庄五保升白米五十二鎊。五保升白米五十一鎊九先令。十保升白米五十鎊十三先令。十五保升白米五十九鎊二先令。廿波升

上庄廿保升白米四十四鎊十八先令。廿五保升白米四十四鎊。卅五保升白米四十三鎊三先令。四十五保升白米四十二鎊十二先令。三號米四十六鎊五先令。頂上一號米碎卅九鎊七先令。上米碎卅八鎊十先令。中米碎卅七鎊十二先令。頂上一號米碎卅六鎊一先令。上一號米碎卅四鎊六先令。中一號米碎卅二鎊十七先令。十保升長身新糯米五十八鎊三先令。十保升圓身糯米五十三鎊五先令。上糯碎四十四鎊六先令。上等糯碎卅四鎊十二先令。乙級百保升糯米四十五鎊十七先令。乙級百保升糯米四十五鎊五先令。十五保升糯米四十三鎊十先令。

美股市走勢平均指數

【紐約十四日美聯社電】杜鉚斯美國股市十四日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業類三十種	九八九•一四	九九四•○九	九八二•○七	九八七•三○	升一•六一
鐵路股二十種	二五六•三六	二五九•八○	二五四•九二	二五七•四八	升一•八一
公用事業十五種	一五二•二七	一五三•○六	一五一•一八	一五一•六○	跌○•三○
雜項股六十五種	三四八•二六	三五○•九三	三四五•九四	三四八•一六	升○•九七

紗廠紗商收賬 現將告一段落

一般情況表現尚稱順利

【本報訊】急景殘年，紗廠紗商清收貨賬，現在已差不多告一段落，截至目前止，業內收賬情況，一般尚屬順利，捲賬倒閉的不愉快事件，還未聞有發生，相信在今後的四天內，年關是可以平安渡過的。

據業內人士說，今年紗廠紗商收賬情況大致說來還算順利，主要原因係紗廠紗商提早收縮放賬，對一些信用較差的客戶，大多減少放賬數額，或收短銀期，甚或以現金交易，故紗廠放出賬項，已陸續減少。早在去年銀行擠提風暴發生後，紗廠鑑於銀行界對廠家貸款投資的陸續收緊，已感到情勢的不妙，因而對棉織廠放賬，亦特別審慎，雖然，到現在止，一般紗廠放出的賬，數量還相當龐大，但已較過去大大減少。

由於紗廠紗商提早收縮放賬和加緊追收賬，截至現在止，貨賬的清算已晉入尾聲，但捲賬倒閉的不愉快事情，還未聞有發生，相信在今後的四天內，亦將不致有其它問題發生，乙巳年關或可平安渡過。

香港總商會 簽發來源証

【本報訊】香港總商會一九六五年度特簽發來源證書十萬另七千八百一十九份，此數字為該會歷年來最高者，並較一九六四年度增加幾達一萬份左右。

去年十二月份簽發來源證書九千三百八十九份，較一九六四年同期增加二百二十三份。

根據該會統計部所得數字，一九六五年度本港出口貿易增加百分之十三，總值創五十億元之紀錄，至於全年貿易總額則達一百五十四億元，較一九六四年增加百分之七。

去年十二月份內，該會調查人員曾親赴各工廠及出口商家就地查驗貨物一千二百九十四次，該會會員總數計至去年底止共一千二百二十一家。

揸家見利回吐 美股榮辱互見

交投情形尚稱暢旺

【紐約十四日美聯社電】星期五日股市因揸家見利回吐，致收盤時大勢起落互見，但交投極暢。

開市之初，股價一路上揚，於最初一小時竟成出高峯，稍後大勢開始軟順，雖則若干類股仍見強勁，但已成起落互見之態，直至收市。

「杜鉚斯」卅種工業股平均指數上升一點六一，成九八七點三○，為歷來最高。「標準及波亞士」五百種股平均指數上升○點一四，成九三點五○。

成交股票一千四百二十五種，其中六百六十三種上升，五百三十六種下跌，二百二十六種不變。

成交總數為九百一十八萬股（週四日為八百八十七萬股），較昨市大增。本日股市仍照前因紐約市交通大罷工影響所定提早收市九十分鐘，預定下週一開始恢復正常的交投時間。

甘思股最暢，升二角半，成十元。此外，其他暢升之股包括泛美硫磺股升一元五角，德薩斯灣硫磺股升三元五角，旦定尼亞股升一元八角七仙半，美國熔鍋股升三元三角七仙半，杜邦化學股升三元五角，安根化學股則跌一元二角半。

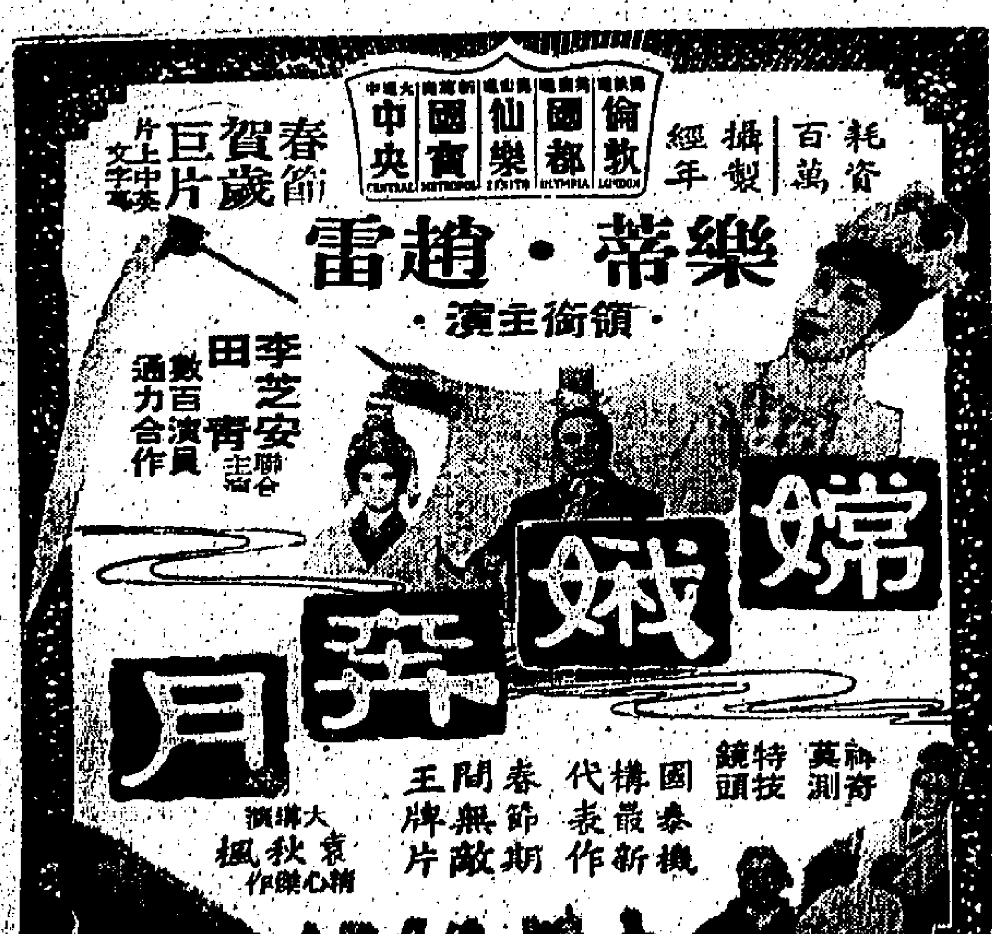
金未跟外圍報升 電鈔應起却呆穩

K金尾盤二六三•六二五

【本報訊】倫敦金價昨報二五○司令八便士點二五（升），歐洲金價報三五•一五—一三五•一七（升），瑞士金價乙式三五•一五，只為特金價三五•三一五（升），曼谷金價四○•六六（乙式）。

K金價頭盤，以商價二六三•七五開出（前收市價二六三•六二五），隨跌二六三•六二五，收市（早市）二六三•六二五，上幅•一二五，跌○•一二五，現貨交收平息，週六下午無市。

期鈔按五•六九，日本期貨按一四六•四五，宋紙期貨按一•四五，以上三項，其息價均訂平算。美電按五•七○七五，逆天單按五•六九七五，加單五•二。



啟德遊樂場

慶祝一週年紀念遊藝大會

同時舉行中國名酒展覽

今晚特別節目

第二劇場：粵劇：百花仙招親　盧劍虹紅艷薇主演　歌星大會唱　東方綜藝劇團：盧迪先生領導歌舞　大鬧森羅殿

山頂台：幕揭　彩星踏劇團　踏劇　花好月圓　譚飛鵬健身學院　國術南北獅子表演　日場：眞奇魔術什技

歌舞場：快樂歌舞團　踏劇：紗翹橫生　古典舞

粵劇場：永豐年劇團　日演：玉女懷胎十八年　夜演：彩鳳榮華雙拜相

第七劇場：澳洲熱女郎夢娜凱莉小姐表演　迷人艷舞

第二劇場：專片：天山神俠

第四劇場：西片：鄧苟克戰役

棋壇：擂台比賽　迎戰各界　勝者得獎　壇主開目　獎品豐富

樂都　今天選映　南北姻緣　陳厚　杜娟　林鳳　張英才　主演　雞同鴨講　妙趣橫生

百老滙　京華　黃金　最後兩天

黑旋風大破黑賭場

何必日日夜夜刨貼士　逢賭必贏盡在此中求

小林旭（主演）

惠刊廣告　請電七二○七○八　接洽

油麻地

即日四場　一天選映　武俠打鬥緊張巨片

無字天書

任燕　陳寶珠　主演

明天映　黑玫瑰　謝賢　南紅　主演

後天映　湖畔草

血路

荔園

門票七毫　小童三毫

化最低廉代價　可得最高享受

宇宙洪荒　猛虎下山　大鬧黃花山　玉女春情　天齊寺會母

差利張大魔術團　女歌子大會串

科學美人

陣容比前更雄厚無匹　差利張大魔術團　節目新　即日

一天完萬言小說

此恨綿綿

文·皇甫翼 圖·鳳子

一

一個中年婦人，手提竹籃，籃裡放着幾色小菜和香燭紙錢之類，向郊野的小土山走來。

三月裡的朝陽把滿塘綠水染成了赭色。牧童、農夫開始他們一天的工作，零零落落向自己的工作場所走去。

秀雲到了墳地。

隆起的土堆已長着數尺高的雜草。這是有年數的墳墓了。婦人拿出小菜，擺在墓台上，點燃着香燭紙錢。她默默地禱告，眼淚潸潸的往她起皺的頰上流下來。

「炳哥，炳哥。」

她叫了兩聲，坐在石塊上，呆呆的想着，想着。

二

那是十年前的事了。

一個小木工，在屋頂上，「碰噹，碰噹」敲他的釘子。

「喂，」一股銀鈴般的聲音由地面響起。

小木工用他明亮的眼睛往四周搜索着，猛然見到一個小女孩，站在塘邊做着手勢。

小木工舉起手表示知道了，他立刻把釘子鎚子往口袋裏一塞，迅速的跨上木梯，像貓一般的滑了下來，跑到塘邊：

「秀雲，有甚麼事嗎？」

「明天，媽同爸爸要到台北去，要我也去，你去嗎？」秀雲噘起嘴說。

「我明天要做工呀！」小木工說。

「那我也不想去了。」

「你媽會肯你嗎？」

「不。」

「那我明天早點收工，來同你玩！」

「好的。」

這是比鄰的一對小朋友，女孩十二歲，是成衣舖東徐志忠的女兒。小木工孫炳耀十六歲，跟他叔父過活，叔父也是個木工。他們由大陸來台多年，差不多同父子一樣了。

第二天炳耀早早收工，到秀雲家來，秀雲在做功課，鉛筆咬在嘴裡：

「炳哥，來來，這個習題你來替我弄一弄。」

「說話怎麼這樣粗裡粗氣？——弄一弄。」小木工說着拿起書本看了一看。

「祇要你不粗氣就好囉！」小女孩的嘴嘬得高高的。

「你生氣了嗎？」小木工兩手搭在她肩上：「我說笑的，你生得這麼秀氣：大大的眼睛，雅正的鼻梁，雪白的皮膚，怎麼會粗呢？你看，我的手，多粗。」

她捉過他的手來，一邊摸着他的手：「你的手也不粗，還是嫩嫩的。」

他也摸着她的手。

「炳哥，」秀雲頭抬了起來：「怎麼叫戀愛呀？」

「戀愛，」炳耀也有點似懂非懂的神氣：「我也搞不清，大概將來會知道吧！」

「你的頭低下來。」秀雲仰在他的懷裡，眼珠子盯住他的嘴唇。

他就依了她。之後，他說：「妳為什麼想起這個來？」

「我看電影裡是這樣的。」

炳耀把她抱緊了點。

「啊唷，你抱得太緊了，我氣也喘不過來啦！」秀雲說。

「好了，我要來替你做功課了。」

他們鬆開手，規規矩矩的坐在桌上寫着。

這對小情侶，自從會走就在一起玩泥沙了。所以他們的感情已相當深厚，一天不見面，雙方就感到寂寞。

有一天炳耀拿着釣魚竿，魚籠到她後門口：「秀雲，秀雲。」

「來啦！」她一聽到他的聲音，就會立刻高興得跑出來：「作什麼？」

「釣魚去啦！」

「走，魚籠我來拿。」

走到一個池塘邊，坐在草地上，把釣鈎拋上，「呼……」一聲丟進水裡。

那正是秋後在夕照的景色裡，山林、水際，都抹上一層紅暈。一切都是靜靜的，祇聽魚兒啵啵的聲音。

「怎麼這半天竿子動也不動？」秀雲不耐煩的說：「下水去摸吧！」

「妳不能下去，我下去試試，摸幾隻螃蟹也好。」

他把釣魚竿插進土裡，把褲管一捲，「卜冬」一聲下去了。

沿着塘邊的泥洞一個個摸去。

「蝦？龍來，龍來！」

「噢！」她連忙，籠遞過去：「嘖，這麼大一隻螃蟹呀！我也下來。」說着，鞋襪一脫，真的滑了下去。

「水冷，你不行！」

她沒有聽他的，捲起袖管，用她的小手往泥洞伸進去「啊唷。」她連忙抽出來，一隻螃蟹還鉗住她的指頭不放。

炳耀把她的手迅速的浸入水中，傘了下來，同時把她抱上岸來。

她在腿上一看，又「哇」的一聲尖叫，全身發着抖。

「不要緊，是螞蝗。」他說着連忙用手在她腿上打了幾下，螞蝗就吊落了。

可是她的腿上還流着血，他又替她擦乾淨，再替她穿上鞋襪：

「我叫你不要下去，你不聽話。」

「我不知道有這麼可怕的東西呀！」

他們說着笑着回家了。

三

這對小情人在不知不覺中日漸長大起來，秀雲已十八歲了，炳耀廿二歲，真是壯健結實的一個小伙子，他手藝極佳，他的工頭每逢建築大樓房，都要他上屋頂，上樑豎樑。他同松鼠一樣，手裡拿着條長繩子索索的上，索索的下，毫不費力，他在秀雲的眼裡竟是個英雄。

但雙方年齡都大了，見面的機會反而比前少。

可是見面愈少，相思卻愈深。一天不見面就感到寂寞、無聊，尤其到了夜晚，竟像老槍發了烟癮，連骨骼都膨脹起來，於是靜悄悄的到她後門，「卜卜」敲兩下，她會立刻跑出來，抱住他的頸項，親暱着，之後，便走出巷子，往清靜的路上踱着，在月光下細訴着白天的相思。

有時將近收工的時候，她也會到工場附近來等他，碰到下雨，就在一把小陽傘底下，面對面站着，雨淋得兩個人的臉上身上都淋透，他們還覺得很有趣。

有一天黃昏，孫炳耀慌慌張張的來敲她的後門，門立刻打開了：「什麼事？炳哥。」

炳耀一手拉着秀雲走向巷子裡，邊行邊說：「秀雲，我要向你說件緊要事。」

「什麼事？」

「向你求婚。」

「我們青梅竹馬已經十多年了。」

「那麼，你是答應了？」

「是的。」

「你父母答應嗎？」

「我想沒有問題的。」

「那麼頂好了，因為我入營的徵召令下來了，明天就要去報到，訂婚結婚都沒有時間。」說着他的頭低了下去。

「這麼快！」她的心忽的沉了下去。

街上的路燈亮了，忽忽忙忙的路人，好像都有緊急的事在身。他們挽着手轉向冷僻的路上，默默的走着。

忽爾秀雲的腳步零亂起來，身體無力的掛在他的臂膀上。

炳耀抬眼一看，她的臉上淌着兩行淚水。

「秀雲，怎麼了？」他用手指把她臉上的淚痕抹去：「不要難過，到前面休息一會。」

走到一家旅館門前，一雙光亮而熱情的眼睛盯視着她。

她想：她已屬於他了，於是同他的影子一樣，便默默地跟了進去。

這是一間小房間，茶几上一個花瓶，瓶裡有幾枝玫瑰，波波的發散出香味。

她的外套，滑落在沙發上，露出粉紅色襯衣；頭低垂着，眼淚從她的臉龐滴落下來。但是她並不想離開這房間，祇是希望這寶貴的時光慢點溜走。

「秀雲！」

「炳哥！」

他們擁抱着流着眼淚，離別是傷心的，尤其自己的愛人！這三年漫長的日子，教她如何挨過去？

「秀雲，我們要常常寫信，三年的時間很快會過去的。你安心的等着吧，我決不會忘你的！」

「炳哥，我會等你，你放心吧！」

他們進來彷彿祇數分鐘，可是客廳裡的鐘，已敲響十二下了。

他為她穿上外套，走出旅館，向回家的路上走着。

「您真的明天走？」

「明天一早乘車。」

「到那裡？」

「到左營，您不必來送我。」

「明天看情形吧！」

第二天太陽還未露臉，秀雲就趕來車站。在路上碰到了炳耀，肩並肩在霧氣裡走着。沒有說話，祇是緊緊地挨着走。

朝陽在他們的背上安撫着，縱貫路上的車輛行人逐漸多起來，一些無聊的眼睛停留在他倆的身上，他們這才加快了腳步。

走進車站，車已經快站了。炳耀連忙一手攀上車門，腳站在登車板上看着她，秀雲仰着頸子，像有千言萬語不能說出口來。

「秀雲，我要向妳說件緊要事」炳耀邊說邊走。

車輪移動了，蝸蝸的前行，秀雲一邊揮手，一邊跟着車前進。車快了，她也快。最後終於看不見了。還是站在月台上向車行方向看着，看着……但已看不見伊人。

四

翌年的春天，徐志忠突然患上癌症，住在省立醫院，每天醫費三、四百元。這一間以手藝維持生活的小店舖，負擔無法維持下去。後來，祇好變賣首飾，傢具過日。但數月之後，志忠的病情不僅沒有好轉，反而加重。

徐太太——月嫦終日以淚洗臉，秀雲也呆若木鷄。這副越來越沉重的擔子，簡直到了「山窮水盡無去路」的地步。

本來母女都有裁衣的技術。因為情緒不佳，做出來的貨，沒人喜歡。裁旗袍的卻裁成了短襖，裁女裝的卻變成了男裝，不僅沒有工資，反要賠償。店內生意因此越來越少。

在這窮困無告的情形下，月嫦不得不忍痛在她女兒身上打算。她想起一年前巨商窦子恒，曾願以三萬元聘金，娶秀雲為繼室。因為年齡懸殊，沒有同女兒商量，絕口回復了。如今志忠病勢危殆，借貸無門。於是她在一天的早晨，獨個人悄悄地到了台北中山北路的高級住宅區，找到了窦子恒。

「徐太太，妳看，我的生活，教妳女兒嫁到一定會願意的！」窦子恒在他豪華的會客廳裏擴見了月嫦。

「我還沒問過女兒！」月嫦說。

「那麼請妳回去問問。——因為我愛她，否則我早已娶了，向我提婚的也不知道有多少呢。」

「那末，下星期給你回音。」

「可以，我在等妳的好消息！」

月嫦回家後看女兒手裏持着一封信。

「這個郵寄來的，是炳耀來的吧？」月嫦勉強的裝出笑臉。

「嗯。」

「拿來我看。」說着就在她女兒手裏奪了去。

秀雲祇好瞪着眼睛。

「妳看，他在當個兵，能養活妳嗎？」

「他有很好的手藝。」

「我想妳還是和他斷絕往來好。」

女兒低頭不語。

月嫦道才暗暗地擬定了一個計劃：先到郵局，凡是她家的信一概留在郵局，由她本人去取。一邊叫窦子恒常常來店裡走動，以金錢物質來培養他與女兒之間的感情。

秀雲卻始終守身如玉，消她看電影，她說不閒；陪她郊遊，她說身體不舒適，必須她母親同去才肯出遊。月嫦也祇好嘆氣。

有一天同去看父親的病。

秀雲見到病床的父親，骨瘦如柴，氣息奄奄。她跪在父親床前，捧住他的臉，叫了一聲「爸」，眼淚便像泉水一樣淌下來。

據醫師說，她父親需要動手術，需要輸血，換句話說，就是需要錢。「怎麼辦？……天呀！」

她軟化了，她被父女的愛軟化了，於是她滿臉淚痕斑斑的說：

「媽媽，我依您了，我要救我的爸爸！」

「好孩子，好孩子。」

窦子恒立刻數現欵一萬元到醫院，當天就動了手術，一邊擇日結婚。

窦子恒雖然是積欵，到底是台北數一數二的巨商，人情相當多，是日在金龍大飯店，筵開百餘席，甚是熱鬧。

婚後，秀雲始終于心不安，好像做了壞事，家庭雖然什麼都有，佣人也不少，可是沒有一點「愛」。老頭子雖然喜歡她，但這是單方面的，無法引起她的興趣。

生活中，她好像失去了活力，呆呆笨笨的，直等於沒心靈的一個軀殼。

五

兩年過去了。孫炳耀受過潛水訓練後，已正式編入蛙人隊，常在金門前線服務。有一次在台海戰役中，手部受了傷，在金門醫院住了一個月，才復元。但得不到秀雲一封安慰的信——祇有去的信，沒有來的信，心裡非常煩惱，想請假回去看看，可是任務來了。

金門砲戰開始了，必須加強防務：日夜增築工事，嚴密巡邏，出海搜索，簡直沒有請假的機會。

他每到午夜，或任務完畢的時候，總要想起她：娟秀的面貌，脈脈含情的眼睛，在他腦筋裏盤旋着，她病了？她變心了？這麼猜疑着，有時在睡夢中「秀雲，秀雲」的喊起來。

他的副班長汪坤生，常常要開他的玩笑：

「老孫，你又在做夢啦？」

「胡說八道。」

台灣來的信，每天都由副班長到棚子裏來分發的。從前孫炳耀每個星期都有信收到，多的時候一星期有幾封。祇要汪坤生由隊長辦公室挾着一疊信跑出來，他就高興得跳起來。

「我的，我的。」

有的時候汪坤生要哄他一下：

「你的沒有，對不起。」

他立刻眼皮垂下，無精打彩的回到棚裏，兩手捧着後腦往舖上一躺。

過了一會汪坤生嘲弄夠了，才把他的信丟向他眼前一擲。

「喔，你看，這是這班飛機上來的，是我打無綫電去催來的，要請客唷！」

等到孫炳耀去接，他又縮了回去：

「最少一枝鍵喜。」

「好的。」

於是他接過信，迅速的折開，躺在舖上細細的看，細細的讀。最後閉上眼睛想。那種甜蜜，那種有趣，非局外人所能瞭解，傍邊的人調笑他，他也不聽見了。

秀雲淚痕斑斑的說：「媽，我依您了，我要救我的爸爸！」

現在已經半年沒接到她的信了。為了這，不知道與副班長汪坤生鬧了多少彆扭，當初認為他想敲一點什麼，幾乎幾天不和他說話，甚之偷偷的看他的床枕邊、偷偷的看他的抽屜。被他看到，他吃一頓拳頭。

及到後來，才知道實在沒有來信。

有一天，一位同事甘阿水因奔喪要回台北。他把他一把拉到舖上，真想向他下跪：

「阿水哥，我拜托你一件事，我知道你母親死了很難過，我求你，你喪事辦好，之後，托你到中和鄉去一趟，打聽一個人，她家是裁衣舖，父親叫徐志忠，她本人叫徐秀雲，今年二十歲。眼睛大大的，笑起來，臉頰上有……有對……酒渦的，深深的……」

「好了好了，簡單一點吧！」甘阿水不耐煩的說。

「是是，她是不是生病了，是不是搬家了，……可是……可是她不會嫁人的，她對我一片至誠和忠心……」

「我知道啦，一定打聽，一定她是你的愛人。我一定打聽，寫信告訴你。」

「拜托，拜托，」孫炳耀兩手握住甘阿水的手連連搖着。

六

第二天他送甘阿水上飛機。在飛機場裡又千托萬托了一番。

現在他時刻盼望着甘阿水的來信。

心裡計算着，一天兩天三天，他的喪事可辦好了吧！今天他一定到中和鄉去了。這樣的拜托他，他不會不去的！他真有點失魂落魄的樣子。

自己的命運，往往會被自己的情緒所支配；你自己的情緒乃根據你自己的意念；你自己的意念，往往決定在自己的一分鐘的思想裡！

孫炳耀那種鑽牛角尖的思想，使得他越來越困惑了。一星期之後得不到甘阿水的回音，咀咒、怒罵、痛恨，他做事提不起精神，行動緩慢，垂頭喪氣，一切都沒有興緻。

這年三月裡的一天，金門砲戰，他又受傷了。是日受傷的人雖然不祇他一人，但是都是在任務中受傷的，惟有他是為了寂寞無聊在馬路上暢遊，所以他的受傷，得不到同事與長官的同情。甚之還有人譏笑他，說他情迷心竅。

他被送到台北總醫院，迷迷糊糊的躺在病床上，受到台北民衆團體的慰問。他覺得慚愧！

他家中祇有個叔父，已經六十多歲了，在他床前陪伴他，由他叔父口中方知道秀雲的詳情。

「唉！」孫炳耀嘆着氣。

「你不必再想她啦……咳咳……咳……」他的叔父勸慰他。

「是的，叔叔，我聽好了，要飛新到海軍裡去，轟轟烈烈的幹一番，教他們看看！」

他這次在醫院裡受到良心上的責備，想振作起來，重新做人，可是，他的傷勢痊癒後，腿有點不便了。

有一天醫官說他傷好了，可以出院。

「醫官，」孫炳耀說：「怎的我的腿伸不直——這是怎麼一回事？」

「筋斷了，但是走路還是可以的。」

「覺得沒有勁了！」炳耀懊喪的說。

「這是沒有辦法的。」

「那我回隊去怎麼幹得了？」

「請求退役吧！」

「我不要退役。」

「不行，海軍裡更需要健全的身體。」

孫炳耀默默無言，臉色蒼白，向沙發裡攤瘓了下去。

沒有法子，經醫師的証明退役了。

在家休息了一個月，重新幹他的老行當——木工。可是，在他自己的環境裡，還是要想念秀雲：池塘釣魚，楓林散步，月下談心，一幕幕的景象都在眼前——深深印在心靈上的痕跡，無法抹去，於是他喝酒，逛窰子，找刺激，來填補他心靈上的空虛。

刺激，麻醉這東西，你不能粘着它，一染着它，它就會粘住你，到你想要排脫它的時候，那簡直難之又難唷！

一年之後，在這低級的酒肉林裡，結識了一批不良少年，於是便變成了泥坑裡的腳，越踩越深。叔父責罵一番，去做幾天工。時做時輟，工頭也懶得用他了。及到一文不名，要縮緊肚子的時候，他又去求工頭了。

有一天黃昏，他收工回家，經過池塘，穿過樹林，一個貴婦出現在他眼前。

「炳哥！」

他停住腳步，身子靠在樹上，默默地注視着她：「妳是秀雲嗎？為什麼還來看我？」

「我來看您已不祇一次了！」

她一下撲進他的懷裡，嗚嗚……的哭了起來：

「那妳對我還留有點感情？」

「是我不好，害您這樣墮落。可是我為着父親，沒有法子呀！那時我真想死，又死不了，嗚嗚……。」

他撫摸着她，辛酸的淚珠在他眼眶裡浮動着：「事情已經過去了。」

「可是您的影子還在我的心上，我無法抹去！」

「那麼怎麼辦呢？」他的感情又復活了過來。

「我希望您成個家，或許我的心靈會好過點！」

「成家？——」他冷冷的複述了一句。

「錢我帶在這裡。」她說着，拿出一疊鈔票：「這裡是五千元，不夠慢慢再想辦法。」

「我不要錢，我要您。」他說着一把抱住她熱烈的吻着她。好久好久，才鬆手。

兩人席地坐在草上，夜幕低垂，半圓的月亮，已掛在樹梢。樹林外面，塗上一片銀光。秀雲沒有說話，低垂着頭。

「我們逃吧！逃得遠遠的。」孫炳耀激動的說。

秀雲嗚嗚的又哭了起來：「逃到那裡去，還能逃得出呢？」

「那我們祇有一死！」

「我已經有孩子了呀！」

「那末妳去妳的吧？不要管我了！」

「但是……但是，我捨不得您！」

寶貴的時光一分一秒的過去，月亮已遷進雲層裡，濃重的霧在樹葉上凝成水滴，衣襟已經濕了。

「炳哥，我們回去吧，改一天我再來看您，錢你帶去！」

他們走出樹林，好像大病之後的身體，帶着沉重的心情，慢吞吞的走到路上。

「我不送了，再見。」

「再見。」

七

孫炳耀有了錢，又同一批不良少年大吃大喝起來。而且還染上了賭。每天弄到半夜不回家，不正常的生活把身體弄得像老年人一樣。兩個月之後，錢又用完了，沒法和又去找工頭。

「炳耀老弟，」工頭說：「何苦來，這樣糟蹋自己，這身好手藝荒蕪了，太可惜啦！」

「現在我要好好工作了，請老伯給我點事做。」

「那麼，不要再去胡鬧了。」工頭親切的說：「可憐的孩子！」

第二天就上工了。

他雖然腳裡有點不便，他手上工夫還是很不錯的，所以工頭還是喜歡他。一來也是因為他沒有父母，得不到「愛」而同情他。

這天正是一幢樓房上樑，全日工作很緊張，所以下午五點鐘就收工了。但是孫炳耀的工作還沒有完。屋頂上的工具與剩餘的材料，都要他收集攏來，等他收工已是夜色迷矇的了。

「炳哥！」

地面一股聲音向他傳來，他在屋頂上向四面搜索着。

「炳哥。」

他看到了，是秀雲，不知道是高興，還是氣憤，還是故意——一失腳，由屋頂上摔了下來，「砰」一聲跌在一堆亂石上。

秀雲「哇」的一聲尖叫，立刻跑過去，他的腦袋已跌破了，鮮血直流。

「炳哥，炳哥，」秀雲不顧一切的把他抱在懷裡。

這時工頭已叫來一輛計程車，把孫炳耀同秀雲一起送到醫院，但是他已因傷重死去。

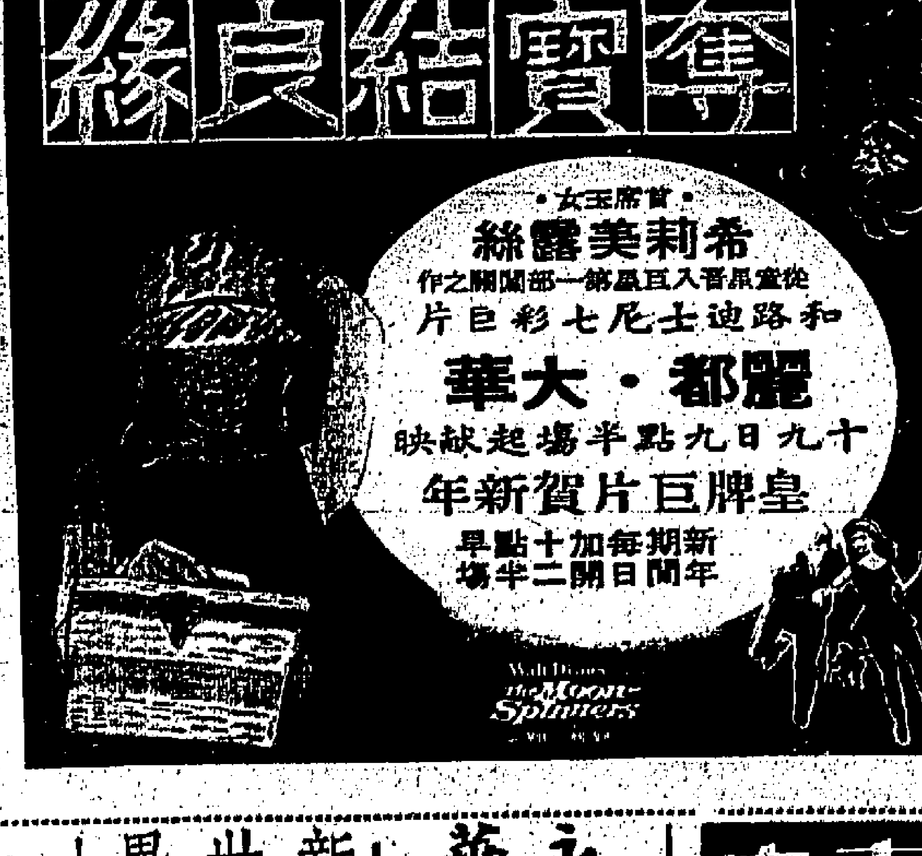
八

這個中年婦人，想到這裡，淚流滿面，無精打采的回到家。走進豪華的客廳，坐在沙發裡傷感着。

這個中年婦人想到這裡，淚流滿面，無精打采的走回家。

逢星期日刊出

真光
今明天獻映
震動影壇 榮獲亞洲第十一屆影展三項最佳獎 壯烈動人空戰七彩片
東南亞彩色 申榮坤
紅巾特攻隊
空軍技術表演最壯觀
今早場：林家聲麗珍
哪吒三鬥紅孩兒
今餘場：畢加士打
龍虎雙俠
下正場：寡人好色



麗斯
今日滿場 請早
和路迪士尼傳奇片
天涯歷險記
中片文上

百樂門
今天 請早
昨日之敵
史丹利加利·佳羅·夫失 主演

國會
最後今天
賭王
衛戰

東方
滿堂 請早
喋血
凌霄

永華
虎狼天下

新世界
滿！今天續映
子曰 食色性也
浪漫夜生活

尚有戲院廣告刊在第九頁及十一頁

山川人物

福州年俗雜談

謝兆麟

祭竈以後，就進入「年」的高潮，這時，出外謀生的人，不顧千山萬水，跋涉勞苦，也都陸續趕回家來了。

福州的風俗是臘月廿三日餞神，廿四日祭竈，在祭竈的前幾天，糖果店就開始特製了許多祭竈糖、祭竈餅，如「喜順糕」、「芝麻雞」、「紅包」、「柴把」等，作爲每戶人家祭竈之用。每家的主婦們都忙着洗刷竈君龕和剪貼竈君花。二十三日的晚上，先供上雞、鴨、魚、肉、糖寄的草備，來爲竈君餞行；到了廿四日酉時，再供以祭竈糖、祭竈餅及桔子、花生、紅棗糖等五大盤，並且焚化大量的紙箔，備做賄賂。在燒紙箔時，婦人們還邊燒邊唸：「元寶是奴（閩婦女多自稱爲奴）拍（製），紙箔是奴糊，竈君上天講好話，明天快快轉地保護奴。」竈君在天宮要盤桓到正月初四才下界，可是接風卻沒有餞行時隆重。

祭竈以後，就進入「年」的高潮。這時，出外謀生的人，不顧千山萬水，跋涉勞苦，也都陸續趕回家來了，房子已修葺一新，桌椅也披上了綉花圍裙，收藏了一年的銀錫器、古字畫等均已擺好掛好，墻上門上到處是新貼的春聯，各種傢具大至米缸，櫃、馬桶，都貼上了元寶、福、祿、壽、喜等紅紙剪成的字樣。到了除夕天，每個人更是忙碌非常，緊張萬分。男人們忙着懸燈彩，擺供案；女人們在廚房裡忙着祭品，忙着年夜飯。天黑時，就忙着祭年。祭年時，先在天井前擺好的供案上，供上水仙花、香燭、水菓、茶酒、五子（瓜子、李子、棗子、栗子、榛子）、五牲（牛、羊、豬、雞、魚），和一大桶的熱飯，飯上插上十雙筷子和擺三個帶葉的紅桔，桶兩邊有兩枝橄欖枝，上掛精製元寶錠式的銀箔一大片和元寶十串。祭畢，就在天井中燒木條，劈成四角形的，約五分寬一尺長，俗稱爲「燒火炮」；燒時擲下少許的鹽，會發出「劈拍、劈拍」的響聲。此時，小孩子們戴上紙面具，用鐵鉗夾着幾根「火炮」投於竈內，如此來回三次。

家人向祖宗、諸神供拜完畢後，才開始圍坐一起，吃大團圓的年夜飯。有些婦人喜歡在這時，偷偷的備好一張草紙，以最快的動作抹擦一下孩子們的嘴，說是童言無忌。除夕通夜多半是不睡覺的，謂之「守歲」，闔家聚集在大廳裡，有的談笑，有的打牌，共樂融融。

新年初一清晨，又擺起香案，恭敬地向上蒼跪拜，這是「接春」，如能接到春，全家一年就會平安如意。然後，打開大門，扔出一盤桔子，福州話「扔桔」與「大吉」同音，這是開門大吉的意思。如果是讀書人，這時就要用新筆蘸着潑濺的墨汁，在裁好的紅紙條上，端正的寫着「元旦大吉，萬事利吉」八個字。忙完了這些，就準備吃早飯，元旦的早餐，一律都是吃線麵（取其意，福壽如麵般長），和年糕（取其音，年年高陞）。闔家拜過年，一切的緊張忙碌都成過去，剩下的祇有歡樂，盡情的歡樂。大人們拋棄了所有的煩惱俗務，孩子們更丟開了許多的禁令，盡情的吃喝玩樂，每個人都是笑臉相迎，恭喜聲此起彼落，洋溢着一片融洽和諧的氣氛，大家都沉醉在新年的快樂中。

× × × ×

談·過·舊·曆·年

舊曆年之始終存在，並不是因爲同迷信存在，而是由於它同羣衆生活需要存在。

東南風　南宮

舊曆「尾禡」過後，人人忙於「過年」，這種迎俗，其中涉及若干神權時代的迷信，例如送竈神、酬神、團年、大掃除等等，都有神道設教的作用，但也不能說是沒有好的方面的意義。

在粵俗的時節拜神，可說是以吃喝爲主。平時沒有吃喝的，到了這個時候，也要大魚大肉起來，饕餮之徒，大杯酒，大塊肉，人們更不會以爲奢了。「團年」是於除夕晚上，一家人團聚家裏，據說避免惡獸（年）擾害，而實則一年中找一個機會全家共樂一下，這是大有人情味的玩意。除夕大掃除，燃爆竹，我更可以說是古人的清潔運動。

所以，我們並不反對這類習俗，所謂改革，事實發展到今天，由於人們知識的進步，那些迷信部份，早已失其作用，正不必怎樣認眞。我更以爲某些形式，儘管一樣存在，但經過一個時期，自然會歸於蛻化。例如前時播蒜齒用香燭其餘等等，現在許多人已改過用鮮花了。又例如往時崇敬有功民間的人物，一概奉之爲神，立廟祭祀，現在則鑄像立館，作爲紀念，意義同，方式已經不同。

所以，祇要我們認爲意義所在，不必斤斤於某些形式，要改變一種固有習俗，不是政令所可爲力，而也無此必要的——除非是不可容忍的害禍。即如「河伯娶婦」的故事，而這故事中西門豹之所以成功，因爲有廣大羣衆去支持。

過舊曆年，至今還是中國廣大羣衆所支持的一個存在，故儘管在政令上不是一種合法，但羣衆行爲，有它的決定力，不是政令法理所能變更的。要變更，祇有一種文化教育的作用，而這作用，也不能一蹴即幾，尤其對於羣衆所認爲生活需要的事項。除了有更好的代替之外，絕不能出於强力打倒。

很早以前，有人認爲新曆年可以代替舊曆年，但五十多年來，事實就是新者自新，舊者仍舊。每一個存在，都有它客觀的條件，舊曆年之始終存在，並不是因爲同迷信存在，而是由於它同羣衆生活需要存在，羣衆生活需要它，就是它存在的條件。

情味，羣衆生活需要人間，即如廣東人需要熱鬧，滿足吃喝，這些都屬正當的，也許一小部份人還保持迷信，但迷信不是罪惡，不是不可變。那麼，在大前提上，我們還是不應苛求的。

這年頭，羣衆生活太苦了，祇要有機會讓他們獲得一些精神滿足，卻是好事，所以我贊同人們熱鬧地過舊曆年。——在海外過舊曆年，更含有一種「中國味」呢。

徵稿　本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處；如須退稿，請附貼足郵票退件信封。

矮·子·可·增·高

祖·巴爸感到很失望，因爲他投考英皇家海軍時失敗了。當時，主考官這樣對他說：「朋友，眞對不起，你長得太矮了。」

去年，祖·巴爸年十五歲，身高四呎五吋半，現在，他非但已加入了英國海軍服務，而且是一位正在受訓的初級機械工程師。

在英國，大部份的青年都是由於個子長得太矮小而不能考進海軍、陸軍、水手、和警員等工作，但現在，這些失望的青年人機會來了，因爲，英國醫生已發明了一種相當有效的「增高時效藥」，祖·巴爸就是憑着注射這種神奇的藥物，在短短的數月內，竟增高達五吋之多。

祖·巴爸回憶說：「這種藥液，由醫生替我注射，每個星期注射兩次，想不到收效這樣迅速。有一天，當我穿褲子的時候，發覺褲子突然變得短了，這樣，我才發現原來在過去數日來，我已增高了五吋之多。」

這時候，祖·巴爸再度投考海軍，那時他已達四呎十一吋，到現在，身高已達五呎二吋，而且還不斷地在增高中。

根據醫生解釋：人能增高與否，全由大腦所操縱，因爲：人的增高，是體內「腺」組織的發展，而「腺」，是由大腦所控制的，「腺」，有一種分泌物，叫做「荷爾蒙」，它是進入血液之中，控制着血液的循環。即是說：如果「荷爾蒙」的分泌太少，甚至全無時，則人便會停止增長了。醫學家發現了這個道理之後，便在動物身上抽出了大量的「荷爾蒙」，注射到人體身上，果然有增高之效。最近，醫學家更發現到：原來在已死的動物或人類身上，同樣也能抽出這種「荷爾蒙」。不過這種「荷爾蒙」，如果你要購買，價錢卻是驚人的，每一個「毫克」，便需五百英磅。

或者你會問：人體內的「荷爾蒙」，爲什麼會缺少呢？醫生說：這完全是由於缺乏「雄他命」和缺乏鐵份所致。到目前，非但英國的矮個子爲數不少，而在美國，矮子的數目也多。

在英國的哈佛大學，有三十五名的青年學生曾被注射H·G·H·（荷爾蒙的簡寫），結果，十一人的身高增長得很快，其中兩人，增高竟達倍之數，其餘的卻未有特殊收效。醫生又指出：祇有二十歲以下的青年，才能接受H·G·H·的注射，因爲那時的骨骼還未發育完全之故。至於祖·巴爸，他說希望能長到六呎三吋呢。（曹手）

歷史小說　南朝半面

南宮搏著

婦人風韻

他們公然同車出遊，在衆目睽睽之下出現。

文學侍徐南，爲此而勸告暨季江，請他檢點一些，可是，暨季江理智的堤防已經崩潰了，他已不再顧到現實，他向徐南說：「事到如今，無法可想了，她要我，我也要她，我們如水乳交融，無論如何都分不開了！有朝一日，讓湘東王把我們兩個斬了吧！」

「你肯如此而死？」徐南懷疑地問。

「志兄，這不是你所能了解的，非但是我，就是她，也肯爲情而死的！」暨季江嚴肅地說：「我們兩個已經陷入了，無法再回頭。」

這使徐南驚懼，但是事到如今，勸告自是多餘的了。

在此時，時局的變化越來越劇烈，湘東王征的時間，一直延展下去。在戰場上，他很得意，他與北魏聯和，得以專心從事內戰，兼併土地。他從姪兒手中奪得了長沙。現在，整個洞庭湖區域都歸入湘東王的控制了。在長江中游富庶的區域，蕭繹建立了一個自己的勢力圈，但他很狡猾，表面上申討侯景，實際上，他和朝廷佔着金陵的侯景互不相犯。他還禁止左右提到侯景。

這樣，在現實上，他得益，不過，他的聲名，卻因此而受到了損失，人們譏貴他爲賊。蕭繹不顧這些，他祇爲擴展自己而努力着——他帶了軍隊在蕭國之內巡行，消滅反對者，儲積糧食，不斷地招收新兵和訓練人馬，他準備於適當時機和侯景大戰。

在另外一面，侯景也同在籌備，他殺了皇帝蕭衍，立太子蕭綱爲帝，又強娶了蕭綱年僅十四歲的女兒爲妻。他控制了中央，一步步地來消滅大梁的帝國。

在策略上，侯景和蕭繹是一致的，他們都先從弱者下手——侯景把江南的三吳之地併吞了。蕭繹也這樣，千里長江，時事如焚。湘東王在岳陽，長沙一帶巡行。

至於徐昭佩，在此時又有新發展，她除了與情人在一起外，還從事新的社交活動。她時時邀宴王府的文學侍從，像徐南、庾信、吳當世等人，成了她的座上客。

人們在接近了她之後，覺得暨季江的批評是不錯的，她雖然已非年輕，可是，她風韻猶存，如盛放而趨謝的花，如熟透了的菓子，使得見到她的人，自然而然地孕生了欲望。

有一次，吳當世終於出事了——他隨着昭佩去找書卷，她的婦人風韻誘惑着他，使他不能自制，當她把一卷書隨手遞向他時，他猖狂地捏住了她的臂肘。（一〇六）

瘦君夢

岳騫著

第七回：攀附最擅場　逢迎推妙術　誦文結友　設計驅師

蕭瑜同道：「這件事要先問問楊老師，我不得他的同意，怎能冒冒失失帶你到他家去？」

毛澤東看見蕭瑜同一臉不高興的神氣，不敢再向下說，岔開話題說道：「我想我們不論辦報紙還是辦雜誌，都要聯合一批志同道合的朋友，最初人數並不要多，先組成一個中心，然後再慢慢向外發展，這點想必你也同意，祇是去物色什麼人呢？校內同學你比我熟悉，請你設法物色，校外的我去想辦法。」

蕭瑜同笑道：「校內我確實認識幾位有志青年，例如蔡和森同學，他比你祇高一班，這個人的才氣，雖非你我可比，而且重實踐，肯苦幹，都不可及，若邀到他，就好了。」

毛澤東奇怪道：「有這麼一位同學，我倒不知道，他的作文怎麼未貼出來過？」

蕭瑜同笑道：「我的作文貼出來最多，但是我可以說，我絕非最優秀的學生，祇是文章鉆路被老師看中了，有些同學不願出風頭，一味埋頭讀書，老師未曾留心他的作文，或者他的作文也確實作得差了一點，但就總的方面來說，他們確實比我高一個碼子，蔡和森就是如此。」

毛澤東苦嘆道：「我眞不知道這位同學，從來也未聽說過他的名字，他家中還有什麼人？」

蕭瑜同說道：「他家中有一個母親，我們都叫她蔡大媽，還有一個妹妹，我們叫她小妹妹。」

毛澤東笑道：「原來他也有個妹妹，今年多大了？」

蕭瑜同看了他一眼，冷冷說道：「祇有十二三歲，還在小學讀書。」

毛澤東點點頭，問道：「他們家庭的環境怎麼樣？想必很寬裕了？」

蕭瑜同道：「實際很窮，蔡大媽自己辦了一間學校，招一些女學生，藉此糊口，自然很辛苦。和森在學校讀書，也是半工半讀，飯都吃不飽，所以身體很差。」

毛澤東說道：「這樣有志氣的人我更要認識他，希望你能替我引見。」

蕭瑜同笑道：「我倒想聽聽你的辦法，到底你在校外怎樣去找人？」

毛澤東笑嘻嘻地說道：「我登報徵求。」

蕭瑜同十分詫異，問道：「你登報怎樣措詞？」

毛澤東說道：「我登報徵求有愛國心的青年同我合作，共謀救國事業之發展。青年誰不愛國呢？我想回信的一定很多，我可以個別約他們見面，從中挑選幾位好的，以供驅使就是了。」

蕭瑜同搖頭道：「你這個辦法根本就行不通，你在社會上沒有一點名望，大家不知道毛澤東是何等樣人，即使有人來信同你聯絡，願意同你做朋友，你卻打了主意要驅使別人，還是不成的，誰肯受你驅使？」

毛澤東笑道：「事情作得通作不通，一定要作過才知道，現在我們兩個空口辯論也沒有用，還是讓我作一次給你看看，如若失敗了，我就佩服你的遠見。」（一〇六）

半靜寂地帶

丹尼

年宵貨品銷售，已進入高潮，惟據商人估計，一般消費力將比去年遜色。

×

許多建築地盤，已改作臨時花市了，至少花市前途是欣欣向榮的。

×

日本一行二十餘人，以溝通日港文化爲題，帶來鮮花盤栽等價值四十五萬港元之多，向農曆新年花市充塲。所謂文化，實花花世界耳。

×

台方軍事當局，告知記者，金門、馬祖一帶海峽，海軍加強巡邏，形勢十分緊張，惟並未與中共發生遭遇戰。

×

雖曰「賊過興兵」，總比枕戈「達」旦好得多了。

×

羅馬一八十老翁，一年前施行開刀手術時，醫生竟遺下鉗子在腹內，今年再施手術把鉗子取出後，不幸死去了。

×

幸而不是「腹裡藏刀」，否則受害者不止一人已也。

殘年雜感

（南斗）

聲聲臘鼓響天涯，羈拾人間是晚霞。
且但悲哀變夏，臨流更怕浪淘沙。
不從毛遂義中脫，可向淵明傳眞畜。
浮上亂山無數巷，浮雲東北是吾家。

× × ×

他鄉歲月伴徒增，苦淡生涯早慣經。
肯爲荊聊換骨亢，寧相猫兒暖閑亭。
風霜刺骨傲三友，猶道何年身五丁。
煮酒英談鄭剛事，與君把盞醉劉伶。

歃血

登思

我坐下來，回憶着那個女孩子所說的話，心裡感到異常不開心。母親看見我的神情有點不對，說道：「怎麼回事啊？你好像有點不開心呢！」

「我沒有甚麼不開心呀。」

母親誤會了，說道：「我早就對你說過的，梅倫是個不錯的女孩子；現在她遷走了，你到那裏去找她呢！」

我不願把我所遇到的事告訴母親，我祇好沉默。

三十九

早晨，阿木耳跑來替我趕羊欄，他說：「巴托，有人知道你到這裏來了嗎？」

「有的，」我說：「昨天晚上我去找梅倫的時候，有一家已經知道了。」

「那末少不了會一家一家地傳開去的。」

「放好羊欄，我得趕緊出去看看那些老鄰居。」

「我來陪你去，」阿木耳說：「現在要對付的不再是一個人了。」

「不，阿木耳，我這次不想同他面對面鬥了，我得讓他受點刺激，他在這裏是牧長呢！」

「牧長怎麼樣？」

「如果我把他的牧長地位搶過來，他就沒有面子再在這裏就下去了。」

「可是你怎能讓他不當牧長呢？」

「阿木耳，你有所不知，他們兩代人在這裏已經弄到天怒人怨了，祇要有人出頭，誰會還他呢？」

「你說誰肯出頭呢？」

「我，」我說：「我會把他打倒。」

「你沒有想到當初就是那些人將你趕出去的嗎？」

「不錯，可是他們現在一定明白了。」

「你有把握這樣說？」

「我以爲如此。」

趕好羊欄，我出去走走，路上的人反應各不相同，有的帶點興奮的神情，有的熱烈地同我打招呼，有的卻作出鄙夷的樣子。我看出情勢並不純粹對我有利，這與齊齊漢告訴我的話稍有出入。

那些在牧場上遊玩的孩子，一見到我就驚奇起來，大聲地叫喊：「放火的人又來了！」

我有點氣悶，就向齊齊漢的家裏走，想打聽一點消息。我跑去一看，他倒還沒有遷走，火燒過的地方已經長了草，似乎還比別的地方茂盛。

「齊齊漢，你在家嗎？」我站在門口叫。

齊齊漢從後面的牛欄跑出來，向我望了一望，然後大步走上前來，興奮地叫道：「巴托，你回來了？」

「回來了。」我說：「你好吧？」

「有甚麼好呢？」他說：「我正在作搬家的打算。」

我拍拍他的肩膀說：「不要搬，住下來看看情形再說吧。」

「當然，我會把這個念頭打消。」（一〇八）

十一號風球

傑克著

十七、魔鬼的生活

眞誠了解，不需要千言萬語。不言而喻，不言而信，都不是言語的力量。林樹風和海倫娜柳的心魂交感，自始初到現在都一樣，中間的離合悲歡，是受了環境波動。譬如風起浪湧，風平浪息，那是風的變幻，海還是海，本身沒有變化！

那一曲無聲的音樂，用語文詮釋，太冗長，實際上祇是一瞬間的事，就在你看我，我看你的短時間內，他們倆的樂曲已完成了。

以下所敘述的，才是關於解決現實的話。

夜總會的生意到了應該熱鬧的時間還是熱鬧不起來，音樂懶洋洋的，下池的舞伴也如秋後的病蝶，疏疏落落的不過幾對，跳不出勁兒來。他們倆正好趁着這冷落的場面細談，林樹風說出心上話道：

「你目前雖是紅歌星，風光不到幾時，應該早作打算。」

「我絕對不是爲了什麼風光。有人爲了那些風光迷醉，我可早看淡了！這風光會迷失你的本性，你想，做人還有什麼比保存本性更寶貴的呢？再則誠如你所說風光不到幾時，我也眞看透，就環境說，世界動亂，花錢的客人已逐漸減少，而爲飢寒驅迫出賣色相的女郎逐日增多，撈女的黃金時代已過去了，今後祇有一天不如一天。就個人說，年紀漸大，青春消逝，一晃就是十年八年，到那時回頭已經來不及了！今天的舞女郎，阻街女郎，冒險犯罪，憔悴可憐，你若問起她們的身世來，不少是曾經紅極一時，爲了不能趁早自拔，才落到這般田地的。難道我眼見不心驚嗎？實不相瞞，我日來正決定了擺脫之計，如果順利的話，不過再做半年光景罷了。」

「放下屠刀，立地成佛。你要注意這『立地』兩字！」

「我何嘗不想立地，無奈立地不來，」海倫娜柳微微嘆息。

「爲什麼？」

「當然有我的原因！」

「你的原因是……」

海倫娜柳囁嚅半晌。

「何妨直言。」

「債務未了！」

「你還會欠債嗎？」（一〇四）

懸疑學童奇案　一束秀髮

英·約翰基利雅善著　南汀譯

求助

甘納福夫人繼續說：「我丈夫是一個風流倜儻的男人，不少女子，很容易就會着他的迷，而他也喜歡跟異性鬼混，這是我早知道的。不過，他的職業，卻使他有藉口離開我，因爲他常常要到外地去接洽有關廣告的業務。這回，在上週末臨行前，他是說到倫敦去，並說過一週就可回來。現在，足足一個星期沒有消息了。羅大偵探先生，我也應該找尋他吧！」

「你有向警方報告嗎？」羅理信問。

「假如我已報警，」甘納福夫人說：「我就不必急急來求你幫助了。我暫時不打算向警方報告呀！」

「你是不願意這消息公開出去嗎？」

她想了想然後說：「是的。」

「不過，消息公開了，說不定對你丈夫有好的影響呢？」

「對我的女兒，也許大有影響吧！」

甘夫人心情有點沉重地說。

這是不容易瞭解的話，不過，羅理信並沒有追問她。

她說：「我丈夫太愛她了，也可以說，我的女兒也太愛她的爸爸了。假如我丈夫的突然失蹤，對我和我的兒女，影響實在太大了。」她用渴望的眼光，盯着羅理信，她說：「我以爲能夠幫助我的，祇有你了，羅先生，我誠意地在懇求你，請你接受我這個委託吧！」

「好的！」羅理信肯定地說。

她不知是過分喜歡，還是過分感動，她的淚水從眼眶奔奪出來。

大家沉默了一會。

「我萬二分感謝你呀！羅先生。」她說。

「唔，」羅理信似乎已爲她作了安排，他說：「你可有你丈夫和你女兒的照片嗎？」

「有的！」甘福星夫人從手袋裡拿出一張他們全家合照的照片來。她遞到羅理信面前，指着那照片說：「這是我的丈夫甘納福先生，這是我的女兒甘美蘭。」

甘納福比羅理信所想像的年紀大些，而甘美蘭確是一個十分甜美可愛的少女。

二、又一個失蹤

甘美蘭是協德女子中學的高年級學生，十六歲了，她是在校寄宿的。

現在是晚上九時半，甘美蘭在她的臥間正看着書。

「甘美蘭！」她認出是一個女事務員的聲音。

她驚惶地站起來，她說：「我剛上牀了！」

「我不是爲了這些，現在還有半小時才是就寢時間。」那個女事務員說：「舍監對我說：總會監艾寶玉姑娘要見見你，你現在就去吧！」

「唔！」甘美蘭說：「眞嚇煞我呀！」

兩人不覺笑起來。（一）

今天自映　國寶　新蒲崗遊樂場側　輪映
國泰出品香艷大喜劇　白露明　田青　曾慧　梁醒波　主演
國語片　自作多情
今天早場：原來我負心郎　公餘場：南美夜生活

金星　即日四場放映
轟天大特務　破克　中片文上
康迪斯愛坦丁　主演
今天公餘場七彩　霸王妖后　林依力　主演
明天公餘場：雙雄喋血　今日早場：冷月落魂　明日早場：半江一人

新聲國華　下期映　歌比香艷鉅片　娛樂性最刺激　性最濃
滿衆香國　全部七彩
歌唱　打鬥　香艷　熱門
皮禮士利

新華·豪華　獨特緊張驚險曲折奇情　聯美公司航空趕到應節　新春應節巨獻　敬請注意映期
通天大盜　Topkapi　特藝七彩
彼得奧斯汀諾夫　麥斯倫雲兒　美蓮娜高麗　三大紅星主演　特藝七彩·中文字幕

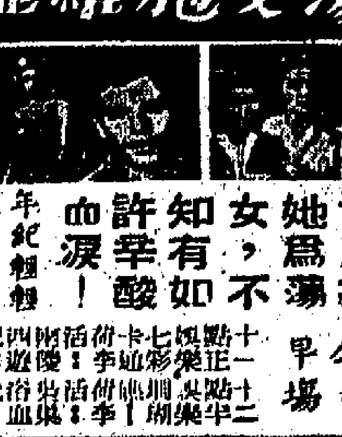
麗都·大華　東城·快樂　娛樂·荷李活　新聲·國華　新華·豪華　麗聲·皇后·皇都　利舞臺·樂宮

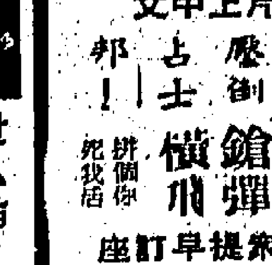
第二週映！　東寶公司演盡柔道絕招之作　黑澤明　三船敏郎　加山雄三　主演

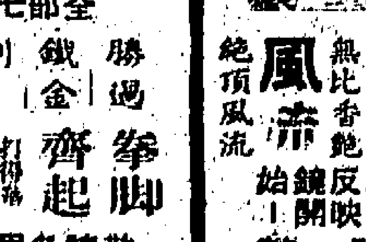
JUDO SAGA

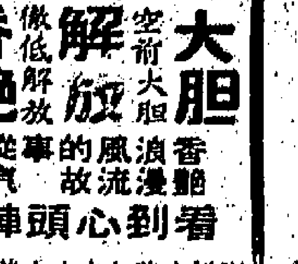
兩院絕早狂滿　間別時特　預售三天　積林蒙尼　湯寇帝斯　妮姐　梨活
瘋狂大賽車

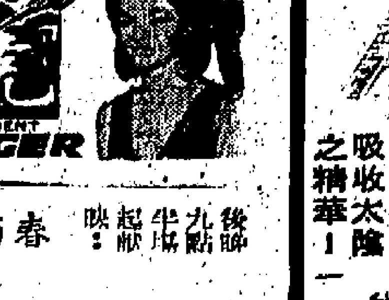
The Great Race

假期請早　卡露嘉碧　Sylvia IS THE BLAST!　蕩女施維亞

世人指她爲蕩女，不知有許多辛酸血淚！

假日請早光臨　諜戰猛片　第七號情報員


熱情如沸！令人難抵！　蘇珊貝茜　空前浪漫香艷傑作！　聯美公司巨片

大胆解放　香艷風流

今天五場　今天每院加開早場十二點半
劈斫斬踢　特務虎

SECRET AGENT TIGER
春滿乾坤

利舞臺　今天五場　樂宮　今天四場
花都巴黎內幕！首次大暴露！
花都金粉獄

SECRETS OF PARIS

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每欄位不得超過四段

凡涉及洩作性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

收刊處：
㊀中區總辦處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二三二三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部（電話：七二九三〇七、七三〇七〇八）
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油蔴地上海街三一九號老寶金行。
㊄九龍城周生生金行（太子道四三三號）。
㊅青山道周生生金行。（青山道三六一號）。
㊆油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）。
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）。
⑭元朗康莊市場街六號仁愛診所。

租售

崇德樓 唐樓 九龍大角咀街315至319號 每戶獨立水標 有入伙紙即買即住 分層出售可分五年付款 壹廳兩房 萬餘元起 六大間房三萬餘元起 樓下旺舖 最適合經營茶樓餐廳肉食公司及其他生意 洽勝處旺角太平道成德大廈七樓十號室 兆成置業有限公司 電話：八四一二一七 地盤電話：876?8

靚樓旺舖 石硤尾街25號福華街19號 至大大單邊有紫入 雲伙街大單邊有 住交紙即樓方便 迎通合用買方便 可分期付款比較 仍有參觀特別折 扣請到中廿五號 道樓 電話 三樓 二零 洽 章記 五二

章記 德輔道中廿五號三樓 電話：二三〇九五二

靚樓旺舖特價出售 (1)翠雲大樓 元洲街157至163號 (2)翠園二期 北角英皇道一至十八號 (3)中興大廈 北角渣華道五號 廉價唐樓 尖沙咀柯士甸路11號 旺舖租售 金閣大廈 昌興置業有限公司 中環占飛大廈13樓 電話：二三九六四一四三 二四六一八

恒興建築公司新樓出售 金馬倫道大單邊加 筆架山道金輝大廈 瓜菜道三三號 九龍土瓜灣 有入伙紙 花園街角 住宅廉售

樓平貨現 金輝大廈 台灣螢道快捷司 洽詢電話：230475

灣仔瓜土 售出樓位舖位 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

招租

發財舖位（香港）街28號地下單邊大石梁閣 亦可全部或分租 適合經營各行業

尖沙咀區（九龍）**寫字樓** 出租 金巴利道現代化寫字樓 向樂宮戲院 接洽電話：634227

尖沙咀 旺舖 平租 金巴利道香檳大廈B9 舖位合各項生意 約三百尺 電話639423

工廠廉租 油塘角近新設 單邊 新型工業大廈 三千呎至一萬餘呎 電力充足 近巴士站

工業區樓 田氏塑膠廠 電話：六六九三九 六六九八八 六六九六九

樓房唐樓 搬遷地 九龍土瓜灣

租工廠一流 九龍青山道大南街1016號新型工廠，面積 14800尺，四面單邊，光線充足，一流設備，管理嚴密，交通便利，租特廉 合電866526。

工廠平租 九龍一萬呎 新型工廠 面積一萬平方呎 一流設備 電話866526

特別平租 九龍　嘉榮街 九四號三樓一百尺 電話五七一一元 電話 68899或830496

平石屋賣 大角咀道 彩虹村

招生

小學幼稚寄宿 聖志中學 小學寄宿校 校址：九龍地打油蔴街10號 電話：八五四六九 八四五〇七 八五三七

永生英文中學 附屬小學幼稚園 招寄宿生

寄宿招生 電話：848143 校風嚴格 宿舍單純 設備完善 管教嚴謹 照顧小心 贈送校服 數迎參觀 地址近大 華戲院側

寄託60元 託兒所 元寄托 60 元

五元教舞 定期 保教會

招寄宿生 每晚通宵 地址：廣東道七百號 電話：八五二一四一九

香港中華國劇學院 招生

織造廠出讓 六個 機紗 八部 有 電 話

工廠平租 大華工廠 尺四千 包六元 電 668899或830496洽

招聘

聘請司機 **山頂公館** **聘女教師** **請女教師** **聘請教師** **聘女男教員** **請男女教師** **誠意徵女友** **補習** **老中醫** **不應遲疑** **聘書記** **電梯司機** **聘請教員** **三小時女傭** **小學寄宿誠聘教員**

徵求

聘出納員 **徵聘教員**

啟事

帛金鳴謝 **領福壽金** **承辦清潔** **領帛金** **聲明啟事** **買樓聲明** **南順啟事** **承頂啟事** **僑港南海同鄉會鳴謝啟事** **聯合鳴謝**

業字組 華字組 德字組 旅港華德 業餘遊樂 社新社址

遺失

遺失聲明 **失聲明** **領帛金**

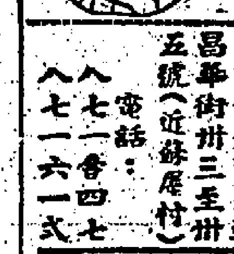
商業

留學指南 **益珍茶莊** 賀年名茶・平價供應 九龍總批發門市 旺角弥敦道一一六號 電話：三二二六四八

香島靚車 **高價收購** 打字機 計數機 收銀機 電話：853216 **抽紗** **昌記裝修**

瑞香園 代客貯貨 **萬能角鋼** **美藝集郵** **專改西裝** **非凡牌衣車** 世界名牌 品質優良・服務第一

六毫影印 文件圖則 放大縮細 有原即



高尚托兒所 聖嘉達蓮托兒所 尖沙咀漆咸道83號 電話：634981

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九 逢人話好 一經試過 讚不停口

正舖：上海街三百二十號 電話：八一五一四三三 支店：上海街四百八十號 電話：八五〇八八四 分店：深水埗北河街一百八十九號 電話：八六四五二八

搬運

立勝搬屋公司 日夜服務 港：735584 九：848810 取價最平・工作妥善・大小搬運

雄記搬運搬屋 電話：八九八〇三七

立新搬屋公司 日夜服務 817021

立生搬運公司 電話：640492・714561 專門搬屋

中聯搬運公司 電話：717922・708973 專門搬屋

專接底漏水 廿元搬屋

立志搬運公司 九：623805 港：729388 專門搬屋

九龍搬運公司 電話：八五四八五六・四四四九三六 專門搬屋

醫藥

鄭達明 名醫 專藥根治 尿病專家

外皮 **病尿** **彰利** **癬**

吳冠民 中醫專科 **胃**

周達文 四代祖傳 虛弱風濕 專家 **走痛腫痛風濕**

王秀珍 婦科專醫 **婦科**

康寧整容所 日本新法 面容

狐臭 **曲線** **疤痕**

余玉芬婦科 **梁愛華婦科** 特效藥

耳聾機 **小腸氣帶**

黎德民 精醫 **喘咳** 久咳 哮喘

羊吊

黃標專科腰病丹 **王善清** **遍枯嘴歪**

陳劍秋 **皮膚** **癬** **尿病** **無效還銀**

黃又昌 男婦不育 **黃東修** 易明 **痔** **痔瘡廿元 痔漏四十 如醫不癒 雙倍還洋**

靜林氏 虛弱 **腦暈**

譚石生 邪風雜症

一服斷根 殘喘胃病

潘綺雲 婦科 月事 **特效藥婦科**

莫梁禮碧遜君 耳鼻喉醫

洪冠洲 **頑病**

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話：七二一一三

一、指導節制生育問題。
二、指導解決難孕問題。
三、指導婚姻有關問題。

全部指導所及時間如下：

女性節育指導所：

香港區

香港總會所：（有子宮環）灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、四、五上午九時半至下午一時，下午二時至五時。星期六上午九時半至十二時。

中區：九如坊中區健康院內，星期二下午二時至四時。

西營盤：（有子宮環）西營盤醫院政府門診部內，星期三下午二時至五時。

西灣河：（有子宮環）香港仔政府會診所內，星期四下午二時至五時。

香港仔：（有子宮環）香港仔會所內，星期五下午二時半至四時半。

赤柱：政府赤柱道公立醫局內，每月第一個星期五上午十時至十二時。

大坑：（有子宮環）筲箕灣太古坊會所內，星期四下午二時至四時。

筲箕灣：（有子宮環）筲箕灣健康院內，星期六上午九時至十二時。

北角：有子宮環，七姊妹道健康院內，星期一下午二時至四時。

鴨脷洲：東華東院內，星期三上午九時至十二時。

九龍區

九龍會所：（有子宮環）九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午一時，下午二時至五時。

尖沙咀：彌敦道九龍母嬰健康院內，星期一、三、五下午五時至七時。

深水埗：深水埗醫局公立醫院內，星期二下午四時至六時。

紅磡：蕪湖街紅磡街坊福利會所內，星期五下午五時至七時。

旺角：（有子宮環）旺角健康院內，星期一上午九時半至十二時半。

九龍城：侯王道獅子會健康院內，星期三下午二時至四時半。

大角咀：（有子宮環）福全街健康院內，每星期二、五上午九時至十二時。

彩虹村：金華街第一段二號集會室，星期一、四上午九時至十二時。

牛頭角：麗晶第七座集會室，每星期二上午九時至十二時。

長沙灣：（有子宮環）長沙灣健康院內，星期三下午二時至四時半。

石硤尾：大埔道石硤尾健康院內，星期二下午二時至四時半，星期五下午五時至七時。

黃大仙：（有子宮環）黃大仙徙置區大廈第10座，星期四上午十時至下午一時，下午二時至四時。

觀塘（二）：有子宮環，觀塘會所門診部，星期四下午二時至四時。

荔枝角：政府荔枝角醫院內，星期六上午九時至十二時。

新界：

荃灣：（有子宮環）荃灣政府診療所，星期二上午九時至十二時。

大埔：（有子宮環）大埔醫局內，星期二下午二時至四時。

元朗：（有子宮環）元朗醫局內，每星期五上午九時至十二時。

上水：（有子宮環）新公立醫局內，每星期一下午二時至四時。

沙田：（有子宮環）沙田健康院，星期二下午二時至五時。

新界西貢：政府醫局內，每月第一個星期一下午三時至五時。

男性指導所：

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期二下午四時半至六時半。

香港：軒尼詩道一五二號，星期四下午四時半至六時半。

婚姻指導所：

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期四上午九時至十二時。

香港：軒尼詩道一五二號，星期一下午二時至四時。

女性絕育申請所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期二下午三時至五時。

生育指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期三，五上午九時至十二時。（此廣告每月一日及十六日刊出）